

Deotyma
Wybór
poezji
II

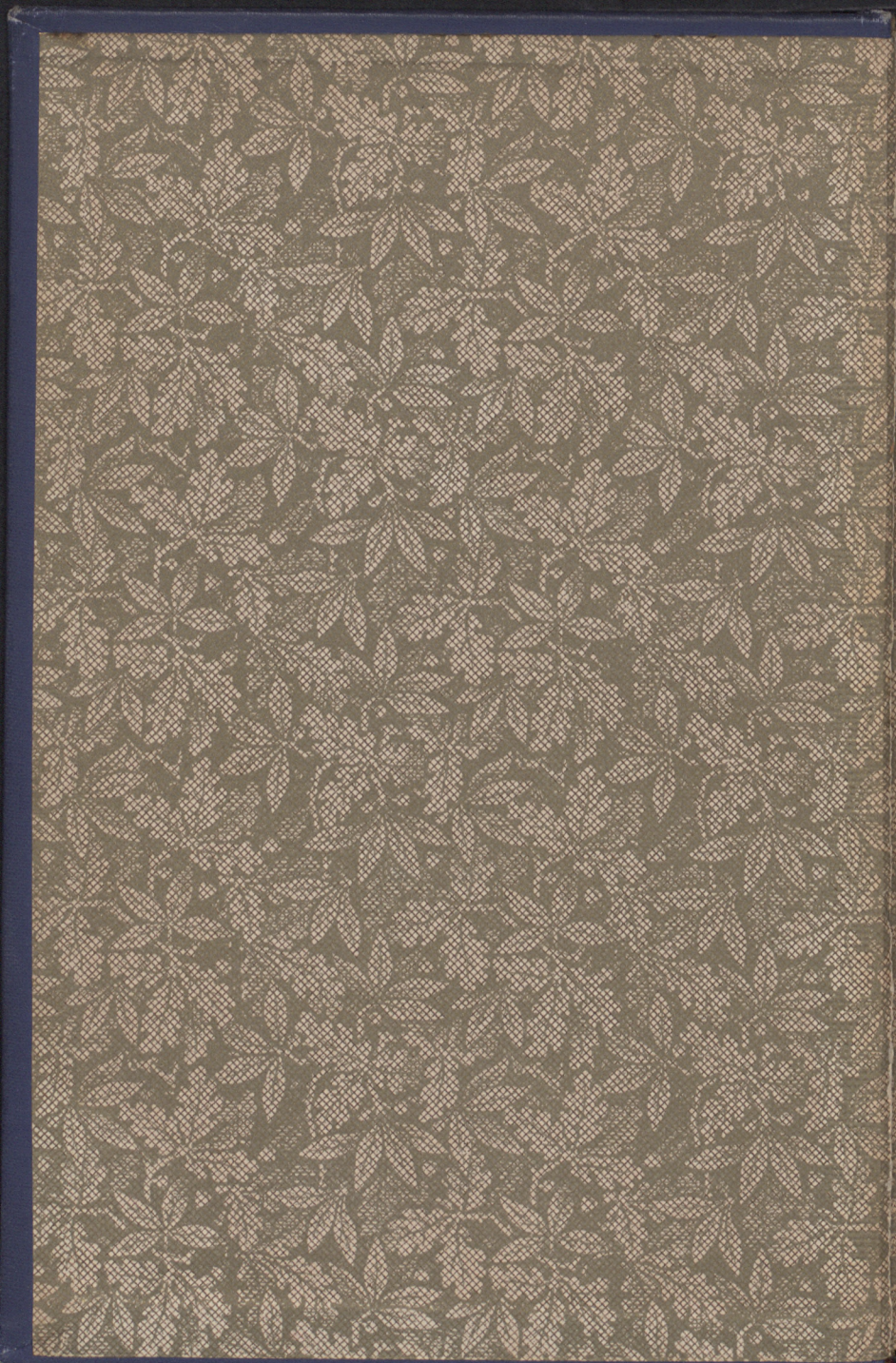
DEOTYMA
WYBÓR

POEZJI

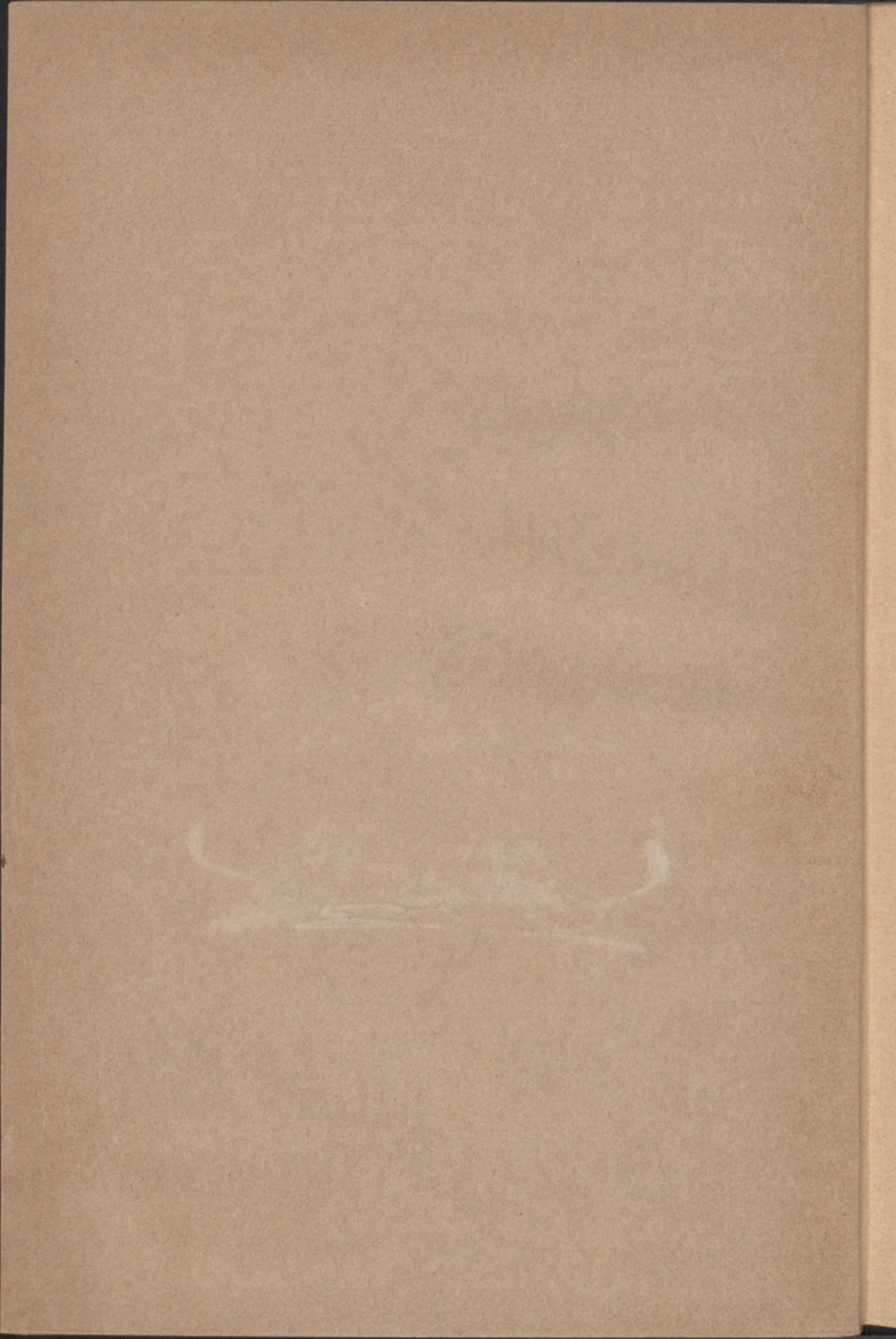
II



Warszawa
KONSTANTY TREPTÉ







DEOTYMA

WYBÓR POEZJI.

WYBÓR POEZJI.

Alfons

WYBÓR POEMLI

W. Huczyński

DEOTYMA.

WYBÓR POEZJI.

XIĘGA DRUGA.



WARSZAWA.

NAKLAD I WŁASNOŚĆ KONSTANTEGO TREPTĘGO.

1898.

DEOTYMA

WYBÓR POEZJI

Дозволено Цензурою.
Варшава 23 Іюня 1897 г.



77135

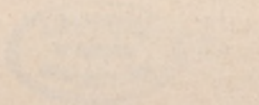
I

Kraków. — Druk W. L. Anczyca i Spółki.

B.D.

POEZJE.

POEYIE



1817

NOC ŚWIĘTOJAŃSKA.

ROMANS DO ŚPIEWU PRZY TOWARZYSZENIU VIOLI.

НОЧ СВИТОУНСКАЯ

ИЗДАНИЕ ПЕРВОЕ С ПЕРЕПЕЧАТАНЫМИ ДОБАВЛЕНИЯМИ

В. И. Смирнов

SŁOWIK.

Królowo moja! Rózo jedyna!
Wejrzyj ku niebu: oto godzina,
W której się ciemność ze dniem przesili.
Ach czy pamiętasz, podobnej nocy,
Jak się przesilał nasz los sierocy,
Kiedy to jeszcze ludźmi-śmy byli?

RÓŻA.

Czy ją pamiętam? *On* o to pyta!
Rosa trwa długo, w kwiecie ukryta,
A łza miłości czyliż nie dłużej?
Chociażbym kwitła do setnej wiosny,
Téj Świętojańskiej nocy żalostnej,
Nic nie wygładzi z serca twój róży.

SŁOWIK.

Pomnę... Od świtu, szedłem daleko,
Ciagle nad wodą, nad naszą rzeką,
Gdzie miały dziewy los badać kwiatem.
Może tam ujrzę moją dziewicę?

Może — dumalem — wianek jój chwyć?
Wszak miłość, mówią, rządzi tym światem?

Zkąd takie myśli biegły przedemną?
Wszak jam niewiedział żeś mi wzajemną?
Prawdziwa miłość dziwnie nieśmiała!
Jam tylko wiedział, że pan bogaty,
Do twój rodziny posyłał swaty,
Dom twój go witał, — a tyś milczała.

Jam był ubogi. Za skarb jedyny,
Nosilem serce chciwe na czyny,
Rzecznie namiętne jak śpiew słowicy,
I jakąś jeszcze siłę nieznaną,
Której mi wówczas pojąć nie dano.
Jam Świętojańskiej nieznał zdobyczy!

Cały dzień błądząc, zwolna widziałem,
Jak tłum nadpływał kraśnym nawałem.
Wianek za wiankiem fruwał kolejną.
Choć nie mówiłaś czy przyjdiesz z wieńcem,
Choć już się zachód oblał rumieńcem,
Jam czekał jeszcze. Miłość... nadzieją.
W końcu, zabłysłaś!

RÓŻA.

I ja od rana,
Wyszłam do lasu, wyszłam splanana.
Tysiąc się kwiatów prosiło w lesie,

Lecz ja zoczyłam krzak dzikięj róży,
I już nie chciałam wybierać dłużej.
Może mi róża szczęście przyniesie?

Wpół od radości, a wpół od gniewu,
Poobrywałam cały kwiat z krzewu,
Plotłam rękami, zaklełam łzami.
Niech-że raz jeden — mówiłam sobie —
Z okrutnym losem tę próbę zrobię.
Wszak los nie człowiek, on nie omami?

Przebac... Mnie samą wstyd dziś przenika —
Ja ciebie brałam — za obludnika!
Że się tve serce ku memu skłania,
Wiedziałam, — dziewczęę zawsze dostrzeże.....
Ale wątpilam czy kochasz szczerze.....
Wszak nie słyszałam z twych ust wyznania?

Jeżeli jeszcze — rzekłam stroskana —
Nie przeczuł w wilję Świętego Jana,
Że mię z różami spotka na moście,
Jeśli za niemi w łódkę nie skoczy,
Zamrozę serce, wyjaśnię oczy.
Niech gody luczają, niech jadą goście!

Ach, bo sierocie, wyrok rodziny,
Jutro naznaczał już zaręczyny,
Z bogaczem, zimnym jak senna mara.
Już nikt nie zważał na me zwlekanie,

A ja wierzyłam że się coś stanie,
Co nas połączy. Miłość, — to wiara.

Dopóki w lesie, byłam tak śmiała!
Ale gdy w tłumie, jakżem truchlała!
Róże pod białą kryłam zasłoną.
— Aby swój wianek puścić na fale
W obliczu ludzi, — potrzeba wcale
Niemięć miłości, lub mieć szaloną.

Mnie się zdawało, że wszystkie oczy
Na mnie zwrócone, w serca przezroczy,
Mą tajemnicę śledzą ciekawie.
A gdy ujrzałam jeszcze nad wodą,
Tyle równie pysznych urodą,
Jak ja — pytałam — przed nim się stawię?

SŁOWIK.

Czyż ja prócz ciebie widziałem kogo?
Kiedy wschodziłaś płonąca trwogą,
To jakby naraz dwa słońca błysły.
Gdy wianek wodnej rzuciłaś tęczy,
Pytałem, czemu ten lud nie kłęczy?
Ty mi się zdałaś boginią Wisły!

Skoczyłem w czołno, porwałem wiosło,
Jak myśl pędziłem, serce mię niosło.
Już, już go chwytam... Los chciał inaczej!
Wianek jak senne pierzchał złudzenie,

Uciekł i przepadł w morskie bezdenie,
A ja... spojrzałem w morze rozpaczy.

Czólno puściłem na wolę fali,
Leżąc jak martwy. — U brzegu, w dali,
Dogorywały ognie Sobótki,
Jak szczęścia mego wypalenisko.
Noc wiała żarem, — las kładł się nizko, —
Czasem kiść kwiatu spadła do łódki.

Raz, paproć moją musnęła głowę.
Dotknięcie lekkie, — a piorunowe!
Wszak to dziś kwitnie ów kwiat paproci,
Co ludzi łączy oczy takimi,
Że widzą skarby zaklęte w ziemi?
Znajdę! On czarę dni mych wyzłoci.
I ja się stanę jak król bogaty,
Do méj królowej wyprawię swaty,
Poślę obrączkę, odbiorę wianek.

Wybiegłem z łódki. Choć na kraj świata,
Pójdę go szukać przez dnie i lata,
Jak tylko szukać umie kochanek!

Ścieżką, robaczek szedł cichuteczko,
Ze Świętojańską swą latareczką.
Nabłogosławić go się nie mogę!
On mię prowadził wierném żarzewiem.

Jak sześliśmy długo? Gdzie sześliśmy? Niewiem.
Wiem, że do kwiatu pokazał drogę.

Ach, i znalazłem! Ale cóż? Nie to
Czego szukałem. Skarb to bez granic,
Lecz między ludźmi nie zda się na nic.
Jam przez cierpienie, został — poetą.

I gdy wróciłem z puszczy do świata,
Nikt mię nie poznał. Dusza skrzydlata,
Biła się we mnie jak ptaszę w burzy.
Trony na ziemi, gwiazdy na niebie,
Miałem dla wszystkich, — oprócz dla siebie.
Bo też i żyć już nie chciałem dłużej.
Nie miałem komu śpiewać na ziemi,
Jam cię nie znalazł między żywemi.
Znalazłem grób twój, — przy nim, krzak róży.

RÓŻA.

Gdy łódź twa znikła, stałam zmartwiała,
Jeszcze się ludząc że sen mię ludzi.
Już mię nie trwożył bystry wzrok ludzi.
Tłum się rozplynał, jam jeszcze stała.
Aż przyszli krewni, pod ręce wzięli;
Z rana mię całą ubrano w bieli,
Zaręczynowy pierścień włożono.
Ja ani mdlalam, ani płakałam;

Czułam że dziwnym rumieńcem pałam;
 Płomień mi w czoło wrastał koroną.

Od owój nocy, wiedłam tajemnie.
 Wszyscy płakali, patrzyli we mnie,
 Nawet »on« płakał nad narzeczoną.

Niedługo potém leżałam w grobie.
 Chciałam natenczas pomyśleć sobie,
 O wielkim Bogu, o jasnym niebie.
 Chciałam, — nie mogłam... Ciągłe w oddali,
 Widziałam wianek na zdradnej fali,
 Widziałam tylko róże i ciebie!

A w grobie coraz zimniej i czarniej.....
 Aż Bóg położył kres tej męczarni.
 Do grobu mego anioł zszedł w gości,
 Z gwiazdą u czoła, co się rozplania
 Różowo. (Pewnie anioł kochania).

»Kto« wyrzekł »umrze z ziemskiej miłości
 »Nie godzien nieba, lecz godzien raj.
 »Wrośnij-że w ziemię, serce różane,
 »Aż samo, nieba zechcesz w zamianę».

Rzekł, jam się różą zbudziła w gaju.
 Była noc. Czyste jak łza niebiosy.
 Wypiłam chciwie kropelkę rosy.

Czułam, że dziwnym rumieńcem pałam.
 Dźwięk brylantowy sypnął się z drzewa....
 Patrzę, gdzie jestem? Słucham, kto śpiewa?
 Tak, jestem w raju! *Twój* głos poznałam!...

SŁOWIK.

Jam dnie przepędzał przy twoim grobie,
 Pieśnią cię wołał, płakał po tobie.
 Bywa, że słowik śpiewa bez końca,
 Aż się zaśpiewa na śmierć. Tak we mnie,
 Rana tęsknoty rosła tajemnie,
 Aż raz pastuszek, o wschodzie słońca,
 Znalazł me zwłoki. Tłum zszedł się ku mnie,
 Kładziono wieńce na mojej trumnie,
 I wszystko zcichło. — Ja, leżąc w grobie,
 Chciałem zbudować pieśń o wawrzynach,
 Wielkich nieszczęściach i wielkich czynach,
 Pieśń się składała zawsze o tobie.

Lecz była smutna. W piersi zamartłój,
 Serdeczne rany jeszcze się darły.

Aż téż i do mnie anioł zszedł w gości,
 Z gwiazdą błękitną, co rozpromienia
 Sam grób. (Zapewnie anioł natchnienia).

«Kto» rzekł »był śpiewcą ziemskiej miłości,
 »Nie godzien nieba, lecz godzien raju.

»Śpiewaj-że ziemię, serce splakane,
 »Aż samo, nieba zechcesz w zamianę.«

Rzekł, — jam się zbudził słowikiem w gaju.
 Szczęsny, kto skrzydłem raz pierwszy wzleci!
 O skrzydłach wiecznie marzą poeci.
 Jam je miał. — Xiężyc błyszczał po burzy.
 Mnie wciąż bolało serce splakane,
 Aż oto... balsam padł mi na ranę.....
 Tém pełniój żyłem, im padał dłużój.
 Zkądże przywionął prąd aromatu?
 Patrzę: zapewnie z bliskiego kwiatu?
 Poznałem różę, i *ciebie* w róży!

RÓŻA.

Wieszczu mój, powiedz, czyby nie trzeba,
 Już nam się z raju wybrać do nieba?
 Mnie ztąd nie spieszno, ale się boję,
 Czy nie obrażą się archanieli,
 Żeśmy tak długo ich zapomnieli?

SŁOWIK.

Różyczko moja! Natchnienie moje!
 Zkąd ci ta troska? Czy niepokoje,
 Są niewieściego serca potrzebą?
 I do mnie anioł przemawiał w grobie,
 A jam się na to uśmiechnął w sobie,
 Kto z nas dwóch lepiej wie gdzie jest niebo?

Człowiek zna więcej niż aniołowie,
Bo zna cierpienie. Wierz, co ci powie
Serce, ta wieszczba słowiczo-głosa:
Niebo nie przy nas, lecz w nas się tworzy.
Gdziekolwiek żyją w zgodności bożej,
Miłość z poezją, tam są niebiosa.

1869.

TY PÓJDZIESZ GÓRA, JA PÓJDE DOLINA.

BY FÖRDISSZ GÖRA, JA PÖRDE DOLINA.

Xięgi mówiły, ludzie mi mówili,
Że wszystko mylne, lecz jedno, jedyne
Przecucie serca, nigdy nie omyli.
Ja uwierzyłam w tę dobrą nowinę,
I życie lekko niosłam od téj chwili,
Jak dziecię wierzy na słowo matczyne.
Aż czas, co wszystko rwie niepostrzeżenie,
I na téj wierze napisał: »Złudzenie!«

Znałam ich dwoje. Gwiazdy ich w błękiecie,
Świeciły blisko, jak dwoje ocz świeci.
Za to ich ścieżki tak różnie szły w życie,
Że się nie mogli, wśród krętej dróg sieci,
Ni jawnie spotkać, ni dopatrzeć skrycie.
Lecz mój wzrok, (czegoż nie dojrzą poeci?)
Obie ich drogi widział jednocześnie.
Gdzie? Nie pamiętam. Na jawie? Czy we śnie?

Ona szła górą, a on szedł doliną.
W tęczach płynęła na oblocznej bieli.



W puszczych jarach łamał się z lawiną.
 Oboje uśmiech i hart jeden mieli.
 A ja pytałam, czy zawsze się zminą?
 Skarżyłam życie, dla czego ich dzieli,
 Kiedy ich gwiazdy tak bliskie na niebie,
 I jak dwie gwiazdy podobni do siebie?

Ach, wyście jednak nieraz się przeculi!
 Widma, we mglistej majaczyły szacie.
 Gdyście zosobna swe rojenia snuli,
 Ideał wzajem brał wasze postacie.
 A wy pytając, czy na ziemskiej kuli,
 Czy aż na innych go światach spotkacie,
 Szliście samotni, zatęsknieni w tłumie,
 Co chłód wasz ganił, i dziwił się dumie.

Aż przyszła chwila, (jakby dziś ją pomnę!)
 Kiedy jej ścieżka, lodowcem zepchnięta,
 Z grozy chmur zbiegła nad poniki skromne —
 Gdy jego ścieżka, schwycona jak w pęta,
 Przez nurt i ściany przepaści niezłomne,
 Na stok wybiegła, jako piorun kręta.
 I na wpół góry zeszły się ich drogi,
 I objawili się sobie, — jak bogi.

Słowa zamienić jeszcze nie zdążyli,
 Już głos w nich szepnął: »Wszak to on!« — »To
 [ona!« —

A ja szepnęłam: »Jeśli w jakiej chwili,
 »To w tej zaiste, przyszłość mię przekona,

»Czy serce pierwszém przecuciem nie myli?«
 A drżąca byłam, cała zapatrzona
 Jakby w mą własną, w przyszłość owęj pary.
 Ach, mnie chodziło o klejnot mój wiary!

Miejscem spotkania była górską łączka.
 Eden, maleńki, lecz w urok bogaty.
 Na wzgórzach, w koło zgiętych jak obrączka,
 Las go zagradał iglastemi kraty.
 Wązki wodospad, jak perłowa sprzączka,
 Przepinał razem skały, las i kwiaty,
 Bo łąka była kwiatami nabita,
 Jak dusza, kiedy raz pierwszy rozkwita.

Podczas gdy wzrok mój błędził po tój hali,
 Oni w rozmowie, stłumionój lecz szybkiój,
 Całą swą przeszłość już wypowiedali.
 I jakby razem chowani z kolébki,
 Szli zwolna, brodząc w ziół szemrzacój fali.
 Tak dwa łabędzie toczą pochód gibki.
 Czasem stanęli wśród skał, by z uśmiechem
 Wzajem swe imię wywoływać echem.

Doszli do źródła. Na rozłomie głazu,
 Siedli. On zrywał różowe jagody,
 I na listeczku jój przynosił. — Zrazu,
 Wzrok ich był trwożny, tylko w szybie wody,
 Wzajem swojego szukali obrazu.
 Nagle, spojrzeli ruchem dziwnój zgody,

Wyżej, nie w źródło co ze skał się toczy,
Lecz w źródło czarów i łez, w żywe oczy.

Od téj się chwili stali jacyś inni.
Nad zagadkami życia zadumani
Jakby starcowie, a w życiu dziecinni.
Ledwie znajomi, a już zaufani.
Płomienni myślą, a sercem niewinni.
Jak zawieszeni w poprzek dwóch otchłani,
Stali na dziwném międzymorzu owém,
Gdzie miłość wszystkiém już mówi, prócz słowem.

Łzą, co źrenicę przemienia na djament,
Albo uśmiechem, co usta w kwiat zmienia.
Tą grą oblicza, co ma jak firmament,
Gwiazdy i burze, słońca i zaćmienia.
I tą grą ruchów, co jak fali zamęt,
Zdradza bijące na jój dnie wzruszenia.
I przelotami owój naglój ciszy,
Gdzie dusza mówi, ach i drugą słyszy.

To czas przedburza. — Bywa, że w przedburze,
Wicher się zrywa i znów się pokłania.
W sercu, dwa prądy, jak w nawałnej chmurze
Grzmia. Jeden woła: »Spuśemy grom wyznania!«
A drugi błaga: »Niech jeszcze przedłużę,
»Ten przerozkosny dreszcz oczekiwania...«
— I także bywa, że gdy wicher czeka,
Burza omdleje, i przejdzie zdaleka.

Tak się tu stało. Ona, chcąc wstydliwie
 Oddalić chwilę stanowczą dramatu,
 Wzrokiem po krągłej zatoczyła niwie.
 Dojrzała w dali kwiat z barwą szkarłatu.
 «Jak piękny!» Rzekła. On, w niemym podziwieniu
 U jój stóp, niby nie słyszał. Aż kwiatu,
 Tak się napała, że musiał, jak dziecię
 Posłuszny, powstać, i pójść po jój kwiecie.

Przestrzenie w górach złudne są dla oka.
 Kwiat purpurowy zdawał się tak blisko,
 A drogę cięłą szczelina głęboka.
 Tam on się puścił. Lecz i ona, ślizką
 Steczką, podbiegła w górę, i z wysoka
 Śmiała się, skryta za mszyste urwisko,
 Tą się pustotą mszcząc, że nie od razu
 Jój wszechwładnego usłuchał rozkazu.

Gdy ze szkarłatną powrócił zdobyczą,
 Już jój nie było. Stał porażony.
 Lecz się uśmiechnął zaraz tajemniczo.....
 Z za glazu dojrzał brzeżek jój zasłony.
 Ręką pogroził z przekorną słodyczą,
 I chciał jój zabiedz od przeciwnéj strony,
 By mu nie pierzchła. Krąg zakreślił chyży,
 Lecz ona coraz uciekała wyżéj.

Jak dwa motyle igrają na łące,
 Jak się dwie rybki gonią przez odmęty,

Jak dwa skowronki w słońcu wirujące,
 Tak oni, krążąc w skręty i rozkręty,
 Głosem się tylko wiazali w rozłące.
 Aż on, uporną jój ucieczką tknięty,
 Nagle się wstrzymał, i siadłszy pod drzewem,
 Ręce założył z udawanym gniewem.

Jak ptaszę patrzy z za prątków ciekawie,
 Tak, zadziwiona milczeniem zbyt długim,
 Z gąszczu wyjrzała w niepewnej postawie,
 I już zielonym zestąpiła smugiem.
 Wtedy on, mszcząc się w odwetowym prawie,
 Zaczął uciekać po wybrzeżu drugim.
 I biegli równo, bliscy siebie znowu,
 Leez rozdzieleni przecięciem parowu.

Czemuż nie miały piór nasze gołębie?
 Parów nieznacznie wąwozem się stawał.
 Potokiem toczył przez pomroczne głębie,
 Coraz tłumniejszy kłód i złomów nawał.
 Brzegi rozszczepiał jak skrzydła jastrzębie,
 W ziemię się coraz przepaściściej wkrawał,
 Aż rozwarł paszczę i stał się otchłanią.
 Ach, gdybyż sercem zarzucić most na nią!...

Oboje razem stanęli jak wryci.
 Ku łączce chcieli powrócić oboje,
 Ale kto szczęścia w pierwszy lot nie chwyci,
 Niech sobie powie: »Żegnaj szczęście moje!«

Wspomnieniom brakło Arjadnowej nici.
Skracając drogę, przeskakując zdroje,
Sami nie wiedzą, w leśném pół-przezroczu,
Jak się i kiedy utracili z oczu?

Żeby téż można przesłać im przestrogę:
»Tędy!...« — Raz jeszcze oto się ujrzeli,
Raz! Chciałam wołać, próbuję... niemogę!
Świat marzeń, ludzi od poetów dzieli. —
— Ja, sęp nastraszył, i zmyliła drogę.
On, przynęcony od jakowéjs bieli,
Wśród skał zabłądził, zbiegł do wodospadu,
Lecz do innego, — a jój, ani śladu.

Odtąd się tylko tęsknemi wyrazi,
Długiém hukaniem wabili wzajemnie.
Głos, przeleciawszy śród nich kilka razy,
Znikł, jaskiniami schłoniiony tajemnie.
Zeszli do górskiej niejednej oazy,
Lecz nie do tamtój! — Aż zwolna i we mnie,
Zaczęło serce zapytywać z trwogą,
Czy jeszcze kiedy odszukać się mogą?

Przeklęty kwiatku! Bliski a daleki!
Godło rozstania! Usłysz moją mowę:
Oby do morza uniosły cię rzeki!
Obyś, rozpięty na łoże mumjowe,
W żółtym zielniku spoczywał na wieki!
Niech wina spadnie na twą krwawą głowę,

Bo tój pewności nic we mnie nie zmieni,
 Że od gwiazd byli sobie przeznaczeni.

»Teraz-to«, rzekłam »dopiero zobaczę
 »Nieukojone niczém niepokoje.
 »Będaż to jęki! Będaż to rozpacze!
 »Samém przecuciem już cierpię za dwoje.
 »On się zabije — ona się zapłacze,
 »I z żalu skona. Spojrzeć się tam boję.....«
 I długo, oczów nie wzniosłam struchlała.
 Aż gdy podniosłam... ach! cóżem ujrzała?

Idą spokojnie, idą obojętnie,
 Jakby starcowie.. Swobodni, jak dzieci!
 Może ich oczy ingłą zachodzą smętnie,
 Ale w tych oczach żadna łza nie świeci.
 Może drga boleść w prędszém serca tętnie,
 Lecz jój nie dojrzy nikt, nawet poeci.
 Życie nie xiążka. — Próżna trwoga cała!
 Ni on się zabił, ni ona skonała.

Niemość rozpaczy, — tak sądziłam zrazu.
 W pewne też rano, gdy przy małym zdroju
 Siadła, (jak owdzie!) na rozłomie głazu,
 Przeszyła wodę wzrokiem niepokoju,
 Jakby szukała czyjzegoś obrazu,
 I ust muśnięciem tknęła liść powoju.
 Lecz wnet, po czole przesunęła rękę,
 I poszła, nućąc pasterską piosenkę.

On, raz napotkał u wiszaru drogi,
 Krzak obsypany w kiście purpurowe.
 Widząc je, wydał krzyk drapieźnie srogi,
 Obu rękami chwycił się za głowę,
 Obrywał kwiaty, ciskał je pod nogi,
 Deptał, sam z sobą wiódł gniewną rozmowę —
 Aż... dał znak ręką jak na pośmiewisko,
 I odszedł, nucąc piosenkę myśliwską.

Zwolna, podróżnych spotykać zaczęli,
 Wyszli na szersze gościńce żywota;
 Szli w tłumie rześcy, nieledwie weseli,
 Do celów nowych wrzała w nich ochota.
 Śnieli się nawet, -- tak! oni się śmieli!
 Ja, wciąż pytając, gdzie żal, gdzie tęsknota?
 Zaczęłam wątpić w duchowój jesieni,
 Czy kiedy byli sobie przeznaczeni?

Wśród dziew co szepcą, i mężów co gwarzą,
 Nieraz przed jedném, drugie wymieniono.
 Żebyż zmieszana zdradzili się twarzą!
 Nic!... Nie zagrało ni oko ni łono.
 — Ja, z oburzeniem, w którém łyzy się warzą
 Spojrzałam wyżej. Byłam przeświadczoną,
 Że gdy ich serca tak dalekie siebie,
 Już się i gwiazdy rozeszły na niebie?

Nie! Jedna z drugą koło w kole toczy,
 Jakby w objęcia brały się wzajemnie.

Czemuż tam jasno, kiedy tu się mroczy?
 Tysiące pytań zahuczały we mnie.
 Gwiazdy! Ja kłamstwo wam rzuciłam w oczy!
 Gwiazdy się tylko uśmiechnęły ze mnie,
 I rzekły: »Serce uspokój w błękicie.
 »Czyż jedném życiem człowiek spełnia życie?

»Wy, zadziwieni sceny wyrwanemi,
 »Możecież sądzić o boskich dramatach?
 »Miłość, prologiem zaczęta na ziemi,
 »Może na innych rozegra się światach?
 »Wam, czucia więdną z kwiatami waszemi,
 »Ale są światy o niezwiędłych kwiatach.«
 — Tak, widok nieba kojąc nieskończenie,
 Z xięgi mych myśli stał słowo: »Złudzenie«.

Szerszą się wiarą zapisała xięga.
 »Tak!« Zawołałam. »Przeczenie nie myli,
 »Lecz jeszcze dalej niż sądzimy, sięga.
 »Spokojni? Wiedzą, że choć się stracili,
 »To nie na zawsze, i ztąd ich potęga.
 »Kto raz się znalazł, ten się w danej chwili
 »Odnajdzie, niebu wiadomym sposobem.
 »Tylko pytanie, czy przed, czy za grobem?«

OBJAWIENIE SIĘ MUZY.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Second block of faint, illegible text in the upper middle section.

Third block of faint, illegible text, appearing as a distinct line.

Fourth block of faint, illegible text, occupying the lower middle section.

Wybrzeże Grecji. Po lewej stronie morze. Nad nićm brzeg skalisty.
Dalej góry oświetlone złotą i fioletową luną zachodzącego słońca.
Na pochyłości gór, zwaliska świątyni. U brzegu uwiązana łódka.
Wchodzi PODRÓŻNY.

PODRÓŻNY.

Po długich wędrowaniach, staję więc na ziemi,
Gdzie człowiek bogów zwołał, i gdzie śmiał żyć
[z niemi.

Tu dusza, z codziennego letargu zbudzona,
Jakby w powietrzu piła elixir młodości,
Porywa się, i wita dawno znanych gości,
Bohaterów Plutarcha i mędrców Platona.

Przyjmij pokłon miłosny, ty marzeń mych celu,
Hellado, co jak bujne liście kapitelu,
Wykwitłaś wszech-pięknością na dziejów kolu-
[mnie!

Choć w huraganie wieków zwisły skrzydła twoje,
Choć tyle krwi zbryzgało twych szat białe zwoje,
Dziś jeszcze z sarkofagu uśmiechasz się ku mnie.

Siąda na odłamie glazu.

Tu duch mój, wytrzeźwiony z szyderstwa, co
[tknęło

Nasz wiek goryczy, może zrozumieć przytomnie,
Czego Genjusz przeznaczeń spodziewa się po
[mnie?

Wszak on każdemu daje do spełnienia dzieło?
I niech się nikt nie żali, że mu żyć przystało
W dniach, gdy nie ma co czynić. Czyż chce, nie-
[ruchomy,

Siąść u szczytów, jak niegdyś bogowie błękitni
I tylko w kataklizmach świata, ciskać gromy?
Życie mógłby przeczekać! Nieraz, robić mało,
Bywa trudniej niż wiele. Trudniej, więc zaszczyt-
[niej].

I mnie, duchu przeszłości, rzucasz kartę białą!
Czuję w sobie potęgi co rwą się do życia,
Chcą stwarzać i budować.

Najprzód, łódź podróżną,
W przeszłość musiałem zwrócić, sprawdzić jej
[odkrycia,
Zwycięstwa i przegrane, by pracą napróżną,
Nie błądzić po manowcach gdzie błądziło wielu,
Nie gonić za skarbami, które już zdobyto.

Jest przecie kres wahaniu. Podróż woła celu.
Oto kraj, gdzie raz pierwszy została wyryta,
Pierwsza ustawa wiedzy: »Znaj samego siebie«.

Kraj, gdzie wieszcz, zanim sięgnął po laur epopei,
 Nim rozpiął skrzydła ody, — wzrok zatapiał w nie-
 I wzywał boskiej Muzy. [bie,

I ja, w odyssei
 Mych dni, w ojczyźnie twojej, Muzo! Wzywam
 [ciebie!

Oto trzymam tablicę życia marmurową —
 Muzo! Powiedz mi, jakie wyryć na niej słowo?

Wśród zwalisk świątyni, ukazuje się postać MUZY, w powłóczystej
 białej szacie, w wieniec z liści na głowie.

PODRÓŻNY.

Bogi niebieskie! Cóż to za zjawienie?
 Czy mgła się podniosła z morza,
 I jakąś myśl Fidjasza unosi w przestworza?
 Czy posąg dawny, uśpiony na kwiatach,
 Z pomiędzy ruin wstał niepostrzeżenie,
 I przyszedł zajrzeć na czatach,
 Czy nowa nie wschodzi zorza?

Chwila milczenia.

Ani mgła — ani posąg. — Zagadka nad siły.
 Czy powietrze tych krajin zwiewa łuskę z oczu?
 Czy gdzieś na drodze, pod skałą,
 Węzeł zaplotłszy w warkoczu,
 Czarodziejki Tessalji urok mi rzuciły,
 Że mię szaleństwo piękna obłąkało?

Milczenie.

Szał czy zakłęcie,
Sny czyli cuda,
O niech się święci, niech zwodzi mię święcie,
Błogosławiona ułuda!

Nie śmiem odetchnąć, by się nie rozwiała.....
Chciałbym pójść bliżej, bliżej, a truchleję,
Że z owém »bliżej« wszystko się rozwieje.
Jak wszystkie cuda, jak wszystkie nadzieje!

MUZA zstępuje z wolna z pomiędzy zwalisk, schodzi na brzeg wyniosły, i oparta o skałę, spogląda na morze.

PODRÓŻNY.

Tak, spływaj z wyżyn, wizjo moja biała!
Zarysowana na tle błękitu,
W drżącym powietrzu unosi ją skała,
Jakgdyby w niej zmartwychwstała
Grecja cała!

.....

Zbiegajcie się narody, klękajcie z zachwytu!

.....

Nie, tyś nie zwodną złudą wyobraźni;
Widzę cię bliżej a widzę wyraźniej.

O, gdyby jeszcze zechciała
W tę stronę zwrócić oblicze!

.....

Czémże tak cię to morze nęci tajemnicze?

Dzięki! Zwraca oblicze — ku mnie czoło skłania.

Ten wzrok! Spokojny jak gwiazda przyjaźni —

Ogarniający jak pożar kochania!...

Jakaś ty cicha, a jaka wspaniała,

Ruin królowo!

Ach, gdyby jeszcze przemówić zechciała...

Słowo!

MUZA.

Wywołana, zstąpiłam.

PODRÓŻNY.

Przezemnie wołana,

Raczyłaś zstąpić? Dla mnie? O patrz, na kolana

Padam z modlitwą dziękczynną.

Żadna już mię od stóp twych nie oderwie siła.

Po widzeniu, już tylko umrzeć się powinno.

.....

Ktoś ty jest, tajemnico z oczy bezdennemi?

Jam wywoływał Muzę. Tyż-byś Mużą była?

MUZA.

Taką nazwę śmiertelni dali mi na ziemi.

Na innych światach noszę nazwę inną.

PODRÓŻNY.

Ale w jakim-że ciebie wzywać mam zakłęcia?
 Talja, Polymnja czy Klio —
 Którą-że jesteś z dziewięciu,
 Co wawrzyny u szczytów Helikonu wiją?

MUZA.

Więc i ty uwierzyłeś w podania zwodnicze,
 Jakie gmin nagromadził przy stopniach mój
 [wiary?

Ja, przez nieznanne wam czary,
 Tak umiem zmieniać postać i oblicze,
 Od gwiazd do kropli rosy spadam jednej chwili,
 Od tańca wodzonego przy fletni prostaczój,
 Do łamania rąk w rozpacz,
 Od śmiechu, w którym dusza ma trzepot motyli,
 Do lwiej zadumy —
 Wszędzie tak się przerzucam, że zdziwione tłumy,
 Widząc mię tylokrotną, wszechobecną w świecie,
 Rozłamały me imię za wielkie. — A przecie,
 Ja jedna jestem, zawsze byłam jedna,
 Jam jest — Poezja.

PODRÓŻNY.

Pozwól, niech w pokorze,
 Usta na kraju twojej szaty złożę.
 Usta te odtąd, w twój obronie śmiało,

Będą fałsz poskramiały, Jeśli głos mój, zjedna
Twym prawdom jedno serce, dość na moją chwałę.

Mów, jak mam odpowiadać, gdy mię pytać będą,
Zkąd twój ród, gdzie kolébka, jakie twoje dzieje?

Wśród retorów się z dziwną spotkałem legendą,
Jakby odwieczny mocarz Tracji tajemniczój,
Był ci ojcem...

Ten uśmiech! Gdy Muza się śmieje,
Ach, to jest uśmiech słodczy,
Co tak dumna, że nawet gniewać się nie raczy.

Inni, od bóstw Olimpu twój ród wywodzili.....

MUZA.

Dosyć. Uśmiechu tylko godzien, kto mi znaczy
Kolébkę wśród śmiertelnych. Lecz i ten się myli,
Kto mię z Olimpu wywodzi.

Czyliż Olimp mógł istnieć, póki mnie nie było?
Wszyscy jego mieszkańcy, to bogowie młodzi,

Przybysze, miałą obdarzeni siłą,
Na których my, pierwotne stworzenia olbrzymy,
Jak na pacholę patrzymy.

Rody bogów się piętrzą, nie na dniach ni latach,
Lecz na milionach wieków. Ich przestraszne

[dzieje,

Na których przypomnienie duch we mnie truchleje,
 Rozgrywały się dawno na dalekich światach.
 Do was ledwo wieść o nich przywionęła chmurna.

Znacie wiek złoty Saturna?

Saturn młodszy od Muzy. — Wiész jak gaś tajemnie

Uranus, gorącemi słońcami skrzydlaty?
 I ten młodszy. — Słyszałeś, jak niegdyś szalenie,
 Kronos i Okeanos rozrywali światy?

I oni młodszy odemnie.

Starszych od mego rodu jest bóstw tylko troje:
 Noc, Chaos i Przeznaczenie.

Wnet po nich się w wieczności ważąc nieskoń-
 czenie,

Idą bieguny ducha, — to rodzice moje:
 Matką mi była Miłość, a ojcem Cierpienie.

PODRÓŻNY.

Matką ci była Miłość..... a ojcem Cierpienie.....
 Pozwól — niech myśli zbiorę — ja sam się ru-
 mienie,

Ale pojąć nie mogę... przebac, wszak ja człowiek!
 Cierpienie! Czyż być może? Ty, której oczyma
 Patrzy wieczna pogoda, — ty, u której powiek
 Nigdy łza nie zawisła, — znalazłbyś cierpienie?

MUZA.

Czyż może być poezja, gdzie cierpienia niema?

PODRÓŻNY.

A miłość?... jeszcze przebacz..... pył mówi tak
[śmiało!

Ty umiesz śpiewać miłość z czarem, z niepokojem,
Z siłą, w kastalskiem źródle sztuki wyczerpaną,
Lecz nigdy w dziejach bogów, nigdy nie słyszano,
Aby się objawiła, żywa, w sercu twójem?

MUZA.

Czy ludzie wiedzą wszystko co się w niebach
[działo?

PODRÓŻNY.

Więc tybyś mogła kochać?

Chwila milczenia.

Już kochałaś może?...

MUZA.

Już, i jeszcze.

.....

Odwieczna, tragiczna to powieść.
Na jęć odgłos umarli wzdrygają się w grobie —
W niej spoczęły najgłębsze tajemnice boże.
Tylko moim wybrancom, kiedy chcę im dowieść
Że są wybrani, moje opowiadam dzieje.
Opowiem, tobie.

W xiędze, którą mi czytać dało Przeznaczenie,
Pisanéj na tle czarném tęczowemi słowy.

Czujna byłam, jak wszyscy którzy skarbu strzegą.
Ja, Muza, w sercu strzegłam ognia niebieskiego.

Zdumiony, że tam jasno bez gwiazd ani słońca,
Zeus nie śmiał wtargnąć pierwszy, na zwiady słał
[gońca.

Wleciał orzeł, mirt świeży przynosząc mi w dzio-
[bie.

Ja, nie znająca jeszcze waszych godeł z ziemi,
Wzięłam drobną gałązkę, i roztargnionemi
Rękoma, między włosy zaplotłam ją sobie.

Wtedy, hardy i wspaniały,
Stanął przy mnie wódz niebianów,
Stanął w huku huraganów.
Chciał mię olśnić słońcem chwały,
Chciał piorunem zmódz.

PODRÓŻNY.

Zuchwały!....

MUZA.

On w źrenicach nosił strzały.
Czego inni nie dostrzegą,
Skarb, dla niego był widomy.
On miał tylko niebios gromy,
A chciał ognia niebieskiego.

Ja ciekawie patrzyłam w nowe dla mnie dziwy.
 Obraz jego nasuwał złotych myśli nawał,
 Ale serce milczało. Zeus mi się wydawał,
 Nadto tryumfujący, i nadto szczęśliwy.

Spojrzę w xięgę gdzie przyszłość jasną stoi wie-
 I w xiędze czytam: [ścią,

»Grzmiące Zeusa panowanie,
 »Krótkie będzie, jak burza; — nie się nie ostanie,
 »Jeżeli nie zdobyło zasługi, boleścią.«

Chciałam go wypróbować. Patrząc prosto w lica,
 »Jeśli« mówię »tak silnie serce cię nakłania,
 »Kładę warunek, jeden, lecz bez odwołania:
 »Pójdź Zeusie i proś o mnie u mego rodzica.«

Ha! Uląkł się spotkania z Cierpieniem! Pan bogów
 Zbladł. — On też niechciał wpuścić w rozkoszne
 [podwoje
 Swego Olimpu! — Zadrżał o pioruny swoje!

Skinął na orła, odszedł, i — wrócił się z progów.
 Żądłem oczu mię przesywszy,
 Z drżeniem w głosie, rzekł ponury:
 »Strzeż się! Jeśli z bogów który,
 »Wyjdzie kiedy ztąd szczęśliwszy,
 »Poszlę mu innego ptaka.....
 »I ja wieszczę! I zemstę wieszczę!
 »A ta zemsta będzie taka,
 »Jakiéj świat nie widział jeszcze!

.....

PODRÓŻNY.

Ukój się Muzo..... Czemuż drogie słowa,
 Jakby rosa na róży, na twych ustach wiszą,
 A ja czekam jak żeglarz, przerażony ciszą?

MUZA.

Tak, — tu na ustach zamiera mi mowa.....
 Przychodzę do największej życia mego chwili....
 Muszę dotknąć najkrwawszej serca mego rany....

.....

Był ród bogów najmłodszych — ci na ziemi żyli:
 Tytany.

Ród lepszy od Olimpu, lecz nie znał sam siebie.
 Pod gromami pokorny i zapracowany,
 Nie czuł, że to on godzien zapanować w niebie.

Ale był wśród nich jeden..... Najmilszy z postaci,
 Najwaleczniejszy sercem. On kochał tak braci,
 Że pojął poniżenie ich martwego życia,
 I przysiągł, że wszystko straci,
 Lub wróci im godność bogów.

Grom nieba już był w ręku Zeusa, w ręku wrogów.
 Jeszcze niebieski ogień został do zdobycia.

PODRÓŻNY.

Prometeusz!

MUZA.

On! — W wieczność poszedł niestrudzenie,
Poszedł szukać mię. — Stał w mém zaklętém

[kole,

Nie jak ów Olimpijczyk z pychą i wszechmocą,
Lecz cichy i łagodny; — a nosił na czole,
Znak mi dotąd nieznany, znak smutku..... za-

[ćmienie.....

Na jego widok oczy podniosłam od xięgi,
I oczy mi raz pierwszy zasły ową nocą,
Z której wstaje dzień wyższy. Zaznałam dreszcz

[trwogi.....

Gdy mówił o braci losie,

Łzy miał w oczach, łzy miał w głosie.....

Słyszysz, łzy? Większej potęgi,

Nie posiadały żadne bogi!....

.....

Jam sercu panowała lat i wieków tyle —
Lecz jakież siły serca przed łzą się ustrzegą?

.....

Z ust mych, uniósł w jedną chwilę,

Iskrę ognia niebieskiego.

PODRÓŻNY.

Szczęśny! Ha! Nazbyt szczęśliwy!....

MUZA.

Kiedy z tą jedną iskrą powrócił do ziemi,
Ziemia się przemieniła.

Jak lew złotogrzywy,
Ród Tytanów, zbudzony, strząsnął pył ze skroni.
Zrozumieli, że i oni
Są nieśmiertelnymi.

Lecz on..... Znasz jego losy — zna je ziemia cała.
Kiedy zatrzęsła się skała,
Kiedy zemsta w prawicy Zeusowej zagrziała,
Wtedy zbiegłam pomiędzy Tytanidów plemię.
Poezja przyszła z nieszczęściem na ziemię.

Tyś mówił żem spokojna? Żem łez nie zaznała?
Od widoku boleści jam jest skamieniała —
Ja wyplakałam już wszystkie łzy moje.

U skały poświęcenia, i w noc, i we dzień,
Pieśniami płaczę, pieśnią ból mu koję.

PODRÓŻNY.

O! Jeśli tak, ja szturmem chcę zdobyć niebiosy!
 Wziąć przyszłość w proroczym słowie!
 Śpiewać boleść na wszystkie ducha mego głosy!

.....

Lecz wiem-że czy dar pieśni dali mi bogowie?

MUZA.

Ach, czyż tylko do pieśni natchnienia potrzeba?
 Czy to zapal, czy to wiara,
 Czyn, czy mądrość, czy ofiara,
 Wszystko woła ognia z nieba.
 Idź, niech tylko tve życie będzie poematem,
 A Muza pójdzie z tobą, przez świat, i za światem.

PODRÓŻNY.

Idę wyzwąć wszystkie męki!
 Albo na tarczy zostanę,
 Albo wrócę zwycięzcą po wieniec z twój ręki.

MUZA.

Ach, nie wyzywaj cierpień! Przyjdą niewołane,
 Przyjdą w liczbie co ciebie samego zadziwi.
 Im będziesz czuł szlachetniej, żyć zechcesz cno-
 [tliwiej,

Tém więcój gromów tve czoło ogarnie.
 O to chodzi jak cierpieć, mężnie czy nikczemnie?

Musisz zrywać wszystkie tamy,
 Z próby w próbę, z życia w życie!
 Gdzieś i kiedyś się spotkamy,
 Lecz to aż na niebios szczycie.

MUZA rozwiewa się w powietrzu. PODRÓŻNY, goniąc za jej lotem,
 staje między zwaliskami świątyni.

PODRÓŻNY.

Więc iść mi za nią! Między czarne losy,
 Nad gruzy świata i nad szczęścia gruzy,
 Z ziemi do nieba, z niebiosów w niebiosy,
 Cierpieć i kochać, przez Muzę — dla Muzy.

Chwilę patrzy w niebo — zstępuje z gór, wsłonda w łódź i odpływa.

1869.

GŁOS POWSZECHNY
DO ANTONIEGO EDWARDA ODYŃCA.

Dla naszój ziemi to już nie nowina,
Że pieśń u ciebie brzmi jak Alleluja,
W eterze hymnu orli lot rozpina,
I pięciolistnym dramatem wybuja.

Lecz co zniedawna wieścią w naszój ziemi,
To żeś poetą w niewiązanój mowie.
Ach, niewiązanój! Któż tę zgrozę powieć,
Gdy się tak wiąże z sercami naszemi?

»Listy z podróży« obiegły kraj cały,
Wszędzie witane jak list przyjaciela.
Zdrowie z nich tryska jak aromat z ziela,
Dowcip z nich puszcza niezatrute strzały.

Tam staropolska jest owa prostota,
Co jakby kotek mruga filuternie.
Czasem wspomnienia zakwitną jak ciernie.
A na dnie, serce ze szczerego złota.

I my wędrujem od modrego Niemna,
Po Ren zielony. Stajem na tém samém
Rozdrożu wrażeń, gdzie wróżka tajemna,
Poezja, wiodła Edwarda z Adamem.

Bo też to była podróż nad podróże,
Gdy dwaj lutniści, płomienni i młodzi,
W kwiatach doliny i gruzach na górze,
Śledzili drożyn gdzie Natchnienie chodzi.

Starszy, śpiewając szedł, i wyobraźnią,
Między gwiazdami już widział swe trony.
I młodszy śpiewał, w niego zapatrzony,
Dwakroć poeta: pieśnią i przyjaźnią.

Bo to jest jedną z chwał twojego ducha,
Że zapomniawszy o wrodzonej dumie,
Pieśni swych braci jakby własnych słucha,
I chwałą drugich radować się umiē.

Rozwarłeś serce, i cień Mickiewicza,
Mignął przed nami odmłodzonym licem.
Ale te rysy rozpierzchłe, są szkicem;
Ach, gdybyś zechciał zdjąć całość oblicza!

Już się głos jeden z ust wszystkich wymyka,
Woła o pełne kształty życiorysu.
Dotąd rzucałeś nam listki cyprysu —
Czemuż-byś nie miał postawić pomnika?

Wiem: taka prośba, to wielka odwaga;
Lecz że wysłuchasz, więcej niż nadzieja,
Bo i od kogóż czarów się wymaga?
Wszak tylko od czarodzieja?

1870.

ŚPIEW NA DWA GŁOSY.

Jest muzyka co światy wiąże grą liczbową,
Zrozumiała jedynie dla duchów przyrody.
Jest inna, co zapalem porywa narody,
Przezroczyta dla wszystkich jakby proste słowo.
Jest inna, co ma trudność i szlachetność cnoty;
Jój zagadnień, kwiat mistrzów z namaszczeniem
[słucha.

Jest nakoniec i taka, co dla wszystkich głucha,
Slyszalną bywa tylko dla jednej istoty.

Znałam ja dziewczę, z parą tak pogodnych oczu,
Jakby dwie aureole wykrojone w niebie,
Z duszą świeżą jak pączek róży w jój warkoczu.
Znałam tę rozśpiewaną, jakby samą siebie.
W najgłębszych tajniach serca nuciła piosenkę,
Ale jój przez czas jakiś nikt nie slyszal w tłumie
Wielu się odzywało patrząc na panienkę:
»Szkoda że ust otworzyć nie chce, czy nie umie?«

Byli jednak i tacy, którzy ją słyszeli,
 Lecz słyszeli fałszywie, lub piosnkę niecałą.
 Kilku chciało wtórować, — i zawtórowało.
 Napróżno pierś trudzicie śpiewacy za śmieli!
 Cóż, że piosnka taż sama, gdy z innego tonu?
 Im bliżej, tém okrutniej dźwięki się skłóciły.
 Ich śpiew, jak przedrzężnianie, dziewczeczce nie-
 [miły.
 Serce trzeba dostrajać, nietylko u dzwonu.

I świat się na nią zgniewał. Pomawiał ją o to,
 Że u niej serce nieme. A ona się wzajem
 Skarżyła, że świat cały dotknięty głuchotą.
 I tak czyśćcem szło życie, co miało być rajem.

Był młodzian, co szedł mężnie na losy człowiecze.
 Twardy głaz doświadczenia bywał mu wezgło-
 [wiem.

W oczach miał, jak cherubin, i gwiazdy i miecze.
 Widziałam go. — Gdzie? Kiedy? Nie wiem, — lub
 [nie powiem.

W najgłębszych tajniach serca, śpiewał pieśń
 [wspaniałą,
 Lecz przez jakiś czar dziwny nie miała słuchaczy.
 Przechodząc mimo niego, wielu się pytało:
 »Czemuż takich ust pięknych otworzyć nie raczy?«

Były serca niewieście, co jak nikłe echo,
Głos jego podchwyciły. Ale pieśń młodziana,
Dochodziła je mętna, lub na wpół przerwana.
Chciały mu zawtórować serdeczną pociechą.
Próżna złuda! Umiały naśladować dźwięki,
Ale rytm był odmienny. Głos niemógł za głosem
Podążyć, i w wykrzykach obustronnej męki,
Co miało być harmonją, stało się chaosem.

I zasmucone dziewczę i młodzian zraniony,
Nic o sobie nie wiedzą. Tłum gwarny ich dzieli
Aż oboje, fałszywe chcąc zagłuszyć tony,
Tak mocno głos podnieśli, że się usłyszeli.

O cudowne odkrycie! Niebiański zachwycie!
Ich głosy, choć odmienne, były sobie wtórem.
W jednym tonie i rytmie, nad życiem ponurém,
Wyleciały radośnie, jak zdwojone życie.

Szczęśny, kto ma co słuchać, i znalazł słuchacza!
Jak ptaszę w ukochaném ręku się rozpieści,
We wszystkiém znajdzie rozkosz, chociażby w bo-
[leści,
I na wszystko mężnieje, i wszystko przebacza.

Dla dwojga, drugie słońce weszło na niebiosy.
Z całym światem stanęli w uprzejmym sojuszu.

Życie im popłynęło pieśnią na dwa głosy.
Pieśń wyższa, niż najwyższe utwory genjuszu.

Kto tę muzykę serca zaznał choć przez chwilę,
Pojmie, czemu wybrani mają śpiewać w niebie?
Miłości! Czyż przez wieczność wyśpiwają ciebie?
Tu tylko na dwa głosy, a już nieba tyle!

1870.

S E N.

Trzy siostry Parki, władczynie ziemi,
W trzy nitki wiążą dni naszych len:
Tam śmierć, — tu życie; — a między niemi,
Pół życia, pół śmierci: sen.

Świat to osobny, iskrzących ciemnic —
Własnych praw — dziwnych uciech i prób.
Może pełniejszy jeszcze tajemnic,
Niżli kolébka i grób.

A przecież dusza, branka zwyczajuj,
Tak do tajemnych przywyka trwóg,
Że codzien, (codzień!) bywa w tym kraju,
I nawet nie pomni dróg!

Ach, bo pomiędzy dzienną pogodą,
A senną chmurą, jezioro jest.
Przeszłość je zwała Letejską wodą.
Śmierć daje w niém pierwszy chrzest.

* * *

Gdy dusza, ciasném przeczuć okienkiem,
 Tak rwie się tęsknie w błękitną dal,
 Czemuż-by pieśnią, niby czółenkiem,
 Nie puścić się z wolą fal?

Ukołysana ruchem otchłani,
 Płyn duszo! W innym świecie się budź!
 Pójdźcie znużeni, pójdźcie stroskani,
 Wsiadajmy w cudowną łódź.

Jeszcze nie Charon steruje w łodzi,
 Lecz jakiś Genjusz nieznany. Ach,
 Patrzcie: on z kształtu w kształty przechodzi....
 Patrzcie: pół-aniół, pół-strach!

U brzegów, mroczne wiszą opoki.
 Słysząc pacierze jak szelest drzew.....
 Przed nami płynie łabędź wysoki,
 Zawodząc przedśmiertny śpiew.

Modremi mgłami mrzy okolica.....
 I niby słońce wyjrzało znów,
 Lecz słońce inne..... ma łzy xiężyca.
 Wpływamy — w dolinę snów.

Po jednéj stronie, jak raj wesola;
 Po drugiéj, straszna, jak piekiel dno.
 Na brzegach, gęsto kiełkują ziola,
 I trzciny się z falą gną.

Sitowie życia, jeszcze tak nisko
Wrośnięte w cichą, Letejską toń,
Związując prątki, niby kołyską
Ocienia dziecięcą skroń.

I tych dzieciątek cała drużyna,
Jak mały Mojżesz wypływa z wód.
To cała ludzkość, snem, rozpoczyna
Życie, skazane na trud.

Nad kołyskami schylając głowę,
Matki śpiewają, co serce śni.
A sny latają, bezkolorowe,
Sny białe dziecięcych dni.

Ach, śpijcie błogo, bo niedaleko,
Na drugim brzegu, na złomach skał,
Z grubo zasutą trudem powieką,
Tłumy już legły jak wał.

Wszystko ubóstwo, krzepcy wieśniacy.
Oto trzy czwarte ludzkości w śnie.
Choć śpią na skale, na twardej pracy,
Swoboda z ich lica tchnie.

Lecz ich sny, z gęsto zakrytą twarzą,
Chodzą bez kształtów, światel ni skaz.
Ci spracowani, choć śpią, nie marzą;
Odpoczywają jak głaz.

Cicho i tęskno. Spojrzenie ducha
 Znużone, wraca na pierwszy brzeg.
 Co na nim świta? Co na nim grucha?
 Ach łódka, powstrzymaj bieg!

U stoków góry, stoją zwałiska
 Świątyni szczęścia. Zwałiska już!
 A przecie szczyt ich jeszcze połyska,
 Jako drogokaz wśród burz.

Tam przed ołtarzem, na którym świeci
 Ideał boski, król snów i pan,
 Wszystkie marzenia wszystkich stuleci,
 Zawodzą wiosenny tan.

Kibić wykwita z różanych rąbków;
 Wawrzyn się wplata w promienny włos;
 Z ramion tryskają skrzydła gołąbków;
 Wzrok orli, słowiczy głos.

Rafaeliczny wdzięk w ich postawie.
 Uścisk ich dłoni wiernością cny.
 Sny takie nieraz chodzą na jawie.
 Młodości! To twoje sny!

Ach, czemuż czólno tak prędko płynie?
 Kraśne marzenia pierzchły..... jak sen!
 Mrok zewsząd pada.... Słyszać w dolinie,
 Zgrzyt zębów i wycia hjen.

Na drugim brzegu, żuźlowe wzgórze,
 Jak obszarpany wulkanu zrąb.
 W szczelinach kipi i świszcze burza.....
 Szalony, kto spojrzę w głąb!

Tam sny gorączki, tam sny choroby.
 Dziwadła ciągną plomienny wóz.
 Mary się wloką w kirach żałoby.....
 Strach leci, siejący mróz.

Lunatyk płąsa nieludzkim skokiem.
 Zmora, u czarnych milezenia drzwi,
 Jak lew przysiadłszy, śmiechem i wzrokiem,
 Ze swojej ofiary drwi.

W głębi, jaskinia, otwiera ku mnie
 Paszczę, z kąd zieje krwi świeżej woń.....
 Tam sny zbrodniarzy biją się tłumnie.
 Ostatnia sumienia broń!

Uciekaj prędzęj, łódeczko trwożna!.....
 Ta baśń, straszniejsza jak życia treść.
 Nieraz na jawie przetrzymać można,
 Co we śnie się nie da znieść.

Wulkan mijamy. — Nad pierwszym brzegiem,
 Ciągną się pustki smętarnych pól.
 Wśród mogił, żywi legli szeregiem,
 Na twarzy ich zastygł ból.

Ach, to rodzice! Ach, to sieroty!
 To dusze wdowie, pomne na ślub!
 Każde z nich luběj wzywa istoty,
 Każde z nich w sercu ma grób.

Sen, choć na chwilę ich uszczęśliwi.
 Wracają drodzy! To ona! On!
 Pełni uśmiéchu, i tacy żywi,
 Że sam nie wierzysz w ich zgon!

Lecz ranek przyjdzie zwiać te uśmiechy,
 I powié: »Znowu to wszystko trać!«
 Ach, lepiej nie znać sennéj pociechy,
 Niż chwilę zbudzenia znać!

A jednak czasem, zagrobna ręka,
 We śnie nam skréśli hieroglif łask,
 Lub sądów bożych. Zasłona pęka.....
 Ach patrzcie, co tam za blask!

To Jakubowa świeci drabina —
 Prawdy, szczablami, — niebo jéj tłem.
 Tam się prawdziwsze życie zaczyna,
 Przy którém to życie, snem.

Tam, wysunięci za kres przestrzeni,
 »Widzący« mocą wewnętrznych ócz,
 Ciałem uśpieni, duchem zbudzeni,
 Już..... już..... chwytają za klucz.

Lecz co w koło nas? Niknie dolina.....
 Ustaje zgodny żywiołów zbrat —
 Góra tu nagle w bezdeń się ścina —
 Czyżby tu kończył się świat?

Woda Letejska w otchłanie spada.....
 Stańmy..... O nieba! Tu śmierci próg!
 Gdzieś w wieczność leci straszna kaskada —
 A nad nią tęcza — i Bóg.

* *
 * *

Łabędź poezji zaśpiewał kłiwiej,
 Plusnął, i zginął w zamęcie wód.
 Zawróćmy łódkę, póki-śmy żywi!
 Z łabędziem zniknął i cud.

Pierzchły obrazy..... Nikt już nie powie,
 Że tędy duchów przeciągał chór.
 Tylko u brzegu szumi sitowie,
 I ziola wonieją z gór.

Wszystko to, ziola usypiające;
 Groźna, magiczna w nich kipi ciecz.
 Makówka wstrząsa główek tysiące,
 Konopie chrzęszczą jak miecz.

Lecz między temi sennemi kwiaty,
 Co widzę? W gąszczu, jak biała kiść,

Rośnie zwój kartek! To poematy,
Puszczają zbyt długi liść.

Nie nie usypia, nie tak nie nuży,
Jak równych rymów przedwieczny tren.
Więc i ja nie chcę śpiewać wam dłużej,
By wszystkich nie zmroczył — sen.

1870.

WYZNANIE PRZEZ KWIATY.

FIOLEK.

Chiałbym téż spytać, — ale się trwożę —
O czém konwalja marzy nad strugą?

KONWALJA.

Jabym się chciała dowiedzieć może,
O czém to fiolek дума tak długo?

FIOLEK.

O czém ja dumam? Konwaljo biała,
Ty o to pytasz? Czyś ty widziała,
Pokorniutkiego tego młodzianka,
Który się do mnie skrada co ranka?
Lubi zapewnie klon co tu rośnie,
I głaz ten mszysty. A że pod głazem,
Ja sobie kwitnę, za każdym razem
Co siądzie, patrzy na mnie żałośnie.

KONWALJA.

Czemu żałośnie?

FJOŁEK.

O! Wy nie wiecie,
 Jaka — choć fjołek — chlubą się szczycę.
 On mnie jednemu na całym świecie,
 Mnie.....

KONWALJA.

Cóż?

FJOŁEK.

Powierzył swą tajemnicę.

KONWALJA.

Nie sam tu fjołek ma taką chlubę.
 Widziałżeś kiedy dziewczątko lube,
 Z oczkami w ziemię, ubrane schludnie,
 Co tu ze dzbankiem schodzi w południe?
 Ilekroć przyjdzie, stanie koło mnie,
 I mówi do mnie. Cichutko, skromnie,
 Lecz rzeczy dziwne.....

FJOŁEK.

Dziwne?

KONWALJA.

Jam rada,
 I ztąd u kwiatów rośnie mi chwała,
 Że ta co dotąd zawsze milczała,
 Mnie się jedynęj szczerze spowiada.

FJOŁEK.

I z czémże takiem?

KONWALJA.

Ba! »Z czémże takiem«!

Niby to słówko wyleci ptakiem,
I ptakiem wróci? Za nic na świecie,
Jabym powtórzyć jój słów nie chciała.
Jak las szeroki, tak wszyscy wiecie,
Że jest konwalja bardzo nieśmiała.

FJOŁEK.

Więc, za nic?

KONWALJA.

Chyba..... Gdyby zdradzono
Coś z tajemnicy tego młodzianka,
Może i jabym — przez wymuszoną
Wdzięczność — zdradziła dziewczę od dzbanka.....

FJOŁEK.

Ja? Zdradzić jego? Za nic na świecie!
Prędzej by gwiazdy w las pospadały.
Jak świat szeroki, tak wszyscy wiecie,
Że fjołek fjołkiem, bo jest nieśmiały.

KONWALJA.

Cóż tu zagadek? Więc choć na moje
Pierwsze pytanie, chciój dać odpowiedź:
O czém to fjołek duma?

FJOŁEK.

Ja roję.....

Lecz nie..... Nie powiem. Ach ja się boję
Zdradzić młodzianka, bo jego spowiedź,
To słowo w słowo jest spowiedź fjołka.

KONWALJA.

A gdybym ja też dawno wiedziała,
Co fjołek roi? Tak, wiem dokładnie.
To mi mówiła ma przyjaciółka,
Owa dziewczeczka, jak ja nieśmiała.
Czy to znalazła w dzbanku swyni na dzień?
Czy ów młodzianek przyniósł jój wieści?
Wszystko wiem, oprócz źródła powieści.

FJOŁEK.

Jeśli wiesz wszystko, to wyznam szczerze,
Iż ja wiem także, o czém tak długo
Konwalja marzy nad srebrną strugą?
Od przyjaciela wiem, od młodzianka.
Czy to dosłyszał w krynicznym szmerze?
Czy mu szepnęło dziewczę od dzbanka?
Źródła nie powiem, lecz wiem i wierzę.

Długa chwila ciszy.

KONWALJA.

Przeleciał tędy anioł milczenia.

FJOŁEK.

Tak, — ten co myśli w kwiaty przemienia.

POŻEGNANIE.

(Z DRAMATU.)

Chcesz mię żegnać? Jeszcze chwilę.....
W przeznaczeniu zwrotów tyle!
W ludzkiej mowie tyle słów!
Powiedz wszystko co masz w duszy,
Co rozrani i co wzruszy,
Co wiem i co niewiem, mów!

Lecz niech słowo »Pożegnanie«,
Wymówioném nie zostanie,
Bo gdzieś przy nas, tu czy tam,
Stoi zawsze moc ukryta,
Która nas za słowo chwyta,
I zwraca je przeciw nam.

Czy rozejdziem się na lata,
Czy pojedziem na kraj świata,
Po za przestrzeń, po za czas,
Rzucmy sobie: »Do widzenia!«
Słowo ludzkie wiele zmienia —
Może wcześniej zbliży nas?

Jeśli nawet czasem burza,
Niebo zgody pozachmurza,
Serce zajdzie łzami z krwi,
Niech głos nigdy nie dopowieć
Słowa: »Żegnaj!« Bo w tém słowie,
Urok, i zły urok tkwi.

Chmury serca są najłzawsze.
Lecz i wtedy, zawsze, zawsze,
»Do widzenia« powiem ci.
Niech znów tylko ujrzym siebie,
Chmury pierzchną w naszém niebie.
Miłość się miłością mści.

1870.

STANOWISKO KOBIETY.

Między słońcami dziejów, na niebiesiech ducha,
Nieobliczonym rozpędem komety,
Jawi się i zaćmiéwa, iskrząca a głucha,
Władza kobiety.

Gdy duch mężki, chwyciwszy cugle trzeźwój myśli,
Jasno wytknąwszy cel, szranki i pole,
Ellipsę toczy w przeznaczenia kole,
Duch niewiasty, we mgłach kręśli,
Nieścignioną parabolę.

Rzekłbyś, że skrzydła zdała na przypadku wolę.
Ale nie drżycie o nią, nie drżycie! I ona,
Ta dziwna, ta niezgadniona,
Ma swą drogę, nieugięcie
Wypisaną w firmamencie.

Tylko, że jak dla komety,
W jój obiegu są dwie mety,

Dwa ogniska, gwiazdy dwie —
 Ta jak dzień, tamta jak noc —
 Których wojująca moc,
 Dwoma ją bieguny rwie.

To téż pytać jój nie trzeba,
 Czy gdziekolwiek krańce zna?
 Kiedy nieba dosięgnie, to siódmego nieba.
 Kiedy zstąpi do piekieł, to aż do ich dna.

Dwoista wielkość! I kogóż zadziwi,
 Dwoisty sąd o niewieście?
 Sędziowie! Wy mówicie sami, że jesteście,
 Najnieszcześniejsi przez nią, i przez nią szczęśliwi.

Prawo ją wiecznie stawia w drugim rzędzie,
 A miłość stawia po-nad wszystkie stopnie.
 Niech jawnie żąda, niczego nie dopnie —
 Niech prosząc każe, a wszystko zdobędzie.

Jój ręce okute w pęta,
 A na jój włosach korona.
 Przez wszystkie wiary wyklęta —
 Na wszystkich ołtarzach czczona.

Nauka ją pomiędzy niższe twory strąca,
 Sztuka ją w ideału wieńczy aureolę.
 Kusicielka zbawczyni, branka królująca,
 Wąż u stóp, gwiazda na czole.

Wsluchaj się w dramat dziejów, śledź ludów ro-
[zmowę,

Tam same głosy męzkie wołają: »Żyjemy!«
Chór niewiast, głębią sceny przesuwa się, niemy.
Ledwie czasem w świat ciśnie imię wyjątkowe,
Co jak palma samotnie wybujała, czyni
Jeszcze widniejszą oczom, jałowość pustyni.

Gdyby Postęp, ów jeździec Apokalipsowy,
Który cwałuje wsiadłszy na tętniący czas,
Pokazał nam sto męzkich wieńców u swój głowy,
I groźnie zapytał nas:

- »Co przyniosłyśmy jemu do dziejów budowy?
- »Jakie kładły pieczęcie w społecznym sojuszu?
 - »Jakie spisały ustawy?
 - »Gdzie pomniki naszej sławy?
 - »Korony genjuszu?
 - »Dla nauki gdzie zdobycze?
 - »I gdzie owa twórcza siła,
 - »Co jak »stań się!« tajemnicze,
- »Z chaosu myśli, światy arcydzieł wysyła?«

Ach cóżbyśmy odrzekły? Z wiekami się liczę,
Cisza.

Nie! Jest odpowiedź. Miłość ją wykryła.

Dotąd aniołem była lub szatanem,
Dzisiaj, chce zostać człowiekiem.

Ach stójmy! Nim dotkniemy wrzeczędzów tój
[bramy,
Za którą chodzą siły jasne lub złowieszcze,
Chwilę..... Rozmyślmy się jeszcze.....
Powiedzcie: nie stracimyż więcej niż zyskamy?

Nie czas ostrzegać! Rwaniem niewstrzymaném
Duch wieku je unosi..... Stało się. Niczego
Duchy wieków napróžno nie czynią przed Panem.
Więc idźmy, siostry! Postęp nam hetmanem.
Tylko, — w sumieniu, królestwa bożego
Strzeżmy, a wszystko będzie nam dodaném.

1870.

BIAŁA RÓŻA.

MAZUREK.

Śnieżnolica pół dziewica,
Mistycznym szelestem,
Róża biała mnie pytała:
»Powiedz, czém ja jestem?
»Czy miłością? Czy przyjaźnią?
»Gdy motyle, ku mnie
»Garnąc się, z wietrzykiem drażnią,
»Drzę — i milczę dumnie.
»Gdy się bluszcz do nóg mych ściele,
»Jestem posmutniałą.....
»Dla mnie miłość, to za wiele —
»A przyjaźń, za mało.

* * *

Różo! Ja ci powiem wszystko.
By cię pojąć, trzeba
Być kobietą i lutnistką.
Chcesz na ziemi, nieba!

Przyjaźń twoja, różą pała,
 Jak przyjaźń kobiety.
 Miłość twoja, wiecznie biała,
 Jak miłość poety.
 Czy ze sprzecznych tych żywiołów,
 Szczęście ci się zbudzi?
 Chcesz miłości u aniołów,
 Przyjaźni u ludzi.
 Tymczasem się ludzie boją
 Twój surowej bieli,
 A przed różanością twoją,
 Pierzchają anieli.

* *

* *

»Cóż chcesz? Może wiara ludzi?«
 Róża mi odpowie —
 »Lecz ja wierzyć chcę, że z ludzi
 »Będą aniłowie.«

1870.

The first part of the book
 is devoted to a general
 introduction of the subject
 and a description of the
 various methods of
 investigation. The second
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The third
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The fourth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The fifth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The sixth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The seventh
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The eighth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The ninth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The tenth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation.

The first part of the book
 is devoted to a general
 introduction of the subject
 and a description of the
 various methods of
 investigation. The second
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The third
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The fourth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The fifth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The sixth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The seventh
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The eighth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The ninth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation. The tenth
 part is devoted to a
 detailed description of
 the various methods of
 investigation.

PIEŚŃ BŁĘKITNA.

PIESŃ BIEKTYNA

Do mojej Przyjaciółki

Eugenji Wolff.

I.

Miałam sen dziwny. U wstępu żaloszny,
Że aż się łzami spłakałam rzewnemi.

Byłam ja niby jak zawsze na ziemi.
Ziemia tętniła od życia i wiosny,
Pola szumiały złotokłosym puchem,
Od gór szło grzmienie lasów i potoków,
Widnokraż pisał poemat obloków,
Mieszkania ludzkie, jak ul, wrzały ruchem,
I dziwno! Świat ów, lica burzliwego,
Pławił się w słońcu, omdlewał od kwiatu,
A jednak czegoś brakowało światu,
I wzrok mój łaknął, sam nie wiedział czego?

Długo chodziłam z duszą zatroskaną,
Jak przed niedoszłym do końca obrazem,
Gdzie barwom dobrze z osobna, źle razem.
— Aż nagle, wzrok mój zgadł co mu zabrano?

Ach, cóż po blasku i krasie królewskiej,
 Kiedy tam jednej brakowało farby?
 Jednej, a bez niej, za nic wszystkie skarby!
 Z owego świata, znikł — kolor niebieski.

Jak to być mogło? Nikt nie pyta we śnie.
 Lecz mnie się zdało, że wszystko się zmienia,
 Że wszystko zginie. Straszno i boleśnie,
 Zwątpić o wiecznym porządku stworzenia!

Mętny niepokój ogarnął mi duszę.
 Inne kolory już wzięłam w ohydę,
 I szłam bez drogi, wołając: »Ja muszę
 »Coś niebieskiego tu znaleźć!«

Więc idę.

Żebyż bławatek zamigotał w kłosach!
 Makowych świeczek pełgają tysiące,
 Mdlawy rumieniec faluje po wrzosach,
 Róża wyłania rubiny żyjące,
 Pórz od łabędzia zapożycza piórek,
 Tulipan skręca zawoje stuwzore,
 Fiołek przykląkszy nasuwa kapturek,
 Złoty słonecznik aureolą gore,
 Są wszystkie kwiaty ogrodów i zboża,
 Ach tylko jedne niebieskie nie kwitną!

W dali, przeświéca ruchomy pas morza.
 Z fal, żebyż ujrzeć choć jedną błękitną!

Wkłęśte ich ztoki połyskują stałą,
 Wraż żywém srebrem gdy wichry je podra,
 W słońcu się krata brylantową pałą,
 Grają wszechbarwnie, tylko nigdy modro.

Ale jak żądać od wody szafiru,
 Kiedy i niebo straciło błękity?
 W nocy, rozpina płat szczerzego kiru,
 Srebrnemi gwiazdy jak łzami naszyty.
 W dzień, chmur malownych rozwija sztandary,
 Lub krwią nabiera jak pożarna łuna,
 Lub żółto pała jak niebo Sahary,
 Lub zielonawo jak niebo bieguna,
 Nigdy niebiesko!

Niech was Gracje strzegą,
 Od rozżalenia podobnej tęsknoty.
 Żeglarz tak żywo nie wzdycha w dzień słoty,
 Jak ja, za skrawkiem nieba błękitnego.

II.

Kiedy mi niebo odmawia lazuru
 Patrzą na ludzi, patrzą oko w oko.

W czarnych źrenicach grom widzę głęboko,
 Inne się mienią żyłkami marmuru,
 Ja czegoś jeszcze szukam w ich przezroczu,
 I szukam próżno.

Któż słowem oznaczy,
 Jakby świat ludzki wyglądał inaczej,
 Gdyby niebieskich zabrakło w nim oczu?

Nie żeby piękniej od czarnych patrzyły,
 (Los by mię skarał czarnemi oczyma
 Za to bluźnierstwo —) lecz są to dwie siły:
 Jedną odejmij, żadna siły niéma.
 Dwoistość prawem. Planety i dusze,
 Ku dwóm biegunom sferycznie się garną.
 Wszystko co krąży w życia zawierusze,
 Musi w świat patrzeć niebiesko lub czarno.

Ach, a tam, oczów niebieskich nie było!
 — Tłum krążył wielki. Każdy sobie siłą
 Drogę na przebój torował. — Ja trwożna,
 Zdziwiona zgiełkiem, pytałam, jak można
 Bez troski chodzić, i żyć bez obawy,
 W świecie gdzie braknie pierwiastku jednego?
 Wzrok mój podglądał tych ludzi, ciekawy,
 Czy im i w duszy nie brakuje czego?

III.

Tu zagnała w sennéj wizji ujrzałam przemianę;
 Świat przezroczał, — treść wyszła z pod po-
 [włoki kruchéj.

Mogłam patrzeć w ludzkie duchy,
 Jak w akwarium szklane.

Widziałam namiętności z węzowemi ruchy,
 I myśli rozrośnięte w koralowe sploty,
 I te muszle sumienia, w których piersi głuchéj,
 Wije się robak zgryzoty,
 Lub dojrzewa perła cnoty.

I byli niby ci ludzie
 Jak my, — a jednak nie tacy.

Kipiała w nich żądza pracy,
 Stokroć wytrzymalsza w trudzie,
 Ale taka co wspólne bogactwo umniejsza,
 Bo stokroć samolubniejsza.

Kwitło i pragnienie chwały,
 Lecz komu pozwolono osiągnąć jéj liści,
 Temu śród ludzi one nie dawały
 Nic, oprócz kolców zawiści.

Była tam i cześć dla prawa,
 Lecz miała czoło Katona,
 Sprawiedliwa, mądra, krwawa,
 Nigdy łzą nie rozbrojona.

Tam była nawet wiara, ale pustelnicza,
 Co w pieczarze, ludzkiego zapomni oblicza.

Ach, tam była i miłość. Pałaca jak lawa,
 Rozpieszczona jak słowik z xiężycem w rozmowie,

Lecz to miłość co pierzcha gdy sny swoje ziści.
 Kochankowie, małżonkowie,
 Przechodzili
 W jednej chwili
 Z miłości do nienawiści.

W tym rażącym obrazie nie było półcieni.
 Tam dusze się rzuciły nakształt pstrych motyli.
 Tam ludzie raz poważnieni,
 Już nigdy się nie godzili.

Wieczna wojna szczękała w tym twardym narodzie.
 Gmach uczuć się rozpękał, zapadał w otchłanie,
 Bo zniknął boski cement serca: zaufanie.

Jak jednego koloru niestało przyrodzie,
 Tak jednego pierwiastku światu duchowemu.
 Lecz którego?

Szukając, między rzeszą chodzę.
 Aż znużona, usiadłam na głazie przy drodze,
 I pytam każdego: »Czemu
 »Ten świat jest i z postaci i z ducha kaleką?
 »Czybym ja już umarła, i rzuciwszy ciało,
 »Szła na planetę gorszą, od nieba daleką?
 »Boże mój! Co się tu stało?«

Uroczy!

Tajemny — i do zwykłych niepodobny ziemian.

Suknię miał czarną. U ramion opony,
Zwite w płaszcz lekki, jak szmaragd zielony,
I jako szmaragd przezroczy.

»Dobry pielgrzymie,« rzekłam, »i ciebie jój strata
»Zasmuca? Gdzież odeszła? Choćby na kraj świata,
»Pójdę, muszę ją znaleźć! Ja tu żyć nie mogę.
»Jeśli wiesz, pokaż mi drogę.«

On wtedy ruchem ptasim rozwinął zaponę,
I poznały oczy moje,
O nadludzki widoku! To nie płaszcz zwoje,
To były skrzydła zielone.

Gdy ujrzał, że kolana zginam i truchleję,
— »Czy mię« rzekł »nie poznajesz? Jam Anioł
[pociechy.
»Mam na piersiach żalobę, lecz w locie nadzieję.
»Ja lzy przemieniam w uśmiechy.

»Niech jeszcze nazbyt śmiała wiara cię nie mami,
»Że Przyjaźń łatwo znaleźć. Odeszła daleko!
»Mieszka za trzecią górą, za dziesiątą rzeką,
»I za siedmioma morzami.

- »Lecz jeśli chcesz pociechy, i pytasz o drogę,
 »Ja jeden wskazać ją mogę.
 »Idź! Może nie drżeć, kogo duchy strzegą.
 »Pójdziemy szukać — kraju niebieskiego.«

V.

Więc szliśmy przez góry. A kraj był ponury,
 Świérkami i mchami porosły.
 Lecz ja, na opokach, płynęłam w obłokach,
 Bo skrzydła anielskie mię niosły.

W przepaściach, drąc skałę, szły rzeki nabrzmiąle.
 U brzegu, ni kładki ni wiosła.
 I bez nich przelece! I przeszłam po rzece,
 Bo ręka niebiańska mię niosła.

Lecz straszno gdy pomnę, jak morze ogromne,
 W pomroce lysnęło zdaleka.
 Tam nawet anieli, z obawy są bieli,
 Gdy muszą prowadzić człowieka.

Tam bujać, okropnie. Bezmierne fal stopnie,
 W cyrkowe spiętrzają się koła.
 Nurt, niby sprężyna, od stóp się odcina,
 I człowiek weń ciągnie anioła.

Krzyknęłam złęczniona..... On ujął w ramiona,
 Zachwianą już pół-nieprzytomnie.

Uśmiał się śmiało, lecz skrzydło mu drżało,
Pochylon, odzywał się do mnie:

»Czy widzisz te męty? Rozprute okręty,
»Co sterczą z życiowej topieli?
»Najśmielszych pływaczy, co toną w rozpaczey?
»Ach toną, bo skrzydeł nie mieli!«

Gdy mówił, bałwany ciskały z ust piany,
Grunt plynny umykał się stopie,
Grzmot ryczał. — Struchlała, jam nieba pytała,
Czy marzy o drugim potopie?

W otchłaniach jęczące, rozbitków tysiące,
Ostatniej chwytaly się deski.
Zwątpiłam o słońcu..... Omdlałam. — Aż w końcu,
Zaświtał skraj nieba — niebieski!

Ten uśmiech pogody, rozmarszcza twarz wody,
Huk burzy za nami już kona,
I cicha, głęboka, niebieska zatoka,
Rozwarła przed nami ramiona.

VI.

Ach urocza, z fal przezrocza,
Wschodzi wyspa. Tam spoczynek!
Cudna-ż wyspa! Cała kwitnie,

Równno, miękko i błękitnie,
Od niezapominek.

U wybrzeża, smugła wieża,
Jako morska lśni latarnia.
W żadnym wicherze niegasnąca,
Modrą gwiazdą mgły roztrąca,
I grom cicho zgarnia.

U stóp wieży, gmach się szerzy.
Lapis-lazurowe ściany,
Majaczeją w złote cętki.
Dach nad niemi wisi giętki,
Z pawich piór wiązany.

W oknach niby świecą szyby,
Z oczkowanych ziarn szafiru.
Ach czarownie, najczarowniej,
W oskrzydłonej téj warowni,
Wieczystego miru!

VII.

Kto z wyspy ku mnie zchodzi? Jakaś radość
[wielka,
Tknęła mię, niby rzeźwość pogodnego rana.
Tak gorąco szukana, tak w porę spotkana,
To ona, pocieszycielka!

Przyjaźni, tyś niebieską! W kraśnej uczuć tęczy,
 Każdemu inną barwę od wieków nadano.
 Smutek, nad mogiłami we fioletach klęczy.
 Miłość, ma szatę różaną.

Zazdrość, z wszystkimi barwy żółtością się
 [drażni.
 Niewinność, z dawien-dawna odziewa się w białość.
 Przyjaźń, wybrała błękit; on maluje stałość,
 A stałość zdrowiem przyjaźni.

Głos jój cichy i równy jako szept fontanny.
 Czoło turkusowemi śmieje się korony.
 A płaszcz taki niebieski, jakby pożyczony,
 Od samj Gwiazdy zarannj.

Ilekróć na brzeg zejdzie, linę w nurt zanurzy.
 Ach, to lina ratunku! Do nięj rwie się rzesza.
 Przyjaźń z toni wrywa, i cuci i wskrzesza,
 Rozbitków życiowj burzy.

Z urny wysącza balsam, od nięj samj znany,
 Usypiający zwolna jad wszelkich katuszy.
 Jeśli nie może zgoić, przycisza choć rany,
 Cudowna lekarka duszy.

Namaściwszy rozbitka, barki mu osłania.
 Jak Biblijna niewiasta, podaje dwie szaty,
 Dla ciała i dla ducha, — i prosi, w bogaty
 Swój dom, gdzie setne mieszkania.

Własnych praw niepamiętna, cudzych nie naruszy,
 Wszystkie zacne uczucia mogą mieszkać przy niej.
 Wszystkie umie pomieścić mądra gospodyni.
 Przyjaźń rozszerza gmach duszy.

Głodne serce prowadzi do sutego stoła.
 Tam śmieje się lub milczy, bo trzyma za tętno
 Rękę gościa, i umie ze smutnym być smętną.
 Ze szczęsnym, jak dzień wesoła.

Nad stołem zegar świeci, lecz milczy. Psotliwa
 Czyjaś ręka, wyjęła jedną z wag zegaru.
 Kto wyjął? Przyjaźń sama. Tam czas się pozbywa,
 Połowy swego ciężaru.

Przy uczcie, płynie napój z przeczystego źródła,
 Co niegdyś bił w Edenie. O szczęśliwy, komu
 Choć raz, niebieska pani niebieskiego domu,
 Dała pić z czary pokoju!

.....

Oglądam się zdumiona, gdzie Anioł pociechy?
 Przyjaźń weszła, on zniknął, jakby się ztopili.
 Czy on sam był Przyjaźnią? Może, bo w tej chwili,
 Wykwitły mi z łez, uśmiechy.

VIII.

Jak mój sen snuł się dalej? Zapamiętać trudno,
Dziwnie w myślach splątany z obrazami jawy.
Wiem że gdy się zbudziłam, żal mię objął krwawy,
Czemu on marą uludną?

Dziś już mi pamięć jego nie ciąży boleśnie.
Składam ręce, wdzięcznością ku niebiosom pałam.
Cudowny sen się ziścił! Ja nietylko we śnie,
Lecz w życiu Przyjaźń spotkałam.

Długo świat przed mém okiem stał niedokończony,
Brakło pasma w méj tęczy, ogniwa w łańcuchu,
I tęskna się na wszystkie oglądałam strony,
Szukając siostry po duchu.

Lata mijały, ludzie mijali się ze mną,
Jeszcze jęj nie znalazłam. W połowie podróży,
Na niebie moich losów zrobiło się ciemno,
Grom wybił godzinę burzy.

Za wszelką szczęśliwością zatrzasły się wrota.
Pod wszelkiem ukochaniem rozwarły się groby.
Przystanęłam na pustym gościńcu żywota,
Samotna, w kirach żałoby.

Wówczas Ty, o najdroższa! Ty, którą zwać mogę
Połową, ach i lepszą méj duszy połową,

Jakby anioł pociechy zeszedł na mą drogę,
Tajemna, z gwiazdą nad głową.

Przygarnąwszy pod skrzydła wieczystych nadziei,
Moje serce poklute zjatrzonemi rany,
Uniosłaś mię nad falą życiowej zawiei,
Na jakiś brzeg mi nieznanym.

Tam się zaczęłaś mienić. Coraz już wyraźniej,
Biorąc niebieskie szaty i niebieskie cechy,
Stałaś mi się nietylko aniołem pociechy,
Lecz objawieniem przyjaźni.

Jak podróźny, gdy płaską łódeczkę podsunie,
Pod zaklęte wiszary Lazuruwój groty,
Widzi nieziemskie kształty i srebrne istoty,
Spławione w błękitnej łunie —

Tak dla mnie, odkąd błysłaś, wspaniale łagodna
Świat zbłękitniał. Z czystego Twoich cnót odbicia,
Srebrny kształt ideału wytrysnął, i do dna
Rozświecił jaskinię życia.

Odtąd róże i lilje niebiesko mi kwitną,
Wieczny skrawek lazuru świta na mém niebie,
I lira mych przeznaczeń, dotknięta przez Ciebie
Rozpływa się w pieśń błękitną.

There is a small number of...

The first part of the...

The second part of the...

The third part of the...

The fourth part of the...

The fifth part of the...

The sixth part of the...

SYMFONJA ŻYCIA.

SCENA LIRYCZNA

NAPISANA NA STULETNIĄ ROCZNICĘ URODZIN

BEETHOVENA.

GRANA W WARSZAWIE NA SCENIE WIELKIEGO TEATRU
DNIA 17 GRUDNIA 1870 ROKU.

SYMFOZJA XI CIA

SCENA I

WYJAZD NA STACJON I WYKONANIE

BEETHOVENA

WYJAZD NA STACJON I WYKONANIE
BEETHOVENA

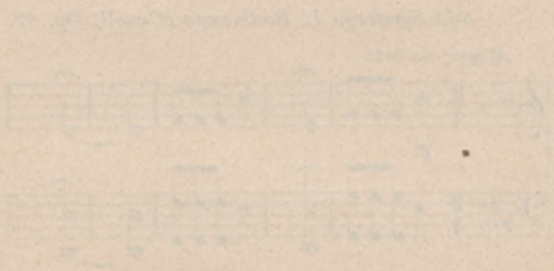
5-ta Symfonia L. Beethovena (C-moll) Op. 67.

Allegro con brio.

The image shows a musical score for the beginning of the 5th Symphony by Beethoven. It consists of two staves, a treble clef staff on top and a bass clef staff on the bottom. The key signature is C minor (three flats) and the time signature is 2/4. The music starts with a forte (ff) dynamic. The first staff contains a melody of eighth notes, and the second staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes. The first measure of both staves begins with a fermata over the first note.

„Tak przeznaczenie puka do człowieka“.

(Słowa, jakimi Beethoven odpowiedział na zapytanie: „Co znaczą trzy uderzenia rozpoczynające niniejszą Symfonię?“)



Krużganek z kolumnami. W głębi gaj. Na przodzie stół i krzesło.
Na nim siedzi BEETHOVEN, o stół oparty, z twarzą ukrytą w rękach. Przed nim na stole kałamarz, pióra i papier nutowy.

Od strony gaju wchodzi MUZYKA, w klasycznym ubraniu, z gałązką laurową w ręku. Zbliża się do BEETHOVENA i kładzie mu rękę na ramieniu.

MUZYKA.

Jestem przy tobie. Zbudź się Beethovenie!

BEETHOVEN.

Ja nie śpię.

MUZYKA.

Nie śpisz? Zwykłe życie ludzi,
Jest półsennością. Dopiero natchnienie,
Duszę do życia prawdziwego budzi.

BEETHOVEN.

Pod pieszczotami téj niebiańskiej ręki,
Czuję..... mój duch się wytrzeźwia z pomroki.
Miałem sen straszny, a taki głęboki!
Tam..... pośród ludzi. — Ach Muzyko, dzięki

Żeś mnie zbudziła, ty serafinowa
 Kochanko moja, ty za którą muszę
 Iść w nieskończoność! Zabrałaś mi duszę.
 Jam twój na wieki!

MUZYKA.

Wszystkie twoje słowa
 Muzyka słyszy — i w muzykę zmienia.
 My się kochamy jako dwa genjusze.
 Tak, ja cię kocham! Zabrałam ci duszę,
 Dla ciebie zdradzam tajniki stworzenia,
 Dla ciebie schodzę z kraju słońce do ciemnic.
 Pójdź w nieskończoność z kochanką! Mów śmiało,
 Coby twe serce odgadnąć dziś chciało?
 Muzyka niema dla ciebie tajemnic.

BEETHOVEN.

Wszystko mi błogie póki tyś jest przy mnie.
 Lecz między ludźmi! Głos się kłóci z głosem.....
 Już wszystkie gwiazdy chodzą w zgodnym hy-
 A życie ludzkie jeszcze jest chaosem! [mnie,
 Łka wszelkie serce, wszelki duch narzeka.

Ja się wsłuchałem w pieśń świata całego,
 I oburzony, pytam się, dla czego,
 Wszędzie harmonja, prócz w życiu człowieka?

MUZYKA.

Ach, jak się mylisz! Jest i tam harmonja.
 Lecz by ją pojąć, niedość słyszeć głosy

Jednego świata. Życie, to symfonia,
Gdzie grają piekła, ziemia i niebiosa.

BEETHOVEN rozkłada zwój papieru.

Czekaj..... Co powiesz, to spiszę na jawie,
A kiedy wrócę półsenny do ludzi,
Twe objawienie śmiertelnym objawię.
Kto mnie zrozumie, ten się także zbudzi.

Chwila milczenia.

MUZYKA.

Słuchaj..... Ktoś idzie przez ciemność i ciszę.....
Staje. — A teraz, mów: co słyszysz?

BEETHOVEN.

Słyszę
Trzy uderzenia..... Najśmielszemu trzeba
Na ten dźwięk zadrżać..... On jakiś złowrogi.

MUZYKA.

Duchy nie mogą słyszeć go bez trwogi.
Tak Przeznaczenie puka do bram nieba.

BEETHOVEN.

Czegóż chce?

MUZYKA.

Woła piersią całej ziemi:
»Pójdź duszo młoda! Przyszła kolej twoja.«

Na ten dźwięk, (znany między szczęśliwemi!)
 Patrz: całe niebo się zaniepokoją.
 Potęgi rajskie, jak goście, żalośni
 Z przerwania uczty, w krąg szepczą pytanie:
 »Kto mu otworzy?« A żadna nie wstanie.
 A Przeznaczenie puka coraz głośniej.
 Lecz oto, patrzaj: młoda dusza sama,
 Porwana głosem swego Przeznaczenia,
 Zrywa się, ogniem trwogi zarumienia,
 I do drzwi bieży.....

BEETHOVEN.

Rozwarła się brama!

MUZYKA.

Wszedł gość.

— »Co niesiesz pod szatą tajemną?«
 Drżąc pyta dusza — »Klucz chwały czy zguby?«

A on: »Co sama wybierzesz. Idź ze mną,
 »W podróż zasługi, na planetę próby.«

Żalem wybuchnął chór całych niebiosów.
 Jeszcze ją duchy wstrzymują u bramy.

»Wrócisz-że taką jaką cię żegnamy?
 »I czy powrócisz?«

BEETHOVEN.

Z pomiędzy tych głosów,
Rozróżniam jeden..... Ach, to jeszcze biała,
Ta młoda dusza skarży się i wzbrania,
I wypłakuje zwrotki pożegnania.
Tak niebo żegna, jakby umierała!

MUZYKA.

Bo kto się rodzi dla jednego świata,
Ten dla innego umiera.

Chwila milezienia.

BEETHOVEN.

Skrzydłata

Kochanko! Powiedz: chyba owa dusza,
Nie taka młoda? Chyba już w tę drogę,
Nie po raz pierwszy z wieczności wyrusza,
Kiedy przecucie jój daje tę trwogę?
Takie przecucia, to jakby wspomnienia.

MUZYKA.

Może i zgadłeś.

Milezienie.

Ale słuchaj dalej:
Życie nie czeka. Dusza, choć się żali,
Padła w objęcia swego Przeznaczenia.

To ją porywa, płaszczem swym osłania,
Wynosi z nieba wśród czci i pokłonów.
Patrz: wszystkie światy zerwały się z tronów,
Ruchem podziwu i uszanowania.

BEETHOVEN.

Tak, niech powstają! I ty, Przeznaczenie,
Ukorz się! Dusza idąca w kraj próby,
Większa niż słońca, śmielsza niż cheruby.
Tamte widzami, ta walczy w arenie.

Długie milczenie.

MUZYKA.

Otchłaniami mrocznemi, dusza spada ku ziemi,
Usypiana milczeniem i nocą.
Zapomina powoli, z czyjój leci tam woli?
I z kąd przyszła? I dokąd? I po co?

Budź się duszo! Już blisko, twój świat, niby ska-
[lisko,
Na bezbrzeżne rzucony jezioro.
U wrót życia, dwie wierne, losów ludzkich
[odźwierne,
Z Przeznaczenia rąk twardych ją biorą.

To dwie nieba wygnanki, dwie aniołów kochanki.
Trudny wybór, tak piękne są obie:
Jedna Miłość słoneczna, druga Boleść odwieczna.
Kiedy chodzą, to zawsze przy sobie.

Jeszcze nie zna ich z twarzy, już na łonie ich marzy
 Młoda dusza, gdy smętne piastunki
 Na świat groźny ją wnoszą. Patrz, jak z gorzką
 [rozkoszą,
 Ognistemi ją budzą całunki.

Hej pachole, pędź w życie! Jako pielgrzym
 [o świecie,
 Młodzian porwał za trzcinę podróżną.
 Spojrzał w okrąg nieśmiało: pyta co się z nim
 [stało?
 I chce sobie przyponniść..... Napróžno!

Gdzie te światła bez cienia? Prawda co się nie
 [zmienia?
 Gdzie te duchy pokrewne, z którymi
 Tak się żegnał żałośnie? Tu mrok rośnie a rośnie...

BEETHOVEN z zapalem.

Jednak, nawet w ciemnościach téj ziemi,
 On zachowa nadzieję, że ta światłość istnieje!
 Tęskni za nią, jak sen ją pamięta.
 Choć na zewnątrz przyćmiona, wszak w nim
 [samym jest ona,
 Pod postacią sumienia zakłeta?

MUZYKA.

Więc nadzieją tą zbrojny, do życiowej się wojny,
 Jak do tańca zabiera. I roi

Wielkie dzieła dla świata; plan rozkłada na lata,
I w przyszłości lubuje się swojej.

Lecz dnię gonią podchwytnie. Ledwie człowiek
[zakwitnie,
Czas niszczyciel już prawa doń rości.
Jeszcze nic nie dokona, a już dusza znużona,
Prześpiewała *Allegro* młodości.

Milczenie.

BEETHOVEN.

I ty znużona, zwieszasz białe czoło..... Spoczniej.
Ja w nuty zaczaruję słowa mój wyroczeni.

MUZYKA siada na stopniach kolumny, i z liści laurowych zaczyna
pleść wieniec.

BEETHOVEN pisze. Przez ten czas, niewidzialna orkiestra wykonywa
Allegro jego 5-tój Symfonji (C moll).

Po skończonóm *Allegro*, BEETHOVEN kładzie pióro. MUZYKA
wstaje.

MUZYKA.

Dusza siadłszy przy drodze na pierwsze spocznie-
[nie,
Zaczyna się rozglądać..... Zkąd jęj ta tęsknota?
Chociaż nic ją nie boli, co jęj piersią miota?

BEETHOVEN.

Myśl!

MUZYKA.

Gdy raz myśleć zacznie, myśli nieskończenie.
 Myśl wygrywa *Andante* w symfonji żywota.
 Przyglądając się światu zewsząd zamkniętemu,
 Widząc skutki bez przyczyn, wyzywa na spowiedź
 Żywioty, xięgi, ludzi. Śmie zapytać: »Czemu?«
 A gdy raz to wyrzekła, wszędzie i każdemu
 Powtarza zapytanie.

BEETHOVEN.

Któż jęj da odpowiedź?

MUZYKA.

Ludzie odpowiadają, lecz każdy inaczej.
 Przyroda, co tak chętnie swe dziwy tłumaczy,
 Ma odpowiedź na wszystko, prócz na owo: »Cze-
 [mu?«
 Dusza rzuca pytanie Przeznaczeniu swemu,
 Ale czyż Przeznaczenie odpowiadać raczy?
 Patrz jak Myśl prędko buja: w Tytana wyrosła!
 Do Stwórcy się od ludzi wyprawia za posła,
 Dziwi się Jego rządóm, przymawia ustawóm.
 Bo i czemuż na opak wszystko idzie, prawóm
 Jakie z ojczyzny światła, w sumieniu wyniosła?
 Wielka ją melancholjja ogarnia.

BEETHOVEN.

Tak wcześniej!

MUZYKA.

Teraz czarna godzina. Zwątpiła boleśnie,
 O celach jakie życiu stawiała własnemu,
 Zwątpiła o światłościach jakie pomni we śnie,
 Zamilkła i przestaje nawet pytać: »Czemu?«

MUZYKA znowu siada na stopniach kolumny, i dalej wije laurową koronę.

BEETHOVEN.

I jęj usta zamilkły. Tę chwilę uchwycę,
 By w nuty zakląć, ludzkiej myśli tajemnice.

Chwyta pióro i pisze. Przez ten czas orkiestra wygrywa *Andante* symfonji.

Ze skończeniem ustępu, BEETHOVEN przestaje pisać.

BEETHOVEN kładąc pióro.

Otóż jest i *Andante*, gorzko uroczyste,
 Jako gracz co się z sumną rozczarowań liczy.
 Sam gdy je słyszę, nie mogę zaiste
 Wstrzymać uśmiechu goryczy.

MUZYKA wstaje.

I nie ty jeden uśmiechasz się tak.
 Tak uśmiechnie się każdy, który badał wiele.
 Uśmiech szyderstwa noszą myśliciele,
 Jako wieczny na ustach zapytania znak.

Po chwili.

A strasznym w duszy jest głos ironji.
 Łzy jęj zjadliwe kamień przewiercą.

Ona w życiowej symfonji,
Wybija szalone *Scherzo*.

BEETHOVEN chwytą pióro.

Czekaj.... Napiszę *Scherzo*. Już węże złowieszcze,
Pod mojem piórem syczą.

MUZYKA.

Zatrzymaj się jeszcze.

W duszy dla natchnień otwartej,
Szyderstwo może mignąć pustotą niewinną,
Ale nigdy nie powinno
Zapisać osobnej karty.

BEETHOVEN odsuwa pióro i papier.

Chwila milczenia.

MUZYKA dalej.

Patrz, już i pielgrzym żywota,
Zrzuciwszy z serca ten uśmiech goryczy,
Wstał. Żądza ruchu nim miota,
I poszedł w świat tajemniczy.

Ach, sam nie wiedział, jak z myśli rozwiem,
Liczba nieznanych wyrosła w nim sił.
Od dzisiaj, będzie mniej myślał nad życiem,
A więcej żył.

Z rosnącym zapalem.

Dziwi się człowiek, jak mu inaczej
Wygląda życie, gdy je zobaczy

I dotknie zbliska. To inny świat!
Twardsza niż sądził skała rozpaczy,
Lecz i wonniejszy rozkoszy kwiat.

Dusza-boliater podniosła głowę,
W czyn weszła jak w żywioł swój.
Symfonjo, uderz w trąby spizowe!
Życie, to bój.

Patrz: człowiek z Przeznaczeniem bierze się za
I zdobywa sztandary! [bary,

BEETHOVEN posępnie.

I traci sztandary.

MUZYKA z uniesieniem.

A wszystkie słońca ze drzeniem promieni,
I wszyscy aniołowie z wielkiem serca biciem,
Patrzą, z obłoków trwożnie wychyleni,
Na walkę człowieka z życiem.

Cofa się, jakby z trwogi.

Straszny to widok..... Ach, co się tam dzieje!
Słońca poblady..... Anioły poblady.....
Za wiele pokus! Duch traci nadzieję.....
Człowiek upada..... On już wół-upadły!
Słyszysz jęk jego?

BEETHOVEN gorąco.

O Boże!

Czyż nie ukróciś losu co go nęka?
Czyż go niczyja nie podniesie ręka?

Z wyrzutem.

Więc nic go zbawić nie może?

MUZYKA podnosi ręce.

Jedna może go zbawić, ta jedyna siła,
Jakiś mu piekło zazdrości:
Z otwartych niebios wizja zstąpiła:
To objawienie Miłości!

BEETHOVEN wstaje z głowę wzniesioną.

Teraz już wyższy nad wszelkie klęski!
Ta co na świat go wniosła z powicia,
Ta dziś go wskrzesza. W symfonji życia,
Ach, Miłość, to hymn zwycięzki!

Miłości! Matko wiary! Przez ciebie
Człowiek się godzi z prawdy wiecznemi.
Kto raz istotnie kochał na ziemi,
Ten już nie wątpi o niebie.

Zamyśla się — zwolna siada i skroń opiera na rękę. — Po chwili
milszenia, jakby oczucony, podnosi głowę.

BEETHOVEN dalej.

A Boleść?

MUZYKA.

Boleść? O, tój nie potrzeba
Dla śmiertelnego przywoływać z nieba.
Znajdzie go!

BEETHOVEN.

Codzień objawia się przed nim,
We łzie powszedniej, i chlebie powszednim,
W tém co się traci, i w tém co się zmienia,
A najstraszniejsza, gdy ma twarz sumienia.

Długie milczenie.

MUZYKA.

Dotychczas, człowiek wszystko rozpocynał.
Odkąd w Miłości poznał szczyt harmonji,
Zaczyna kończyć. Bieg jego symfonji
Wstępuje w olbrzymi *l'inał*.

W życiu on bywa i trudny i długi,
Lecz wszędzie koniec probierzem zasługi.

Im dalej w lata, im na zewnątrz ciszej,
Tém duch wyraźniej grę przypomnień słyszy.
Jedne zawodzą szlochaniem namiętném,
Inne się modlą i grobowców strzegą.

Dnie mkną... Czas bije przyspieszoném tętnem...
Dusza dobiega Przeznaczenia swego.

To ją porywa i płaszczem osłania,
Wznosi, przy dźwięku pogrzebowych dzwonów.

Po drodze, światy zrywają się z tronów,
Ruchem postrachu i oczekiwania.

Znów Przeznaczenie przed niebieską bramą
Stańło, — puka..... Ale już nie samo;
Tą razą, duszę prowadzi z powrotem.

BEETHOVEN.

Duchy szczęśliwe! Czy jój otworzycie?
Ty mi, kochanko, powiedz!

MUZYKA.

Nie. Już o tém
Zamilczę. Biorę ten wawrzyn za świadka,
Że obiecałam ci wyśpiewać *życie*,
Ale co dalej? To śmierci zagadka.

BEETHOVEN składa ręce.

A więc *ja* powiem tajemnicę bożą:
Chociażby dusza stała nad otchłanią,
Miłość i Boleść, jeśli poszły za nią,
Same jój niebo otworzą.

Chwyta pióro i pisze. MUZYKA sinda na stopniach kolumny i kończy splatanie wawrzynu.

Przez ten czas orkiestra gra *Scherzo* i *Finał* symfonji.

Podczas ostatnich aktów *Finału*, BEETHOVEN rzuca pióro, znużony ukrywa twarz w rękach i zapada w zamyślenie.

MUZYKA wstaje, wieniec laurowy kładzie na głowę BEETHOVENA, ręką od ust rzuca mu w powietrzu pocałowanie i znika.

1870.

KULIG.

PIOSENKA NOWOROCZNA.

Otwierajcie wszystkie bramy!
Pochodnie wynoście!
Z nowinami przyjeżdżamy,
Nieproszeni goście.

Czy to pałac, czy poddasze,
Radzi nam są wszędzie.
Jadą przyszłe Losy wasze,
Jedzie to »co będzie.«

Życie ludzkie ślizką sanna,
Jedzie we sto koni.
Czas jest wilją nieustanną,
Co za jutrem goni.

Nikt nie zgadnie co wieziemy,
Łaskę czy niełaskę?
Bo na twarzy, jeszcze niemój,
Losy noszą maskę.

Dzwońcie dzwonki! Grzmij kapelo!
Tańcz dziwaczna zgrajo!
Niechaj ludzie się weselą,
Póki nas nie znają.

Obiecujmy góry złote!
Człowiek znów rozpocznie,
Omylaną swą robotę.
I to tak rokrocznie.

Maska śliczna! Lecz jeżeli
Zdjąć nam się ją zdarzy,
Oj! Możebyście woleli,
Nie znać naszój twarzy.

A może téż w niej znajdziecie
Piękność niespodzianą?
Więcej szczęścia jest na świecie,
Niż o tém pisano.

Na wilję Nowego roku 1871.

ODA DO MIŁOŚCI.

Nicość się budzi....

Kto z blaskiem i hukiem,
Pędzi pod niebios tryumfalnym łukiem?
— Przez obszar Nocy ponurój,
Przez odwieczne siedziby Milczenia i Mrozu,
Miłość pędzi z pochodnią.

Do skrzącego wozu,
Wprzegła fenixy z gołębiemi pióry.
W lot rzuca kwiaty i kręgi błękitu.
Pod jój spojrzeniem odtaja co skrzepło.
Pochodnia jój roznosi dwa żywioły bytu:
Światło i ciepło.

* * *

Kto gwiazdziste globusy w równowadze trzyma,
Że ni się w otchłań ztoczą, ni rozpadną w łomy?
Wenus-Uranjo z jasnemi oczyma,
Pogromicielko Chaosu!

Łzy lać na trumnach od krwi samój krwawsze,
 Aby zgon miał zakończyć wszystko? I, — szy-
 [derca —
 Gorzki żart z życia wryć na mogile?
 Nie! Miłość wiecznie szepce te słowa: »Na zawsze!«
 Niemylnie prorocstwo serca!

* * *

Wizjo innego życia! Twojemi oczyma
 Wglądamy w lepsze światy. — Figlarny pie-
 [szczosku!
 Ty kradniesz klucze Szczęścia, i już tu, po troszku,
 Obdzielasz nas tém wszystkiém, czego ziemia
 [niéma.

* * *

Ilekroć, o Miłości! zabłysłaś przedemną,
 Świat się z szarego stawał brylantowy —
 Czas mi był jasnym i wieczność nie ciemną —
 Głos ludzki, boskiej nabierał wymowy.

Lepianki mi złociłaś w babilońskie stropy.
 Śniegi zmieniałaś w róże, na pierś je włożywszy.

Ach, gdy Ojca kochane całowałam stopy,
 Któż był i w raj u szczęśliwszy?

* * *

Lecz ilekroć odemnie odwróciłaś lica,
 Dreszcz mię ogarniał.... ciemność.... nawałnica...

Uczułam że na wszystko odważyć się można,
Aby tylko odzyskać światło twój pochodni.

Pojęłam nawet, (o myśli bezbożna!)

Możebność zbrodni.

I zaczęłam na ludzi spoglądać łagodniej.

I przestałam się dziwić szaleństwu rozpaczy.

Kto wiele kochał, ten wiele przebaczy.

* * *

O ty! Czy masz przyjaciół uśmiechy anielskie,
Czy w kochanków uścisku zaklniesz wszystkie

[czary,

Czy kładziesz lzy i ogień w piersi rodzicielskie,

Czy bohaterom dajesz skrzydła i sztandary,

Czy ból namaszczasz białą miłosierdzia ręką,

Czy męczennikom jesteś i niebem i męką,

Potężna wszech-tworzycielko!

Olimpijska łudzicielko!

Wieczna Ewo kusicielko!

Madonno pocieszycielko!

Archanielska wskrzesicielko!

Miłości! Tyś zawsze wielką —

Wielką w twoich zwątpieniach — większą w twojej

[wierze —

Jeszcze większą w żądaniach — największą w ofie-

[rze.

KRÓLESTWO IDEAŁU.

Namaszczony z woli bożej,
Duch człowieczy, dziedzie światów,
Zrodzon jest — do majestatów.
Lecz nie pierwój na skroń włoży
Zagrobowy djadem chluby,
Aż przebędzie twarde próby.

Król niebieski go posyła
Na wędrówkę po téj ziemi,
By się dusza przypatrzyła,
Nim światami rządzić zacznie,
Jak to trzeba rządzić niemi,
I co idzie w nich opacznie?

Ziemia szaty mu pożycza,
I duch, nakształt królewicza,
Co zakłęty szedł w powieści,
Idzie w życie jak w pustynię.

Łza strumieniem za nim płynie —
Czarnych myśli las szeleści —

Krew się toczy w morza całe —
Los na drodze stawia skałę —
Żal otwiera w niéj otchłanie —
Ach, to straszne wędrowanie!

To téż wielu zapomina,
Że jest królem duch człowieka,
Że niebieska jest dziedzina,
Gdzie słoneczny tron go czeka.
Ci, przelotny stan wędrowca,
Za swój biorą przyrodzony,
Ani nawet u grobowca,
Nie dopomną się korony.

Lecz nie wszystkich pył ogłusza.
Czasem z tłumu wstanie dusza,
Co choć w ziemski pył zakłęta,
Nie ustąpi duchom w niczém,
I wciąż tęskni, i pamięta,
Że jest niebios królewiczem.

Gdy się zerwie duch tak śmiały,
Zbrojny w puklerz trój-stalowy,
Losy łamie niby skały,
Smokom bólu ścina głowy,
Oceanom szuka brzega,
I po wszystkich ziemiach biega,
Póty biega, szuka póty,
Aż skrwawiony, cierniem skłuty,

Znajdzie cudne owe bramy,
 Nabijane w gwiazd rozłamy,
 Kratowane w tęcz tysiące,
 Za któremi się zaczyna,
 Roztęsknionych dusz kraina:
 »Państwo nieumierające.«

Tu ostatnia stoi próba;
 Dla zwycięzcy, koniec dzieła.

Wszystkie dusze, które gruba
 Senność pyłu ogarnęła,
 Wyruszone z legowiska,
 Zagniewane, że im tarczą
 Przed ospałym okiem błyska,
 Ujadają nań i warczą;
 Wyciem groźby, wrzawą trwogi,
 Chcą go zwrócić z jasnej drogi,
 I nie wpuścić za tę bramę,
 Gdzie niemogły wtargnąć same.

Ale oręż bohatera,
 Płazem siecze. Pierzcha tłuszczą —
 A królewicz próg otwiera,
 I w świat nowy się zapuszcza.

Świat to dziwny: wiotki, biały,
 Niby pałac z morskiej piany,
 Niby szkic Fata-Morgany,

Niby sen zaczarowany.
Tam mieszkają — ideały.

Niechaj ziemia codzien zmienia,
Rzeczywistych przewrót zdarzeń,
Nie zachwieje to istnienia,
W niepochwytném państwie marzeń.

Znużon troski śmiertelnemi,
Duch przychodzi w niém do siebie.
Nie jest jeszcze tam jak w niebie,
Lecz już nie jest jak na ziemi.

Wszystko w kraju tym radosne,
Rozśpiewane jak na wiosnę,
A poważne jak w świątyni,
A jak wieczny świt, zamglone.

Tam Poezja monarchini,
Nosi różczkę i koronę.

Różczką wszystko przewycięża,
Bo jak chce ją przeobraża:
To z niej czyni berło męża,
To niewieści puch wachlarza.

Więc fantazja jęj zakonem —
Liść djademem — obłok tronem.
Lecz to wszystko jest zaklętem,
Wisi gdzieś pod firmamentem,

I niech tylko muśnie ziemię,
Już po tronie i djademie!

Zawsze bliska i daleka,
Pierzcha, nawet przed wiernymi.
Dziwny przy niej los ich czeka,
Inny niż przy córkach ziemi:
Bo Poezja dla człowieka,
Ni małżonką ni kochanką,
Lecz jest siostrą i kapłanką.
Na wpół z nieba, więc duchową —
Na wpół z ziemi, więc królową —
A kobietą, więc tyranką.

Chciwa wiedzy, dziś ciekawa
Zbadać słońce, jutro burzę,
Codzień inne pisze prawa,
Dziś w lazurze, jutro w chmurze.

I tak chwiejąc państwem całym,
To je zaćmi, to rozjaśni,
Bo to złudne państwo baśni,
Gdzie i władza — ideałem.

O szczęśliwy pan odkrycia,
Kto z manowców i z rozbicia
Ocalony, wszedł za życia,
Przez dwanaście bram z kryształu,
Do królestwa ideału!

Idźcie, ducha królewicze,
Bierzcie państwo tajemnicze!
Może do was rzekną ludzie,
Że nie warto żyć w ułudzie?

Ale wy się uśmiechniecie —
Bo wiadomo to poecie,
I śpiewają to łabędzie,
Że co złudą na tym świecie,
To na tamtym prawdą będzie.

1871.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Second block of faint, illegible text, also appearing to be bleed-through.

POWRÓT GOŁĘBIA.

POWIEŚĆ BALLADOWA.

POWRÓT GOLFBI.

POWRÓT GOLFBI.

- » Niech-że, o córko! jak chcesz, się stanie.
» Przyzwałam i błogosławię.
- » Inném, ojcowskie było żądanie,
» Marzone w śnie i na jawie.
- » Ojciec chciał w zięciu mieć sprzymierzeńca,
» Syna którego z mocarzy.
- » Wierzył, że ślubny liść twego wieńca,
» I dwa królestwa skojarzy.
- » Więc szły turnieje, grzmiąły biesiady,
» Jakich ten kraj nie pamięta.
- » Słały swych synów króle sąsiady,
» Z za mórz zjeżdżali xiążęta.
- » I dzielni byli to królewicze,
» Już sama przyznaj, tak szczerze.
- » Nie?... Ja-m ci tylko patrzył w oblicze,
» Kogo serduszko wybierze?

- »Lecz tyś w zabawach milczała dumnie,
 - »Lub gorzkie rzuciła słowo.
- »Swat każdy stawał radosny u mnie,
 - »Odjeżdżał gniewny, z odmową.

- »Jam nad tą twoją troską wytrwała,
 - »Myślał na jawie i we śnie.
- »Całe królestwo mi posmutniało —
 - »Włos mi pobieleł przedwcześnie.

- »A już od roku, jak ścięte kwiecie,
 - »W oczach mi schnie twa uroda.
- »Bóg widzi, w całym szukałem świecie,
 - »Czy kto pomocy nie poda?

- »Lekarz-astrolog, w ziemi ni w niebie,
 - »Nie trafił na środki żadne.
- »A zcicha ostrzegł, że stracę ciebie,
 - »Jeśli twój troski nie zgadnę.

- »Więc ci przyrzekłem, że tylko szczerze
 - »Wyznaj, a spełnię życzenie.
- »Wyznałaś. — Teraz, choć żal mię bierze,
 - »Nic z obietnicy nie zmienię.

- »Gdy już tak bardzo serce cię boli,
 - »Gdy droższy nad życie tobie,
- »Lepiej mi w porę wyrzec się woli,
 - »Niż widzieć me dziecko w grobie.»

Tak do swój córki, król białobrody,
Przemawiał na złotój sali,
Gdy pod krużgankiem co wiódł w ogrody,
Dworzanie szepcąc czekali.

Córka ze łkaniem do nóg mu pada,
W zachwycie ścisła kolana.
Z sali, gdzie weszła smutna i blada,
Wybiega rozradowana.

Damy ciekawe patrzą jój w oczy,
Wzrok zamieniają niepewny.
Rycerskie grono za nią się tłoczy.
Nikt nie poznaje królowy.

Ta co od roku, biała jak płótno,
Trwożna jak ptaszę, gdy łowy
Złamię mu skrzydło strzałą okrutną,
Ledwie chód wlokła grobowy,
Dziś, jak wskrzeszona! Przez lica chmurne,
Szczęście wytrysło rumieńcem.
— Tak powój chwyta grobową urnę,
Aż całą pokrasi wieńcem.

Oczy przetarli goście w ogrodach,
Kiedy — z tanecznój piosenki
Zawodząc zwrotkę — po białych schodach,
Zbiegła poskokiem sarenki.

- »Lecz tyś w zabawach milczała dumnie,
»Lub gorzkie rzuciła słowo.
- »Swat każdy stawał radosny u mnie,
»Odjeżdżał gniewny, z odmową.
- »Jam nad tą twoją troską wytrwałą,
»Myślał na jawie i we śnie.
- »Całe królestwo mi posmutniało —
»Włos mi pobieleł przedwcześnie.
- »A już od roku, jak ścięte kwiecie,
»W oczach mi schnie twa uroda.
- »Bóg widzi, w całym szukałem świecie,
»Czy kto pomocy nie poda?
- »Lekarz-astrolog, w ziemi ni w niebie,
»Nie trafił na środki żadne.
- »A zcicha ostrzegł, że stracę ciebie,
»Jeśli twój troski nie zgadnę.
- »Więc ci przyrzekłem, że tylko szczerze
»Wyznaj, a spełnię życzenie.
- »Wyznałaś. — Teraz, choć żal mię bierze,
»Nic z obietnicy nie zmienię.
- »Gdy już tak bardzo serce cię boli,
»Gdy droższy nad życie tobie,
- »Lepiej mi w porę wyrzec się woli,
»Niż widzieć me dziecko w grobie.«

Tak do swój córki, król białobrody,
Przemawiał na złotój sali,
Gdy pod krużgankiem co wiódł w ogrody,
Dworzanie szepcą czekali.

Córka ze łkaniem do nóg mu pada,
W zachwycie ściska kolana.
Z sali, gdzie weszła smutna i blada,
Wybiega rozradowana.

Damy ciekawe patrzą jój w oczy,
Wzrok zamieniają niepewny.
Rycerskie grono za nią się tłoczy.
Nikt nie poznaje królowny.

Ta co od ruku, biała jak płótno,
Trwożna jak ptaszę, gdy łowy
Złamię mu skrzydło strzałą okrutną,
Ledwie chód włókła grobowy,
Dziś, jak wskrzeszona! Przez lica chmurne,
Szczęście wytrysło rumieńcem.
— Tak powój chwyta grobową urnę,
Aż całą pokrasi wieńcem.

Oczy przetarli goście w ogrodach,
Kiedy — z tanecznej piosenki
Zawodząc zwrotkę — po białych schodach,
Zbiegła poskokiem sarenki.

Ta co siedziała nieraz, w warkoczach
 Niedopieczonych dzień cały,
 Dziś zapomniawszy praw dworskich, w oczach
 Mężów i świty zdumiałej,
 Od jednej z panien, ruchem swawoli,
 Wyrwa ręczne zwierciadko,
 I patrzy z boku, patrzy powoli,
 Czy włos jej składa się gładko?

Znagła, na trawnik rzuciła oczy.
 Tam był krzak róży. Psotliwa,
 Krzyknie, zielony płótek przeskoczy,
 Kwiat najpiękniejszy obrywa,
 I w warkocz wpina misterną szpilką.
 Ale, czy kwiat był za duży?
 Czy włos za ciężki? Dotknęła tylko,
 Spłynął na ziemię pęk róży.

Po wonną zdobycz, jak w okrąg osi,
 Rzuca się koło młodzieży.
 Najchyżej skoczył, pierwszy podnosi,
 Astolf, najmłodszy z rycerzy.

Niedawno wyszły z paziów orszaku,
 Astolf, młodzieniec ubogi,
 Zwykle pęk fjołków miał na szyszaku,
 Znak tajemnicy i trwogi.

W polu jój nieznał, ale na dworze
 Przemawiał zcicha i zrzadka.
 Wśród pań zdumionych, (zgniewanych może?)
 Snuł się jak mglista zagadka.

Miał twarz łagodną, z oczy łzawemi;
 Uśmiech, co wszystkie łzy płaci.
 Gdyby serafin zeszedł ku ziemi,
 W takiój by zeszedł postaci.

Zdobycz pochwycił, królowie wręcza,
 Ze spuszczonei oczyma.
 Ona się, patrząc, mieni jak tęcza.....
 Dłoń przecie zamkniętą trzyma.

Weszła na ścieżkę, siadła pod drzewem.
 On nieco przystanął dalej.
 W głębi, z jedwabiów i piór powiewem,
 Dworzanie w półkole stali.

Wówczas dopiero, z ręki młodziana,
 Kwiat wzięła do obu rączek.
 Niby chce mówić..... Czeka zmieszana.....
 Aż zwolna, wtykając pączek
 Między błękitne włosów opaski,
 Rzecze pół trwożnie, pół dumnie:

»Dziś, jam szczęśliwa! O wszelkie łaski,
 »Można poprosić dziś u mnie.«

On podniósł głowę. Na twarz, purpura
Wybiegła, podobna łunie.
I znów posmutniał, jako gdy chmura,
Krajobraz jasny zasunie.

»Do żadnej łaski« rzekł, »nie mam prawa,
»To też nie proszę o żadną.«
Jak wryty stanął. Tak żeglarz stawa,
Gdy w burzy, skarb rzuci na dno.

Pyszna w swój zgrozie niby w djademie,
Królowna słucha, co dalej?
Patrzy nań długo. On patrzy w ziemię.
I wzrokiem się nie spotkali.

Ach, gdyby nieraz jedno spojrzenie!
Lecz po co skarżyć się marnie?
Już myśl zmieniła niepostrzeżenie,
I zagadnęła figlarnie:

»Niech ja coś powiem, odmowa zmięknie.
»Jeśli dostojęństw nie chcecie.....

— »O nie! Tych niechęć.«

— »To bardzo pięknie,
»Lecz tyle-ż łask jest na świecie!
»Nadobnych panien nie brak na dworze.
»Moje wstawienie coś znaczy.

»Rycerz wybierze..... Już wybrał może?
 »Proszę o szczerłość..... Inaczéj.....«

Tu się zmieszała, płonie, twarz chyli.

Astolf ją, rozbolełemi

Objął oczyma. Czemuż w téj chwili

Właśnie patrzyła ku ziemi?

»Muszę się, pani! Udać w pokorę,
 »I wyznać że..... w koło tronu,
 »I nie wybrałem, i nie wybiorę,
 »I serca nie dam — do zgonu.«

Królewna wstała. Jak noc się chmurzy.

Kwiat odszarpnąwszy od głowy,

O ziemię ciska. Biedny kwiat róży,

Ofiara wojny sercowéj!

Odchodzi. Ręką przytłumia tętno,

Co pierś wzruszeniem roztrąca,

Z czoła odgarnia burzę namiętą,

I mówi uśmiechająca:

»Teraz, ja łaski żądam wzajemnie.«

— »Pani! Rozkazuj, cóż mogę?.....«

— »Otóż rycerzu, z listem odemnie,

»Dziś jeszcze udasz się w drogę.

- »W góry, gdzie mieszka wróżka sędziwa,
- »Co matką chrzestną mi była.
- »Straszną się do niej drogę przebywa.
- »Kto aż tam listy posyła,
- »Musi je w ręce powierzyć pewne.«

Tu z lekkim skinieniem głowy,
Odeszła, szybko jak na królową,
Do swojej wieży zamkowej.

Dwór się w ogrodach rozpierzcha wszystkim.
On, wartą obchodzi progi.
Wraca królowa. Oddaje listek,
Tłumaczy kierunek drogi.

Sklonił się nisko. Już, znikł jój z oczu.....
Już, znowu jak płótno biała,
Wbiega na wieżę, rwie włos w warkoczu,
Wybuchła w płacz — i omdlała.

A rycerz idzie. Niebiesko marzy,
O róży w królewskim sadzie.
Listek przykłada do ust, do twarzy,
I znowu za pancierz kładzie.

Coraz barczyściej piętrzą się góry,
Głębiej sinieją wąwozy.
Po skałach wiszą świerki i chmury,
Ze szczelin patrzy duch grozy.

Pod noc dopiero spostrzegł jaskinię,
 Ubraną w listne obwiązki.
 Poniżej, otchłań. Potok w nięj płynie,
 A zamiast mostu, pień wazki.

Czerwony ogień w jaskini błyska.
 Tam się to kryć musi wróżka.
 Przebiegł po kładce. Obok ogniska,
 Siedzi prześliczna staruszka.

Włos od białego jedwabiu gładszy.
 Uśmiech, młodzieńczych dni sięga.
 Lecz wzrok, wiekową głębiną patrzy,
 A lice, mądre jāk xięga.

Srebrny saganek nad ogniem trzyma,
 I warzy w nim aromaty.
 Na szelest, gościa wita oczyma,
 Jakby go znała przed laty.

— »A to mi rycerz! Ni ptak ni ryba,
 »A przebył ten kraj urwisty.
 »Cóż mi przynosisz? Mów-że. Już chyba,
 »Od mojej chrześniaczki listy?«

On oddał papier. Siadł na uboczu,
 A boli go zawiść skryta,
 Czemu jēj pismo dla innych oczu?
 — Ta czyta, lecz cicho czyta:

- »Mateńko! Prośby słuchaj łaskawie:
 - »Rycerz co list mój ci poda,
- »Zowie się Astolf. — Anioł to prawie.....
 - »Waleczny — dobry — ach szkoda.....
- Jedyna wada gasi zalety:
 - »Ten człowiek z nadludzką duszą,
 - »Taki nieczuły na głos kobiety,
 - »Że chyba czary go wzruszą.
- »Jest ktoś na dworze mego rodzica,
 - »Co ufność położył we mnie.
- »Kocha Astolfa pewna dziewica,
 - »Nie jest kochana wzajemnie.
- »Ty możesz sprawić szczęście tój pary.
 - »Ukarz zimnego szydercę,
- »Wywrzyj na niego największe czary,
 - »Zaknij, i rozbudź w nim serce.
- »Ja cię ukocham za to wieczyście,
 - »I wszystko co zechcesz zrobię.«

Był jeszcze drobny przypisek w liście:

- »Dziś, męża wybrałam sobie.
- »Kogo? Nie powiem aż później może.
 - »Mój ojciec, ach któż wysłowi
- »Jak dobry? Wolność dał mi w wyborze.
 - »Opowiedz to Astolfowi,
- »I napisz, (proszę o prawdę szczerą,)

»Jak przyjął twoje zwierzenie?
 »A ja ci matko, wówczas dopiero,
 »Mego przyszłego wymienię.«

Czyta staruszka. Wraca oczyma,
 Rozmyśla nad każdą głoską,
 Papier ogląda, przed ogniem trzyma.
 Godzina tak mija z troską.

Tymczasem rycerz, marząc o róży,
 Na kamień opuścił głowę.
 Młodość, zaduma, i trud podróży,
 Zesłały mu sny różowe.

Widzi to wróżka. Węgle z ogniska,
 Sypie na trzy kadzielnice,
 Krople wonności na żar wyciska,
 Trzykroć okadza mu lice,
 I trzy wszechmocne zaklęcia szepce.
 On rwie się i jęczy we śnie,
 Jak, czując larwę przy swój kolebce,
 Dzieciątko kwili boleśnie.

Dziwi się wielce wróżka stroskana,
 Tym czarów niezwykłym skutkiem.
 Czuwa. Aż Astolf ocknął się z rana.
 Wstał inny. Już nie z tym smutkiem,
 Co jakby xiężyc świeci łagodnie.
 To rozpacz! Pół obłąkania!

Oczy się iskrzą jak dwie pochodnie,
Uśmiech jak sztylet rozrania.

Otchłań wié jedna co się tam działo,
Lecz otchłań nic nie opowie.
Tylko dwa głosy szemrzą pod skałą,
Zlane w kipiącej rozmowie.
Czasem się mocniej ozwą pogrózki,
Lub jęk co serce rozrywa.
Słychać kojące błagania wróżki.
Próżno! Choć taka sędziwa,
Nie zna już rady na jego mękę,
Ociera łzę brzegiem rąbka.

Teraz, coś pisze. Bierze na rękę,
Dar od królowny, gołąbka.
Uczony pieszczoch sam szyjkę daje
Pod jarzmo, i już szeleści;
Leci na znane królewskie gaje,
Unosząc kartkę tój treści:

- » Wielkie się, córko, nieszczęście stało.
- » Wierząc w twój list i nagany,
- » Jam nań wywarła moc czarów całą,
- » A on był już zakochany.
- » To jakbym w ogień lała oliwę,
- » Truciznę dała strutemu.

- »Teraz, ty czary zwalcz nieszczęśliwe.
 »Ty *jedna* możesz! A czemu?
- »Jeśli twe serce nie jest z opoki,
 »Odgadniesz co nie dopowiem.
- »Lecz spiesz się..... Astolf, jeden dzień zwłoki,
 »Przypłaci życiem lub zdrowiem.
- »Gdy mu doniosłam..... ach piorun z nieba,
 »Wierz mi, nie byłby straszliwszy.
- »Są córko rzeczy, których nie trzeba
 »Wymówić, nie dokończywszy.
- »Mnie się najmiłsze domysły śmieją.....
 »Może cię zgadłam królowno?
- »Ale go nieśmiem łudzić nadzieją,
 »Dopóki niewiem na pewno.
- »Więc gdy przeczytasz, nie wąż na nowo,
 »Nie zwlekaj..... W chwili téj saméj,
- »Pisz przez gołębia, choć jedno słowo!
 »My na to imię czekamy.«

Wielką jest chyżość ptasiego lotu,
 Ale i droga daleka.
 Truchleje wróżka, jak on powrotu
 Doczeka? I czy doczeka?

- »Dobra ty wróżko! Mnie w myślach ciemno.....
 »Gdzie tu odetchnąć swobodniéj?
- »Powiedz mi, czy się co stało ze mną?
 »Ach, wiem już! Odszedłem od niéj.

- »Przez to mi tęskno, przez to mi gniewnie.
 »Sam się dziś poznać nie mogę.
 »Inny ja byłem przy mej królownie!
 »Po co wysłała mię w drogę?
 »Aha! Wysłała mię tu z litości,
 »Abym własnymi oczyma
 »Nie widział godów, i uczt, i gości,
 »I *tego* co dłoń jęj trzyma.
 »Ach, tylko pomyśl, trzyma tak blisko,
 »Ustami dotyka może.....
 »Zbrodniarz! Niech tylko wiem to nazwisko,
 »A mieczem w pył go położę.«

- »Bądź-że roztropny. Czekał cierpliwięj.
 »Rycerz, a zwalczyć nie umie
 »Samego siebie? Astolf mię dziwi,
 »Zapomniał o męzkięj dumie.«

- »Ha! Cóż mi teraz duma pomoże?
 »Za długo milczałem dumnie.
 »Pójdę się ukryć w jakim klasztorze,
 »Niech żywcem kładą mię w trumnie.«

- »Zawsze dość czasu kryć się w klasztorze.
 »Jeszcześ nie stanął przy kresie.
 »Gołąb' niedługo wróci, i może
 »Wieść pocieszenia przyniesie?«

»Mnie nie pocieszy imię niczyje!
 »Odejdę ja w kraj daleki,
 »Bo gdy się dowiem, to ją zabiję,
 »I duszę zgubię na wieki.«

— Mówiąc ucieka. Godziny całe,
 Miecz siecze na każdym drzewie,
 Głową uderza o każdą skałę.
 Wróżka co czynić już niewie?

— »Nie stój rycerzu tam nad otchłanią,
 »Nie rób z urokiem jęj próby.
 »Otchłań jak miłość: długo patrz na nią,
 »A wciągnie cię do zaguby.
 »Pójdź lepiej ku mnie; muszę ci dowieść,
 »Że koniec dzieło uwieńcza:
 »Oto ci z księgi przeczytam powieść
 »Pod nazwą: Wierność młodzieńcza.«

— Ledwie staruszka czytać zaczyna,
 On krzyknął, i wstał. Przez blaski
 Czystego nieba, leci ptaszyna,
 A końce modrzej opaski,
 Wiszą pod szyi tęczowym śniegiem.

Wyskoczył Astolf z jaskini,
 Wbiega na kładkę, sądzi że biegiem

Ptakowi pędu przyczyni.
 Rozpaczny zawrót siadł mu na czole,
 Skroń tętni, oko się mroczy.....
 »To gołąb!« Woła. »O nie! Ja wolę
 Niewiedzieć!« — I zakrył oczy.

— Gołąb' przyleciał do pani swojej.
 Ta bieży, list w rękę trzyma.
 »Astolfie! W liście *twe* imię stoi!«

Gdzie Astolf? Nigdzie go niéma.
 Jeszcze się kładka mocno kołysze.....
 Widać, szedł tędy przed chwilką.
 — »Astolfie!« — Wszystko zapadło w ciszę.
 Ktoś huknął? To echo tylko.

Wróżka obiega ustronie całe,
 Powraca nad brzeg otchłani.
 W pół góry, widzi sterczącą skałę,
 I coś lekkiego drży na niej.
 To zdarta kita wisi bezładnie,
 Jest i pęk fjołków u pióra.
 Ale co niżej? Ach któż odgadnie?
 Tam otchłań jak noc ponura.
 Próżno i patrzeć..... W pianę rozbita
 Fala, już wszystko uniosła.

Wróżka zmartwiała, — i tylko pyta
Co włoży pod skrzydło posła?
Że w żadnym razie cios nie omyli,
To jedno przeczuwa pewnie,
Ale się waha aż do tój chwili,
Czy ma napisać królowie,
Że kochał inną, zimny był dla niój,
I wołał w obce pójść kraje?
Czy, że ją kochał, i śpi w otchłani?

.

Co straszniój? Jak wam się zdaje?

1871.

— — — — —

SŁONECZNA KANTATA

NA CZTERECHSETNĄ ROCZNICĘ

URODZIN

MIKOŁAJA KOPERNIKA.

1473—1873.

СЛОНЕЦНА КАТАТА

НА СЛОНЕЦНАТА

КАТАТА

МИКОЛА КОПЕНКА

1878-1879

CIENIOM
MATKI MOJÉJ
MAGDALENY Z ŻÓŁTOWSKICH ŁUSZCZEWSKIÉJ
KTÓRA PODAŁA MYŚL I ŚRODKI
DO WYKONANIA PIERWSZEGO POLSKIEGO PRZEKŁADU
DZIEŁ MIKOŁAJA KOPERNIKA.

REPORT

ON THE

PROGRESS OF THE

WORK OF THE

COMMISSIONERS OF THE

LAND OFFICE

PRZEGRYWKA.

Na święto prawdy schodźcie się narody!
Serca jak dzwony grzmia jubileuszem.
Choć przez dzień jeden, śpiewajcie chór zgody,
A ja wam koryfeuszem.

Ja? Zkąd mi prawo do tak wielkiej chwały?
Laurowa hardość u nikłego kwiatka!
Potrójne prawo z kolei mi dały:
Ludzkość, ojczyzna i matka.

Pierwsze, z was każdy ma na równi ze mną.
Drugim się dzielę z Polkami wszystkimi.
Ale o trzecie walczyć wam daremno,
Ja jedna je mam na ziemi.

Matko! Ty gwiazdo, co sierocie znika,
Czemuż nie dano Ci dożyć téj chwili?
Ilu czcicieli dziś jest Kopernika,
Wszyscy-by Ciebie uczyli.

Na dziele jego Twe imię zostało,
Oba się zrosły jak pomnik z powojem.
I jeśli lecę ku słońcu tak śmiało,
To tylko pod skrzydłem Twojém.

SŁONECZNA KANTATA.

OPOWIADANIE.

Był młodzieniec. Wśród pokus szedł tak nieska-
[żenie,
Że gdzie stopę zatrzymał, rosła lilja biała.
Ludzie rzadko na niego zwracali wejrzenie,
Ale wyższa istota go umiłowała.

Mówią, że tą niebianką była Prawda sama.
Rzadki gość między ludźmi, córa lepszych świa-
Oblubieńca wybrała z rodziny Adama, [tów,
I, o cudzie! z niebieskich zesła majestatów.

Młodzian, patrząc na gwiazdy, miał złote widzenie.
Ujrzał światło, usłyszał słowa tajemnicze:
»Spójrzij na mnie! Ten tylko co mię nieskażenie
»Przechował w duszy własnej, ujrzy me oblicze.«

Spojrzał. Świat mu się zmienił. Pod blaskiem Jéj
[oczu,
Zobaczył świat, nie takim jak go ludzie tworzą,

Lecz *jakim jest*. W błyszczącym stworzenia prze-
[zroczu,
Dopatrzył jak w zwierciadle odbitą myśl bożą.

Była to chwila jedna. Lecz za wieczność stanie.
Komu Prawda raz w duszy otworzy powieki,
Ten wszystko rzuci, śmierci pójdzie na spotkanie,
Byle jeszcze ją ujrzyć! To miłość na wieki.

Widzenie blednie.... Młodzian wyciąga ramiona.
»W jednej chwili pokochać, i stracić w tój samój?
»Lepiej było cię nie znać! Wróc się, ubóstwiona!
»Mów przynajmniej, czy jeszcze kiedy się spo-
[tkamy?]

— »Młodzieńcze! Raz mię ujrzyć ziemskimi
[oczyma,
»Jest-to w ludzkiej wielkości dojść najwyższej
[miary.
»Chciałbyś jeszcze mię widzieć? Przejdź twą
[mękę! Niema
»Nagrodzeń bez zasługi, zasług bez ofiary.

»A najlepsze męczeństwo, nie to co najkrwawsze,
»Lecz to co nieuznane. Dla mnie, pod *tém* słońcem,
»Wyrzeknij się wszystkiego. Jeżeli przed końcem
»Nie upadniesz, powrócę! I to już na zawsze.»

— Grzmiąc po nieskończoności, słowa ucichły
Widzenie się gwiazdami rozplynęło w niebie.

Młodzian wstał, ale inny — jakby zmartwych-
[wstały.

Ukochał nieśmiertelną — już się zaparł siebie.

Odtąd na życie spojrzął jako na czas próby,
Przywdział szaty duchowne, i nietylko szaty:
Żył jak duch. Młodość swoją skuł twardemi
[śluby.

Świat już tego nie wabi, kto zrozumiał światy.

Tknięty ogromem cierpień co ludzi druzgoce,
Zaczął szukać w przyrodzie zdrowodawczych
[cudów;

Ze xiąg Hipokratycznych zbadywał jój moce;
Wędrowiec, pośród obcych wyśledzał je ludów.

Kolejno wypytawszy narody i wieki,
Wrócił nad Wisłę, osiadł w miasteczku ubogiém,
Tam własnymi rękoma przyprawiając leki,
Rozmawiał z prostaczkami, albo milczał z Bogiem.

Cisnęły mu się rzesze u okien i bramy.
Gdziekolwiek jęczą chorzy, gdzie nieszczęśni pła-
[czą,

Tam schodził i rozdawał podwójne balsamy:
Lekarz, walczył ze śmiercią, — a kapłan, z roz-
[paczą.

Zachwycony swojego Widzenia obliczem,
Niemiał oczu dla Ewy, mijał wszystkie kwiaty.

Sam nawet ząb potwarzy, niewstrzymany niczém,
Nie odważył się szarpnąć kraju jego szaty.

Ilekróć głos narodu zawołał nań: »Synu!«
Gwiazdą obywatelską przyświecał do zgody.
Obecny, gdy żądano rady albo czynu,
Znikał, gdy rozdawano dostojne nagrody.

Ach, bo drżał, że utraci od Niój nagrodzenie!
Wolał do Jój powrotu być bezpłatnym sługą.
Tak przez Polskę do Nieba szedł niepostrzeżenie,
Miłością téj ojczyzny wysługując drugą.

CHÓR RODAKÓW.

Niegdyś, za wozem tryumfatora,
Stąpała jego rodzina.
Przyszła na światło tryumfu pora!
Lud polski pochód zaczyna.

Lud to na ziemi w siłę ubogi,
Ale w niebiesiech bogaty.
Z drogi, narody zawistne! Z drogi!
Niesiem łązawice i kwiaty.

Nasza to ziemia dała mu życie,
Pogrzebion w ziemi téj samój.
Puściecie nas pierwszych! Wy go wielbicie,
A my w nim brata kochamy.

OPOWIADANIE.

Tak spędzał dnie. Co wieczór, nad szumną otchłą-
[nią,

Otwierał wszystkie ganki schludnej swój komnaty,
Z trzech stron oblanej morzem, — i czekając na Nią,
Jak w ową noc pamiętną, wpatrywał się w światy.

Pytał o nie Chaldeów i Ptolomeuszów.
Ich odpowiedź, zwiłkana była i nieśmiała.
I dziwił się, że praca największych genjuszów,
Tak nieudolne dzieło Bogu przyznawała?

Jednak pamiętał, (czego niemogli znać oni!)
Że gdy przed nim Widzenie przepływało złote,
W całej budowie świata, jasno jak na dłoni,
Dojrzał najwyższy objaw boskości: prostotę.

Postanowił ów obraz, co mu tkwił w pamięci,
Liczbami wypróbować, — i cud wyszedł z próby.
Na wzór kół, gdy dłoń biegła sprężynę nakręci,
Jemu w zegar Kosmosu wchodziły rachuby.

Pod miarą i pod wagą prawa światom kręśli,
Te strąca, te wywyższa, tantym bieg odmienia.
Aż Bóg powtórzył: »Stać się!« I z człowieczeńj myśli,
Świat cały takim wyszedł, jakim w dzień stwo-
[rzenia.

Odetchnął mędrzec. W więdzie zaklął swe odkrycia,
 Lecz więgę ukrył. Chwały lękał się jak zbrodni.
 »Wszak« mówił »Ona wróci, jeżeli za życia
 »Wyrzeknę się wszystkiego, nawet chwały od
 [Niéj?«

I co noc czekał, — czekał na drugie Widzenie.
 Lecz tylko gwiazdy lśniły, i Bałtycki nawał
 Bił o wieżę. A lata szły niepostrzeżenie.
 Młodzieniec stał się mężem, mąż siwym się stawał.

Jednój nocy posmutniał... Może aż za trumną,
 Ma się dla niego spełnić obietnica luba?
 Spojrzał na swoją przeszłość, i z radością dumną
 Zawolał: »Mogę umrzeć! Wytrzymana próba.

»Kto raz w życiu, (szczęśliwy! Z wszystkich naj-
 {szczęśliwszy!}
 »Miał Objawienie Prawdy, — do śmierci ją goni,
 »Ale Jój nie posiadzie, aż śmierć zwyciężywszy.
 »Ona raz przysła do mnie, teraz mnie iść do Niéj.«

A gdy uczuł gasnącą gwiazdę swego życia,
 Pomniał na skarb, co po nim ludzkości zostanie,
 Mdlejącą ręką więgę wydobył z ukrycia,
 Oddał ją między ludzi, — i wstąpił w konanie.

Raz jeszcze się obejrzał z grobowego progu:
 Ujrzał blask swojej więgi nakształ wschodu
 [słońca.

Potém oblicze duszy obrócił ku Bogu,
I zapatrzył się w Prawdę widzeniem bez końca.

CHÓR NARODÓW.

Klękniemy wszyscy do koła grobu.
Chorągwie, bijcie pokłony!
Grobowcem jego krąg cały globu,
Przez niego w rozpęd puszczony.

Rozwarł nam oczy — z xiąg rozwiał pyły —
Aż przesąd uciekł pobladły.
Mistrze co przed nim niebem rządziły,
Jak bogi fałszywe padły.

Mistrze co po nim dobiegły celu,
To pełnięciem przez niego daném.
W świątyni wiedzy kapłanów wielu,
Ale on, Arcykapłanem.

OPOWIADANIE.

Umarł, — i wiek po wieku grzmi jubileuszem.
Sto rzek dwojących gwiazdy, Wiśle go zazdrości.
Umarł? Nie! Dwakroć żyje. Kto Cnotę z Genju-
[szem,
Ześlubił w sobie, zdobył dwie nieśmiertelności.

Prawda odnosi tryumf! Jako błyskawica
 Obiega całe niebo, noc fałszu pochłania.
 Nie braknie jój niczego co serca pochwyca,
 Nawet użyźniających burz prześladowania.

Aż ludy się zdobyły na Święto światłości.
 Ach, gdy światłu niesiecie chorągwie i kwiaty,
 Niech-że i w sercu waszém na dłużój zagości!
 Idźcie po ziemi zgodnie, jak po niebie światy.

CHÓR ŚWIATÓW.

Baczność! Na krwawój planetce małej,
 Dziś gniewnych nie słyhać głosów.
 Bezbronne ludy skroń poschyłały,
 Przed Prawodawcą niebiosów.

Ziemia pod stopą, słońce nad czołem,
 Spojrzenie jak wieczność ciche.
 Takim Kopernik. On Archaniołem,
 Co ziemską zwyciężył pychę.

Któżby uwierzył? To nikłe plemię,
 Tajemnic boskich docieka!
 Ile Kopernik poniżył ziemię,
 Tyle wywyższył człowieka.

TRZY RÓŻE.

W gęstwinie straciwszy dróżkę,
Dziewczę wybiegło na wzgórze.
Tam cudną spotkało wróżkę,
Co w ręku niosła trzy róże.

Jedna z tych róż była biała,
Białością która tak myli,
Że lilją się wydawała.
Biała jak czoło Sybilli.

Druga, prześlicznie różowa,
Gdy płaszcz stulistny roztoczy,
Przygarnia serca i oczy.
Prawdziwa kwiatów królowa.

A trzecia, żółto-gorąca,
Kielich, gdzie wre złoty trunek,
Burzy krew i myśl zamąca,
Jak Bachantki pocałunek.

Dziewczę patrzyło i stało.
 Drży i za serce się trzyma.
 Wróżka objęła ją całą,
 Powłóczyłymi oczyma.

»Czemu« zapyta »o dziecię,
 »Patrzysz z zazdrością ponurą?
 »Dałabyś wszystko na świecie,
 »Za jedną z tych róż, — lecz którą?

»Trzy losy w różach przynoszę:
 »Żółta, to kielich przeklęty;
 »Na dnie jój, zatrute męty;
 »Lecz daje takie rozkosze,
 »Że niejedna je zamienia
 »I za wieczność potępienia.

»Jeśli wybierzesz różową,
 »Na dolinach rozkwiecona,
 »Pójdiesz, z koroną nad głową,
 »Ale z cierniami u łona.
 »Będziesz w pełni córką ziemi,
 »Panią ziemi, z jój wszystkiemi
 »Cierpieniami i szczęściami.
 »— Tknięcie téj róży nie plami
 »Jak żóltéj, lecz nieraz boli.
 »Będziesz królową w niewoli.

»Jeżeli wybierzesz białą,
 »Zrzeknij się ziemskich uroków.

- » Droga twoja pójdzie skałą,
- » Wśród przepaści i obłoków.
- » Wyżej nad walki żywiołów,
- » Będziesz kwitła dla aniołów.
- » Lecz niechaj cię zbyt nie trwoży,
- » Ten chłód samotności bożej.
- » Czasem orzeł zaszeleści,
- » Promień ci przyniesie wieści.
- » Patrz: między listki białemi,
- » Tam, na samém dnie się chowa,
- » Jedna cęteczka różowa,
- » Ostatnie wspomnienie ziemi.«

Tu wróżka w ściągniętej dłoni,
 Podaje dziewczęciu kwiaty.
 Dziewczę się trwoży i płoni.
 To nie trzy róże, — trzy światy!

Wybierać! Potężne słowo!
 Niewiem co dziewczę wybrało?
 Już ja-bym wybrała białą,
 Ale tę z cętką różową.

1874.

NIEŚMIERTELNIK.

Niéma barw ni aromatów,
Odosabnia się od gminu,
Arcykapłan w państwie kwiatów,
Nieśmiertelnik, brat wawrzynu.

Umaczany w glorii złotój,
Z ascetyczną, bladą cerą,
On jest świętym kwiatem enoty,
Co rozkwitnie *tam* dopiero.

Póki wiosna tęcze kładzie,
Na zielonym swym warkoczcu,
Nikt, w jój rajskim chodząc sadzie,
Nie zatrzyma na nim oczu.

Ale zima ścięła kwiaty,
I marzenia omylily,

I sam wawrzyn usechł z laty,
A on stoi u mogiły.

Stój, samotny i daleki,
By się ludzie domyślili,
Że co jaśnieć ma na wieki,
To nie może lśnić dla chwili.

1876.

DWA POKOLENIA.

PIEŚŃ STARCA.

Coraz rzadziej na mnie woła,
Głos mi znany albo miły.
Coraz gęściej do okola,
Rozrastają się mogiły.

Trudno w pośród nowych ludzi,
Nowych szukać mi przyjaźni.
Starodawna pieśń ich nudzi —
A mnie, nowa pieśń ich, drażni.

Oni dla mnie dziwni tacy!
Świat choć gwarny, jakiś niemy.
Czy w zabawie, czy przy pracy,
Tylko wespół się rozumiemy.

A jednakże i z nowemi,
Nie zerwałem ja przymierza.
Ach, na imię wspólnęj ziemi,
Serce równo nam uderza!

I choć w dawnych lat powieści,
Wspomnień mych nie rozumieją,
Kiedy dotknę strun boleści,
Rozumiemy się nadzieją.

1876.

PIEŚŃ WIECZORNA.

Kiedy starsi mi na życie,
Dali rady i przestrogi,
W świat puściłam się o świcie,
Zamyślona, lecz bez trwogi.

Czułam zdala, że mię czeka,
Więcej burz niżeli słońca,
Ale droga tak daleka,
Wydawała się bez końca.

Byle — rzekłam — mieć wytrwanie,
A w niezmiernój téj podróży,
Lat i sił na wszystko stanie,
Pracą wszystko się wysłuży.

Ci co wiedli kroki moje,
Nie zostaną zawiedzeni.
Zimę życia ich, ustroję
W bujny owoc mój jesieni.

A co maków, co bławatów,
Przy gościńcu narwę sobie!
Cały snopek ziarn i kwiatów,
Pozostawię na mym grobie.

* * *

Jak dziś widzę, czas się liczy,
Na godziny, nie na wieki.
Ledwie weszła w dzień zwodniczy,
Już mój wieczór niedaleki.

Nazbierałam setki wiązek;
Lecz się zbliśka pokazało,
Więcej zielska niż gałązek —
Dużo ciernia — kwiecica mało.

Nie utrzymać ich już w rękę!
Więc wyrzucam je po drodze,
I z wielkiego niegdyś pęku,
Do tych kilku kwiatków schodzę.

Czasem, kłos tam zamigoce,
Jagodowa kiść wyrośnie.
Miłe oczom te owoce,
Lecz spożywam je żałośnie.

Bo nie dzielę już ich z temi,
Z kim dzieliłam dnie majowe.

Już pół serca mego w ziemi,
I o drugą drzę połowę.

I to jednak co zostało,
Złoci zachód mego słońca.
I niech wiązka będzie małą,
Byle donieść ją do końca.

1877.

XIĘŻNA SZŁĄZKA I KRÓLOWA POLSKA.

WIERSZ NAPISANY DO XIAŻKI ZBIOROWEJ
POD NAZWĄ »ZIARNO«

WYDANEJ W WARSZAWIE W 1880-M ROKU

NA DOCHÓD SZŁĄZAKÓW NAWIEDZONYCH GŁODEM.

Święta Jadwiga, kobiałką miga,
Ukrywa ją pod purpurę.
Do Matki Boskiej, do Częstochowskiej,
Wędruje na Jasną górę.

W obec ołtarza, twarz jój wyraża,
Gorące prośby i smutki.
— »Królowo nieba! Co miałam chleba,
»Rozdałam, i kosz puściutki.

»Ach, co ja zrobię? Nadzieja w Tobie!
»Gdy przyszła godzina czarna,
»Kaź Twój czeladzi, niechaj zaradzi,
»Niech mi dosypie tu ziarna.

Lecz Monarchini, która w świątyni,
Świeci perlistą sukienką,

Patrzy surowo, potrząsa głową,
Odmowny znak daje ręką.

-- »Moja kochana, nie przyszedł z rana,
»Niewczesna z ciebie kwestarka.
»Ileż u mnie, pusto jest w gumnie,
»Ty nigdy nie dasz i ziarka.

»Gdy we frasunku, szukam ratunku,
»To cię nie widzę na oczy.
»A gdy u ciebie, zbraknie na chlebie,
»Twój ludek do mnie się tłoczy?

»Pójdź za jalmużną. Lecz pójdziesz próżno,
»Dostatek i u mnie rzadki.
»Bardzo się boję, że dzieci moje,
»Wyprą się twojej czeladki.

Xiężna Jadwiga, mocno się wzdyga,
Na słowo takiej pogróżki.
Łzy ciche łyka, — i Jezusika,
Pokornie całuje w nóżki.

— »Ach, w tém Dzieciątku, w tém Królewiatku,
»Niech będzie za mną przyczyna!
»Wszak Matko wiecie, że i ja przecie,
»Dla krzyża oddalam syna?

»Wszak ten kochany, gromiąc pogany,
»Życie poświęcił, za kraje,

»Nietylko moje, ale i Twoje?
 »Taki dług, wiecznym zostaje.«

— »Słuszne te słowa.« Rzecz Królowa.
 »Tak! Teraz ja cię obronię.
 »W imię Lignicy, wstańcie dłużnicy!
 »Otwórzcie serca i dłonie.«

I pod królewski swój płaszcz niebieski,
 Sama, cudowna kwestarka,
 Wziąwszy kosz próżny, zgarnia jałmużny.
 Drobnę, lecz zbierze się miarka.
 Bo miłość z nieba, pięcioro chleba,
 W tysiące rozmnożyć zdoła.

.....

Święta Jadwiga, pełny kosz dźwiga
 Na Szlązko wraca wesola.

1880.

ORSZAK POGRZEBOWY.

NA CZTERECHSETNĄ ROCZNICĘ ŚMIERCI JANA DŁUGOSZA.

Dawno to było, przed czterystu laty.
Dzwony zabrzmiały przy pamiętnej trumnie;
Umarł Jan Długosz. — Za marami, tłumnie,
Szedł orszak, w żywe świadectwa bogaty.

* * *

Szło duchowieństwo cnotodajne, w którym
On jaśniał, czysty a mocny jak diament.
Szła Akademia, której, trzęźwém piórem,
Przekazał wieków testament.

Szli królewicze z orleми podloty,
Gniazdo wyborne, gdzie mistrz doskonały,
Dla przyszłej kraju radości i chwały,
Wypiełgnował wiek złoty.

Szli dostojnicy, z którymi, bez skazy,
Pracował w twardym, społecznym zakonie.

I szli ubodzy, którym tyle razy
Kładł skarby w dusze i dłonie.

* * *

A w samym końcu, już po-za wszystkimi,
Szła jeszcze jakaś nieznaną niewiasta.
Nie była ona ni z wioski ni z miasta,
Nie była z nieba ni z ziemi.

Mdle ją, bezbarwne owiewały szaty;
Na twarzy miała tajemną zasłonę,
A w kraju płaszczą niosła liść i kwiaty,
Lecz jeszcze nierozwinione.

Gdy gwar współczesny mącił się przy trumnie,
Gdy żółta zawiść syknęła z uboczy,
Lub obojętność odwróciła oczy,
Ona się tylko uśmiechała dumnie,
Na ludzkich sądów zmienność i ułomność.
Sama milczała. Szła ciągle najdalej.
Nikt jój tam nieznał. Niektórzy szeptali,
Że jój na imię: Potomność.

* * *

Dawno to było, przed czterystu laty,
Jak za tą trumną wyszła nieznajoma.
Przez cztery wieki splotała swe kwiaty,
Aż dziś dopiero, naszemi rękoma,

Przystraja cichy grób dziejopisarza.
— Późno uwieńcza potomność daleka,
Ale im dłużej swe sądy rozważa,
Tém nieomylniej orzeka.

1880.

PIEŚŃ CZŁOWIEKA STRAPIONEGO.

Gdy się martwię, gdy się trwożę,
Bo mi ciężko na tój ziemi,
Nieraz myślę, o mój Boże!
Czy to tak jest ze wszystkimi?

Znałem ludzi dosyć dużo,
A każdemu się zdawało,
Że to innym losy służą,
Tylko jemu Bóg dał mało.

Jeden dostał mało chleba,
Drugi niewie co to zdrowie,
Trzeci niema wiary z nieba,
Czwarty płacze, a nie powie.

Kiedy każdy, swój niedoli
Przypatruje się i dziwi,
Kiedy coś każdego boli,
No, więc wszyscy nieszczęśliwi?

Świat, jak mówią ludzie starzy,
Szedł od wieków tym porządkiem.
Zkądże mnie się szczęście marzy?
Za cóż ja mam być wyjątkiem?

Krzyż na ramię brać, i dalej!
Grzechem zazdrość lub sarkanie,
Kiedy wszyscy krzyż dostali,
I Ty sam go niosłeś Panie!

1880.

CUDOWNA STAJENKA.

DOBRYM LUDZIOM NA KOLEDĘ.

Gdybyś ty częściej, kochany człowiecze,
Zaglądał w czyste sumienia okienko,
Tobyś dopatrył, (co na to świat rzecze?)
Że i ty jesteś cudowną Stajenką.

Bóg chce koniecznie narodzić się w tobie,
Do twój małości przykrawa się wzrostem,
I oto został Dzieciątcekiem prostém,
W twojój się duszy położył jak w żłobie.

Twardy to żłobek, z kamienia. Aż smutno!
Czémże go wysłać? Duszyckę ubogą,
Nie stać na jedwab', ach! ani na płótno.
Chyba jój chęci policzyć się mogą.

Te dobre chęci, to ździebła znikome,
Lecz i ze ździebeł przygotuj usłanie,
A Bóg się wdzięcznie uśmiechnie i za nie,
Chlebem żywota zapłaci za słomę.

A potém uważ i miéj to na oku,
 By uwiązane u drabin bydlątka,
 Niebaczny zębem nietknęły Dzieciątka,
 I duchownego nie zjadły obroku.

Bo jest bydelko i w twojéj stajence;
 O! Jest go więcéj niż tam w Betleemskiéj.
 Są namiętności i żądze zwierzęce,
 Które zdradzają pierwiastek twój ziemski.

Wprawdzie i zwierzę to boskie stworzenie,
 Sprawiedliwości domaga się naszéj.
 I żądza, w jarzmie trzymana uczenie,
 Ma swoje prawa do życia i paszy.

Niechże więc jedzą osiołki i wołki,
 Niechże u żłobu nakarmia się ciało,
 Lecz tylko tyle, aby z téj podściółki,
 Cós i dla Boga przecie pozostało.

Bo jeśli żłobek wypróznisz do denka,
 Zsinieje nagle Dziecina różowa.
 W kamiennéj duszy Bóg się nie odchowa,
 I pustką stanie cudowna stajenka.

24 grudnia 1883.

POD NIEBIESKĄ CHORAĞWIĄ.

POD NIEBIEJSKĄ - CHOROBY

• Już wieczór. Mrzy w powietrzu lodowata rosa.
Na łąkach się i w sercach powarzyły kwiecia.
Słońce naszego stulecia,
Nie jak czoło koronne, lecz jak rudowłosa,
Śmiertelnie blada,
Głowa świętego, gdy do kosza spada,
Mdłe, bez promieni,
Zatacza się na chmury katowskięj czerwieni.
Panie! Straszniem obliczem grozą Twe niebios!

.....

Duszo zwiń pióra. Gdy nieba cię trwożą,
Zestąp na ziemię. Wszak i ziemia bożą?
Tu cię już nie dościgną postrachy krwawemi,
Widma obłoczne.

Spojrzę ku ziemi.
Oczami przy nięj odpocznę.
Niechaj huragan po niebiosach pędzi,
Chwycę się, jak tonący, jęj mocnych krawędzi.

Spojrzałam — i struchlałam. Co się z ziemią stało?
 Już i na ziemi niéma jednej piędzi,
 Gdzie możnaby stąpać śmiało.
 To nie sen. Przywidzenie oczu mych nie mam,
 Grunt się usuwa pod nami!

Tu wydęte łono wznosi,
 Tam zakłęśły, drży i pęka,
 Jakby go mięła niewidzialna ręka.
 Panie! Czyż Twoja ziemia obsuwa się z osi?

.....

Na skale pieśni stojąca,
 Wpatruję się z wysoka w ten ocean suchy,
 Co gra z łupiną ziemską i dzieje zamąca.
 Patrzę, a sercem słucham.

Huk daleki, głuchy,
 Na niezmiernych padolach ziemskiego wygnania,
 Falami się rozbałwania.
 Czy wojsko larw uludnych i tu mię dogania?
 O! Teraz to już nie duchy.
 Rozeznają żywe ruchy,
 Ludzkiego stapania.

Idą. Jeszcze nie przyszli, już po brzegach drogi,
 Kometowemi płachty ciągną się pożogi,
 Z bezimiennych wulkanów pryskają wybuchy,

Miasta idą w puchy,
Na gwałt jęczą dzwony.

A stąpanie się zbliża, straszliwe, tętniące,
Jak Apokaliptycznej rozpęd zawieruchy.
Już idą. Już się roją. Pędzi tłum szalony.

To nie krocie ni tysiące,
Ale miljony.

.....

Patrząc na świat z ukosa źrenicą zawisną,
W jednej garści, chciwie cisną
Kalem obryzgane złoto,
W drugiej, pożądliwie wznoszą
Kielich, nalany burzącą rozkoszą.

Idą skacząc, i wyjąc, i bluźniąc. I oto,
Gdzie przeszli, gruzy leżą i porasta puszcza.

Lecz na znak dany z góry przez milczące wodze,
O dziwo! Pijana tłuszczą,
Kładzie palec na usta, groźne oczy spuszcza,
I wydaje się falą zatrzymaną w drodze,
Od gruzów nieruchomszą, od pustyni cichszą.

Tylko nad ich głowami sztandary się wicherzą.
Każdy sztandar o tle krwawém,
O hasle złowrogiem,
Szumi szyderczym podmuchem:

»Precz z własnością. — Precz z prawem. —
 »Precz z rodziną. — Precz z duchem. —
 »Precz z ojczyzną. — Precz z Bogiem.« —

.....

 Kto niesforne pierwiastki przeczącej potęgi,
 Wziął w takie twarde zaprzęgi,
 Że splecione, zawsze razem
 Bronią się myślą, słowem, złotem, i żelazem?
 Serce noszą zamknięte na potrójnej kłódce,
 I pod miecz oddadzą szyję,
 A nie wyjawią, co w tém sercu bije?

O! Mają oni straszego przywódcę.
 Nie idzie on po ziemi, iecz nad ziemią nieco,
 W błyskawicowym wozie, stu-smokowym cugiem,
 Jedzie, i nad ludzkością wywija kańczugiem.

W licach jego przepysznych, dziwne błyski świecą.
 Ach, wszak to najpiękniejszy niegdyś był z anio-
 [łów?
 Gwiazdy się w nim kochały, słońca przy nim bla-
 [dły.
 Dzisiaj, wódz przepotężny niszczących żywiołów,
 Anioł upadły.

Z jego dawnéj korony klejnoty wypadły,
 Ale jeszcze została oprawa przepaski,
 Ach, i temi to odblaski,
 Tém wspomnieniem o niebie, tym żalem po niebie,
 On nieszczęsne dusze ludzi,
 Oczarowywa i ludzi,
 I zawrotnie olśnione, przyciąga do siebie.

Przyrzeka im już tutaj niebieskie rozkosze,
 Miłość z wolnością, mądrość z bogactwem i wła-
 Przynęty sypnie potrosze, [dzą.
 A gdy mu się zaprzędadzą,
 Kiedy zmarnują wiek długi,
 Na krwawe jego wysługi,
 Roześmieje się szyderca,
 Da im, hańby znak na czole,
 Taki niesmak na dnie serca,
 Który nicestwu zazdrości,
 I najstraszliwszą niewolę,
 W kajdanach usypanych z ogniów namiętności.

.....

Nigdy go właśni jego nie widzą żołdacy.
 Mroczy go chmura, jak zwątpienie długa,
 Czarna, jak rozpacz bezowocnej pracy.
 Ludzie czują go tylko po iskrach kańczuga.

Nieraz młodsi czartowie pytają go: »Panie!
 »Czemu cię wiecznie kryje ta mgła tajemnicza?

- » Nie chcesz-że nędznym ludziom ukazać oblicza?
- » Niech czołem ci uderzą. Jawnym rządź rozkazem,
» Albo źle się stanie.
- » Ach, ty chyba niewiesz, panie!
- » Wszak oni przeczą i ciebie?
- » Przeczą ślepi, choć sami są twoim obrazem!

— » Dzieci! Miałki sąd was myli.

- » Gdyby we mnie uwierzyli,
- » Uwierzyliby zarazem
- » I w tamtego..... tam..... na niebie.
- » Niech do czasu igrają dwusiecznym żelazem,
- » Niech myślą że świat wiedą własnymi rozumy.
- » Nikt lepiej mi nie służy jak ci co mnie przeczą.
- » Ze wszystkich smyczy na sforę człowieczą,
- » Najbezpieczniejsza, smycz dumy.

- » Kiedy pociągam obrozę,
- » Mędrek szyją pokręca i głowę zadziera,
- » Sądzi, że coś dla siebie upolować może,
- » A nie wie, że on tylko jest psem Lucyfera.»

.....

 Iluż ich się tam cisnie! Huzia za zdobyczą!
 Wszystkie ręce szukają, wszystkie gardła krzy-
 [czą:

- » Gdzie szczęście? Daj-że to szczęście!«

Idą na stratowanie, na noże i pięście,
 Byle choćby przez chwilę ucześcić się wozu,
 Gdzie wiąże tego świata jedzie niewstrzymanie.

Czyżby już wszyscy, wszyscy mieli przejść, o Pa-
 Do wrogów Twoich obozu? [nie?

.

Nie! Płonna trwoga.
 Są jeszcze serca czyste i tęskniące duchy,
 Które Twego rydwanu wypatrują w niebie.
 Te, nie przechodzą do wroga.

Do wroga nie przechodzą, — lecz idą do Ciebie?
 Gdy tamte pędzą szalenie,
 Nabijają się w bryły, wiążą się w łańcuchy,
 Te idą na rozproszenie,
 Jakby ciche, wiatrami roznoszone puchy.

.

Widzę je. Bładym tłumem snują się koło mnie.
 Jedne, wpatrzone w niebo, założyły ręce —
 Inne, przy drodze siadły bezprzytomnie,
 Rzewnie płaczą i żale zawodzą dziecięce:

»O my, Parjasy dziejów! Czemuż nas, o Boże,
 »Przywołałeś na padół w téj sądnój godzinie?
 »Zeszlij z nieba cud jasny! Ratuj Twą świątynię!
 »Sam ratuj... My nieszczęśni, wyznajem w pokorze,
 »Już jój nasze ludzkie ramię,
 »Podtrzymać nie może.
 »Już ku Jozafatowej schodzimy dolinie —
 »Ziemia się łamie —
 »Świat ginie!«

.

 Milczcie, o małoduszni! Bo was bez rumieńca
 Słuchać niemogę.
 »Kto nie biegł do zawodu, nie otrzyma wieńca.«
 Wstańcie, i w drogę!
 A spieszcie się, by inni za was nie skończyli
 Wielkiej gonitwy.
 Baczcie, czy was lenistwo pokorą nie myli?
 Wara od téj złój pokory,
 I od złój modlitwy.

Kazano wam się rodzić wśród wojennej pory?
 Toż zaszczyt! Wódz nie tego miłuje żołnierza,
 Któremu straż wygodnych namiotów powierza,
 Lecz którego wysyła w najgroźniejszej chwili,
 W sam ogień bitwy.

Walecznemu, beczynne brzydną legowiska.

On drży do boju. Z rozkoszą,
Sam się na niebezpieczne wprasza stanowiska,
Świadom, że tylko skrzydła laurowe, podnoszą

Wyżej a wyżej —

Że tylko pod wystrzałów ulewą czerwoną,
Piersi jego się rozploną,
W konstellację gwiazd i krzyży.

Kto pożąda nagrody, pożąda i trudu.

Bierzcież ziemię, a z nieba nie wołajcie cudu.

Ten cud się stanie —

Ale wam zostawione jego dokonanie.

.....

Próżno wołam, i gniewna, serce drę na gromy.

Siedzą. Przestrach ogromne oczy im otwiera.

Patrzą i patrzą wzrokiem zgrozy nieruchomój,

W twarz Lucyfera.

Czemu kamieniejecie, dusze przerażone?

Spojrzyjcie w przeciwną stronę:

Tam wasze miejsce, o zbiegi!

W szereg! A zewrzeć szeregi!

Tam stoi drugie wojsko i drugi wódz stoi.

Przepiękny! W słonecznej zbroi,
Połyskującej prawdy śnieżnemi zwierciadły,
To także anioł — ale nie upadły.

Lewą ręką oparty o bezdenną stągiew,
(Gdzie woda czasu, jako w Galilejskiej Kanie,
Przechodzi przez cudowne dziejów przeżegnanie,
Aż doskonałym winem wieczności się stanie -)
Prawą ręką rozwija niebieską chorągiew.

Napis na niej, snopami światłości uderza.
Jasny — zwięzy — a jaki? Trzebaż śpiewać dłużej?
Napis ów, każdy powtórzy,
Kto nie zapomniał — pacierza.

.....

I ten wódz się spowinał płaszczem tajemnicy,
Mgłą niepokalaną bieli.
Nie widzą go przeciwnicy.
O! Gdyby go raz ujrzeli,
Przeszli by wszyscy pod chorągiew nieba!

A jemu jeszcze podnieść nie wolno zasłony,
Bo jeszcze walki potrzeba,
Ażebym dramat ludzkiej zasługi, mierzony
Według nieznanych godzin nieznanego słońca
Rozegrał się aż do końca.

I swoi go nie widzą, ach nie widzą smętni!
 Tylko czasem, gdy hasło do szturm zatętni,
 Po iskrze złotój,
 Co za jego spojrzeniem przelata w szeregu,
 Czują obecność wielkiej, przewodniej istoty,
 I z okrzykiem zapału przyspieszają biegu,
 Jakby ich porywały kolowemi zwroty,
 Piór niewidzialnych podloty.

Niekiedy nawet, oko prześwietlone w wierze,
 Na srebrnym drzewcu chorągwi, dostrzeże
 Cóż jakby rękę ze śniegu.
 I wnet Widzący szepnie, stanawszy na przedzie:
 Anioł nas wiedzie!*

.....

Przywódcu bożych armji! Rajski bohaterze!
 Nie raz to pierwszy, za bary
 Z tobą się bierze,
 Wróg stary.

Nienawisciemi bratniemi
 Rozjątrzony Lucyfer, zawział się na ciebie.
 Raz już przegrał z tobą w niebie,
 Chce odegrać się na ziemi.

O Michale Archaniele!
 Ty, co z niezłomną bulawą u ręki,

W niezłomnie wojującym hetmanisz kościele!
 Dzięki ci od wszech-ludów i pokoleń! Dzięki,
 Że po raz wtóry stanąć zechciałeś na czele,
 Już nie anielstwa, ale człowieczeństwa.

Sam widok twojej buławy,
 Daje łaknienie męczeństwa,
 Sprężystość niebezpieczeństwa,
 Rozpęd świętego szaleństwa,
 Rękojmię błogosławieństwa

Dla dobrej sprawy,

I żądzę po-za ziemskiej wśród aniołów sławy.

.....

Lecz i wódz nie wybawi, gdy wojsko truchleje.
 Tryumf niebiosów zawisł od naszego męstwa.

Możemy zbliżyć godzinę zwycięstwa,
 Lub ją oddalić, niestety!

Na całe oplakane setnych lat koleje.

W naszym ręku przyszłe dzieje —

W naszym sercu los planety.

O! Gdyby wszyscy ludzie, choć na jedną chwilę,
 Na jedną! Przy skrzydlatym stanęli hetmanie!

Ach, próżno i marzyć.....

Panie!

Do tryumfu Twój prawdy nie trzeba i tyle.

Choćby, nikt nie powrócił z wojska przecycieli,

Gdyby tylko ci nasi, ci wszyscy nieśmieli,
 I chwiejni, i przemądrzeli,
 Co z murów, na walczących wyteżają oko,
 Lub zdala za hufcami z taborem się wloką,
 Co już do nas należą sercem i nadzieją,
 Lecz do swojej chorągwi przyznać się nie śmieją,
 Gdyby ci, śmieli!

Tak! Niech beczynni wstaną, niech przemówią
 [niemi,
 Niech już raz pod imienne pójdzie głosowanie,
 Kto trzyma ze Strąconym, a kto z Archaniołem,
 Niech wszyscy broń uchwyca, i z odkrytym czołem,
 Tu czyli tam wystąpią pod sztandary swemi,
 A jasnem się stanie,
 Że Bóg jeszcze od ludzi nie tak opuszczony,
 Jak nam lucyferowi chcą wmówić dworzanie,
 I że w bitwie o los ziemi,
 Jeśli tamtych miljony, to i nas miljony.

.....

Żołnierze dni obecnych, wybrańcy bojowi,
 Pysznicie się! Musicie być mili wodzowi,
 Kiedy między ogromną milicją człowieczą,
 Was upatrzywszy,
 Was na czarną godzinę wysyła z odsieczą,
 W bój najstraszliwszy.

Dla was wieniec nad wieńce! O przyszli niebianie,
Koronowani ofiarnie,
Radujcie się, dziękujcie za prześladowanie,
Krew i męczarnie,
Których piętno u piersi gwiazdą wam zostanie!

A jeśli zniechęcenie duszące pożarnie,
Jak dym bitewny waszą pierś ogarnie,
Orły, wystrzelcie nad niskie opary,
Skronią królewską —
Wpatrujcie się okiem wiary,
W to światełko, co przez szpary,
Świtającą miga kreską
Za grobową deską —
I w zaciśniętej kolumnie,
Idźcie jawnie, karnie, tłumnie,
W bój, pod chorągwią niebieską.

PSYCHE I FENIX.

PLASKORZEŻBA.

U bram Tartaru, na rdzawej opoce,
Siadła w podróży unużona Psyche;
Motylem skrzydłem już ledwie trzepoce;
Z ócz jój wygląda przerażenie ciche.

W stopie, wygiętój podlotnym rysunkiem,
Krwawi się kolec różanej gałązki.
Z ramion, pachnących boskin pocałunkiem,
Zefir pozsuwał tęczowe obwiązki.

Na głazie lampę postawiła złotą,
Gdzie ogień pełga kitą rubinową.
Spojrzała w brany ziejące ciemnotą,
Wzdryga się, — drobną potrząsnęła głową.

— »Iść tam, czy nie iść? Za progiem jak ciemno!
»Już mróz grobowy chłoszcze mi ramiona.
»Lampo miłości, świeć wiernie przedemną,
»Bez ciebie, zbłądę w podziemiach Plutona.

- » Lampo nieszczęsna, tą jedną przysługą,
 - » Nagródź mi krzywdę, a krzywda to sroga:
 - » Ty mi wydarłaś, kto wie na jak długo,
 - » Może na zawsze, kochanka i boga.
-
- » Po co mi było w twą popaść ponętę,
 - » O ciekawości, o plomyczku mały?
 - » Przeklęty ogień! I światło przekłete!
 - » Dały świadomość, a szczęście zabrały.
-
- » Odkąd mu iskra opaliła pióra,
 - » Znikł. Ja go szukam i nfam niezłomnie.
 - » Słońce mi blade i ziemia ponura.
 - » Tęsknię i płaczę. I on tęskni do mnie!
-
- » W górnym Olimpie więżą go bogowie.
 - » Ach, a boginie, mszczą się nad zuchwałą,
 - » Nad córą śmierci, której serce wdowie,
 - » Nieśmiertelnego umiłować śmiało.
-
- » Wprzęgly mię w jarzmo, próbami zdręczyły.
 - » A gdy już sądzę że stoję u kresu,
 - » Zadają próbę ostatnią..... nad siły.
 - » Każą mi żywcem zstąpić do Hadesu --
-
- » I ztamtąd przynieść skarb dziwny, jedyny
 - » Jakiego tajni Wenus nie dociekła.
 - » Leży on w ręku samój Prozerpiny.
 - » Kto chce go zdobyć, musi przejść przez piekła.

»Wszystkie kolejno wytrzymałam próby,
 »Lecz tu napróżno i zaczynać pracę.
 »To już nie próba, to wyrok zaguby.
 »Żegnaj Amorze! Na wieki cię tracę!

»Iść tam, czy nie iść? Precz dzieło pokusne!
 »Jak trup się w białej uwinę opończy,
 »Snem nieprzespanym u téj bramy usnę,
 »Usnę — zapomnę — i wszystko się skończy.

»Precz i z tą lampą! Do piekieł, nie mogę
 »Iść bez jój światła. Niech tylko ją zdmuchnę,
 »A już na zawsze zamkniętą mam drogę.
 »Dość jedno tchnienie wypuścić leciuchne.....«

.....

Twarz jój zbielała jak zarys kamei,
 Powieki spadły jak zawarta xięga,
 W piersiach zgasł ogień ostatniej nadziei.
 Ściągnęła rękę, już lampy dosięga.

Straszno..... Świat zadrzał o losy człowiecze.
 Po co mu odtąd wirować na osi,
 Jeżeli Psyche nieba się wyrzeczce?
 Już wzięła lampę, do ust ją podnosi.....

.....

Tu nagły powiew uderzył jój łono.
 Pęd-że to wichru, czy ptasiego stada?
 Spuściła lampę jeszcze niezgaszoną,
 Roztwiera oczy, z podziwem usiada.

Nie całe stado, lecz jeden ptak wielki,
 Skrzący, przepyszny, krąży nad jój głową.
 Puch ma nasiany złotemi kropelki,
 Skrzydła szkarłatne, i pierś lazuruwą.

— »Fenix! Ptak słońca! Poznaję z opisu,

»Jakim go Amor malował przedemną.

»Co sto lat leci do Heljopolisu,

»Tam sobie trumnę buduje tajemną.

»Trumnę, i gniazdo. Zapatrzon w Aurorę,

»Siada na stosie z wonnych ziół i mirry.

»Promieniem słońca zapala się, gore,

»I odrodzony powraca w szafiry.

»Jak ty mię, ptaku, zawstydzasz twą mocą!

»Gdzie ja iść nieśmiem, tam niepowstrzymanie,

»Tam z dobrej woli lecisz sam! I po co

»Lękać się śmierci, gdy jest zmartwychwstanie?

»Może cię Amor przysyła za gońca?

»Pójdę! Ku niebu prowadzi najprościej

»Ofiara. Tylko przez ogień do słońca!

»Tylko przez boleść do nieśmiertelności!»

.....

Odleciał! Psyche wstaje odrodzona.
Złoty włos furknął z igraszką wietrzyka.
Pawiami oczy mignęły ramiona.
Porywa lampę, i w ciemnościach znika.

1885.

.....

NA CZĘŚĆ WŁADY

.....

.....

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a title or introductory paragraph.

Second block of faint, illegible text in the upper middle section.

Third block of faint, illegible text in the middle section.

Fourth block of faint, illegible text in the lower middle section.

Fifth block of faint, illegible text in the lower section.

NA CZEŚĆ WIARY.

PIEŚŃ WOTYWNA.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

W ciężkiej godzinie życia, grom wisiał nademną.
Nieszczęście biegło ku mnie, jak Meduza blade.
Struchlałam — i stanęłam. Już mi w oczach cie-
[mno.....

Już uczuwam, że stopę nad przepaścią kładę.
Wówczas, duch niewidzialny przeszedł, i tajemną,
Pod sercem wypukaną, podszeptną mi radę:

— »Żołnierz, gdy mu sąsiedzi od kul popadali,
»Żeglarz, gdy mu się nawa rozstępuje krucha,
»Ślubują niebu dary, jeśli ich ocali.
»I ty mu dar przyrzeknij, — może cię wysłucha?«

Dobrze radzisz, — przyrzeknę.... oddam na ołta-
[rze.....

Lecz co? W jakim-że niebo lubuje się darze?
Wojak z piersi odpina medalowy pręcik,
I swój krzyż na kościelnym przytwierdza filarze.
Marynarz u sklepienia zawiesza okręciak,

Strugany w cienkie maszty, rudelek i wiosła.
 Każdy przynosi godło swojego rzemiosła.
 Czém-że się ja, pieśniarka, Panu wywzajemnię?
 Powiedz! Chyba po strunach méj harfy uderzę?
 Ach tak! Jeśli nieszczęście odwróci odemnie,
 Jeśli wiary wysłucha, złożę Mu w ofierze
 Dar błahy, lecz nad kupne serdeczniejszy dary:
 Pieśń na cześć Wiary.

* *

I wysłuchał! O cudo miłości jedyne!
 Skinął, i moją rozpacz w upojenie zmienia.
 Pan się stawił z ratunkiem na dzień i godzinę,
 Posłuszny swemu dziecku aż do przerażenia.

Odtąd, codzień radośnie padam na kolana,
 Obchodzę tę godzinę jak rocznicę święta,
 Uwielbiam i dziękuję, — lecz pieśń ślubowana,
 Jeszcze dotąd z méj harfy nie wyszła, — zaklęta!

Wpół widna za strunami, jak więzień za kratą,
 Zawodzi głuche skargi, szepce dniem i nocą:
 Puśé mié! Pan się dla ciebie nie spóźnił z pomocą,
 A ty, twarda dłużniczko, spóźniasz się z wypłatą?«

Ciszej harfo! Sto razy już cię miałam w ręku,
 I odeszłam, rażona od świętego lęku.
 O, ty wiesz! Ja nie milczę z czarnej niepamięci,

- » Pielgrzym, kiedy wstępuje w poświęcone gmachy,
- » Patrzy z takimże czuciem na świeciste blachy,
- » Pstre chorągwie, któremi hetmany i króle,
- » Zapisały swą wdzięczność, jak na proste kule,
- » Co szczęśliwy kaleka tam oparł o ścianę,
- » Lub na żółte serduszko, z wosku wydmuchane,
- » Jakiem uboga matka, zdrowie jedynaka
- » Splaciła. Dla pielgrzyma ich wartość jednaka.
- » Wszystkie błogo mu świadczą, że wielcy i mali,
- » Prosilili tu już przed nim, i łaski doznali.

- » A Bogu? Wosk czy brylant, zarówno dlań pyłem.
- » Lecz pomnij, że to Ojciec! On chciwy pieszczoły.
- » Wiązanie od dziecięcia, niezgrabnej roboty,
- » Śmieszne dla cudzych oczu, dla ojca jest miłem.

— Dosyć, Aniele-Strózu! Rozumiem przestrozę.
Biorę harfę. Bóg widzi, że więcej nie mogę.

Ty, Wiaro, stań się dla mnie Muzą poświęconą!
Wrzuć wichry w moje struny, płomień w me łono.
Ubierz mię skrzydeł orlich czy gołębih parą.
Bez nich, jakże cię w górnym doścignę obszarze?
Tylko Wiarą natchniona, śpiewać się odważę
O tobie Wiaro!

* * *

Ach, jam twoją! Ty jesteś patronką poety.
 On, twój syn pierworodny, prawy twój obrońca,
 Tém dłuższe ciska światło, niby słup komety,
 Im bliżej do twojego przygarnął się słońca.

Któryż wyprze się ciebie, i w piersi zachowa
 Iskrę ognia świętego? Zawiedną mu słowa,
 Zwarzy je gorzki uśmiech i rozpacz jałowa.
 Pozostawisz mu dętą koronę kunstinistrzy,
 Ale wieńca mu nie dasz, ani téj najczystszej
 Żrenicy, która wieczność w przewidzeniu stre-
 [szcza.
 Ty rodziłaś proroki, ty wyświęcasz wieszczka.

Choćby ci ziemia cała stanęła za wroga,
 Oni cherubinowym obronią cię mieczem.
 Ty wypisana stoisz na sercu człowieczém,
 Poezjo Boga!

* * *

Najwyższa, — a dla wszystkich czytelna. Nie
 [trzeba
 Nosić togi ni laurów, by zrozumieć boski
 Twój alfabet. Ach owszem, ty mistrzyni z nieba,
 Masz dla ubogich w duchu wyraźniejsze głoski.
 Dla nich w xiędze przyrody masz tysiące zna-
 [czków,
 Których i szkłem nie dojrzy badacz posiwiady.

Ty na karcie maleńkiej zmieściłaś foljaly,
Wiedzo prostaczków!

* * *

Lecz niechaj się na ciebie nie skarżą mędrcomie.
Masz ty i dla nich łaski. — Jeżeli w połowie
Swój drogi, zaskoczeni granicą świetlaną,
Uszanują twe państwo, przy tronie twym staną,
Rzucają na jego stopnie zdobyte sztandary,
I uznają, że Rozum jest lennikiem Wiary,
Natenczas w ich źrenice włożysz orle oczy,
Świat, pierwój dla nich ciemny, zmienisz na prze-
[zoczy,

Ich nauce, ziemskimi upstrzonej szkielekami,
Dasz bezcenne klejnoty niebieskich posagów,
I zawiedziesz ich dalej niż marzyli sami,
O gwiazdo Magów!

* * *

I będą królowali jak ich wschodnie wzory,
Wielką myślą koronni. Ale tę koronę,
— Niech pomną — kładziesz tylko na czoła schy-
Córko pokory! [lone,

* * *

Masz ty jeszcze piękniejsze w skarbcu twym dja-
Z jasności ulewane Świętych aureole. [demy:

Niechaj biją! Dopóki pod środkową wieżą,
 Słup wiary zobopólnej trwa nienaruszenie,
 Póty twierdza niezłomną — szturmą bezsilnemi.
 Lecz biada jeśli runie ten filar jedyny!
 Każde jego zadrgnięcie, jak trzęsienie ziemi,
 Rozdziera ściany domów i państw podwaliny.

O! Gdyby ci, co w rękę dzierżą losy tłumów,
 Co frymarczą twém godłem w obliczu gromady,
 A w Augurowej sali drwią ze wszelkich umów,
 Chcieli cię choć raz jeden zawezwać do rady —
 Gdyby w odwiecznej orgji uczuć i rozumów,
 Dziejowe oszukaństwa i rodzinne zdrady,
 Twych lic nie przedrzęźniały zapustną maskarą —
 Gdyby cię o ty piękna, o ty »dobra« Wiaro,
 Choćby przez jedną wiosnę po wszech-ziemi
 [czczono —

Już świat stałby się rajem! Przez ciebie, najprościéj
 Trafić mu do braterstwa, — boś ty jest rodzoną,
 Siostrą miłości.

* * *

Ach, daleko nam jeszcze do takiej oazy!
 Majak ziemskiego raju wiesza się w przezroczu,
 Zielonemi podróżnych przywabia obrazy,
 I nigdy niedościgły, pierzcha z przed ich oczu.
 A tymczasem pod stopą, nasz padół tulaczy,

Codzień suchszy od zwałpień, twardszy od roz-
 [paczy,
 I schnący potok dziejów same toczy głązy.

W téj pustyni żywota, w téj dusz karawanie,
 Gdzie wszystko niepojętém, wszystko tajemni-
 [czém,
 Gdzie ziemia i niebiosa milczą niezblaganie,
 A przeznaczenie patrzy sfinxowém obliczem,
 Ty jedna masz odpowiedź na każde pytanie.
 Wszelka inna, przez puste odbita otchłanie,
 Pytającego głosu jest echem zwodniczém.

Niech świeckie filozofy ciągną swą rozmowę,
 Nigdy niezakończoną, i niech łamią głowę,
 Jak postawić odwieczne jaje Kolumbowe?
 Ten mówi: »Wszystko Bogiem.« Ów mówi: »Bóg
 [niczém.«
 Ten rzecze: »Ślepe siły.« Ów rzecze: »Przypadek.«
 A każdy woła: »Prawdy, ja pierwszy nauczę!«
 Idzie nowy, i jajko poprzednika tłucze.»

Ty uśmiéchasz się patrząc, gry dziecinnéj świadek.
 Ty na kółku wieczności, masz u pasa, klucze
 Wszystkich zagadek.

*

*

*

Kiedy Noc dolinowe uciszy poziomy,
 I nakręci sprężyny grające w eterze,
 Zadumani badacze wychodzą na wieże.
 Patrzą przez wieki całe w godzinnik ruchomy,
 Liczbami zazębiają srebrne kołowroty,
 Garście słońce jakby piasek przesypują złoty,
 I truchleją od grozy, i więdną z tęsknoty.

Napróżno Myśl człowiecza, piórkami gołębia,
 Chce falujące światel przemierzyć potopy,
 Nie znajdzie brzegu! — Próżno ręką Penelopy,
 Sypeł jednej mgławicy na nieć porozkłębia,
 Już sto innych się płacze! — Próżno teleskopy,
 Kryształami nabija, — niebo się pogłębia,
 Wystrzał zawsze za bliski!

— Płonna robotnica,
 Czuje, że w tych ułamkach jest jakiś rachunek,
 Dostrzega, że w tych wirach jest jakiś rysunek,
 Cóż kiedy summy nie zna? Kształtu nie pochwyca?

Ciągle biegnie i pyta: »Czy tutaj granica?«
 Nie! Już padła, ostatnie wydała już technienie,
 A liczby za liczbami znów pędzą szalenie,
 I konająca przestrzeń znów płodzi przestrzenie.

Lecz niech Wiara przeleci nad mętłą pomroką,
 I zapali trójkątnę Opatrzności Oko,

A czego Myśl przez wieki nie objęła, ona
 W błyskawiczném widzeniu tym znakiem dokona.
 Postawi go na niebie pierwszém i dziesiątém,
 I setném i tysięczném, i nieutrudzona,
 Będzie póty stawiała trójkąt za trójkątem,
 Aż z łamanych tych krések, przedziwnie się złoży,
 Jeden zarys wszech-rzeczy, na nim — podpis boży.

Ona więcéj potrafi: jéj wielkie ramiona
 Tak daleko sięgają, że gdy je roztworzy,
 A potém wzniesie ręce związane miłością,
 Parallaxą modlitwy na wskrós poprzestrzela
 Wszystkie kręgi stworzenia, i dłońmi, dorośnie
 Do słońca nad słońcami, tronu Stworzyciela.

Wiaro! Im człowiek wyższy w naukę i lata,
 Zawstydzony, tém niżej pochyla kolano.
 Ty jedna rozwiązujesz, nie »tutaj« związaną,
 Zagadkę świata.

*

*

*

I czy tylko tę jedną? Człowiek, w łonie swojém,
 Sam więcéj nosi mgławic, niż ich jest na niebie.
 Ledwie rzucił kolébkę, już się z niepokojem
 Przed sobą rozpatruje, ogląda za siebie.
 Zkąd wyszedł? Dokąd idzie? Dla czego tak wzdy-
 [cha

Do szczęścia, i dobrego żąda nieskończenie,
 A cierpi i upada? Dla czego? Milczenie.

Ty jedna rozwiązujesz straszną, przestraszliwą,
Zagadkę życia.

* * *

I czy tylko jednego? Ach nie! Ognik ducha,
W glinianej lampce ciała dymiący pochmurnie,
Dopiero wtedy pełnym płomieniem wybucha,
Gdy postawisz go w cieplej od popiołów urnie.

Oto człowiek, obwiany płatami żałoby,
Siedzi na mchu smętarza; twarz w rękach ukryta.
Z pod drzew, tysiąc-imiennie żalą mu się groby,
On tylko w jeden patrzy, jedno imię czyta.

Przyjaźń usiadła przy nim, pociesza go zcicha,
Ramieniem obejmuje — on ramię odpycha.

Miłość nad nim się chyli, chce go, całująca,
Zawrotną czarą spoić — on czarę odtrąca.

Wiosna rzuca mu kwiaty, z wymowną przestrogą:
»Wszystko wędnie!« — On gniewną rozmiażdża
[je nogą.

Pięścią niebu wygraża i skronie swe bodzie.
Toczy dzikiem spojrzeniem.

— »Co mi po przyrodzie?

»To macocha! Jój uśmiech rozjątrza zgryzotę.

Z jego piersi wionęły kiry i rozpacz,
I poszedł w życie mężnie, szepcząc: »Do widzenia!«

Tu Wiaro twój najwyższy tryumf. Niech Nauka,
Uzbrojona w retorty i skalpel, sto razy,
Sztynne zwioki rozłoży na prochy i gazy,
Nie złoży ich napowrót, serca nie oszuka.
Niech przechowa je w mumji, oczu nie omami.
Niech się w głąb' dokopuje grobów pod grobami,
Niech całą kulę ziemską na wylot przewierci,
Nie znajdzie dna przepaści rozłamanej w bycie.
Ty nam jedna tłumaczysz, straszliwszą nad życie,
Zagadkę śmierci.

* * *

Czyż są tak ciężkie smutki, tak bezmierne straty,
Coby się nie wydały ziarenkiem znikomém,
Kiedy ty, drugą szalę przywalisz ogromem,
Nieskończonego życia i wiecznej odplaty?

W twojej mocno-zamczystej, pachnącej szkatule,
Gdzie rżnięte słoje myśli i uczuć kryztały,
Stoją, balsamicznemi nalane kordjały,
Widzę leki na wszelkie zatrucia i bóle.

Ty cnotliwego krzepisz jak ów anioł blady,
Co kielichem przyświecał w ciemnościach Ogrójca.
Ty jedna umiesz łamać narzędzie zagłady,
Które już w zimnych rękach waży samobójca.

Ty i zbrodniarza budzisz cichemi napady,
I póty mu podsuwasz wspomnienia dziecięce,
Aż we łzach, pokrwawione obmyjesz mu ręce.

Jako niegdyś, cudownie a niepostrzeżenie,
Z włosami, przyrastało mocy Samsonowój,
Takie ty siłodajne rozpuszczasz promienie,
Na czystych bohaterów i narodów głowy.
Potém, niechaj demony wszystkie, po kolei
Wezmą je na katusze, zagadka ich siły
Nie stracona, dopóki ciebie nie straciły,
Matko nadziei!

* * *

Tu już bierzmy wonności, pochodnie zapalmy.
Oto przez katakumby dziejowe idziemy
Do państwa, gdzie nietylko świetlane djademy,
Lecz rozdajesz i berła: niebowladne palmy.

Od owych Męczenników ociekłych szkarłatem,
Co na rusztach i palach, pod różgą liktorów,
I w ryczącój Arenie, dowiedli przed światem,
Że Duch, tryumfotorem wszech-tryumfatorów —

Do cichych Missjonarzy z kagankami w rękach,
Co między ciemne ludy idą bez obrony,
I śmiercią, na wymyślnych rozcieńczaną mękach,
Wypraszają swym katom żywot odrodzony —

Od owéj, Machabejów matki srebrnowłoséj,
 Co siedemkroć konała w synach zabijana,
 I z ich dusz, płomieniami bijących w niebiosy,
 Siedmioramienny świecznik zażęgła dla Pana —

Do téj trzykroć cudownéj pasterki z Domremi,
 Co w natchnieniu, słuchała niebiańskiego posła —
 W bohaterstwie, dźwignęła chorągiew swéj zie-
 [mi —
 A w męczeństwie, gołąbką nad stos się uniosła —

Każdy wiek ci poświęca krwawą hekatombę.
 Krew jęczy głosem Abla, grzmi w echu szerokiém,
 Aż anioł bożéj pomsty porywa za trąbę,
 Niesie głos ten do nieba, i wraca — z wyrokiem.

Za jakąż inną miłość, jakież inne dzieło,
 Tyle wielkich serc walczy, i pada ofiarą,
 Ile już ich walczyło, ile już zginęło,
 Za ciebie Wiaro?

* * *

Słuszny haracz wdzięczności. Ach, nigdy za drogo,
 Ludzie twoich dobrodziejstw okupić nie mogą,
 Piastunko wszech-pokoleń! Ty w majowe rano,
 Z kolébki barbarzyństwa wzięłaś je na ręce,
 Mlékiem życia poiłaś ich usta dziecięce,
 Kwiatem szczęścia przepięłaś ich pierś młodocianą,

Mężką siły przyłbicą złociłaś im lico,
Ludów rodzico!

* * *

Odtąd, z pochodnią w ręku, przez roków tysiące,
Od różanego Wschodu ku łunom Zachodu,
Okrażasz glob na czele człowieczego rodu,
Jak niebiosa okraża słońce gorejące.

Noc rzuca się w twe ślady, szarpie cię za polę;
Stu paszczami przeczenia, potwór wielogłowy,
Rwie ci skrzydła, nadgryza twój płaszcz szafirowy,
I słabe dusze ściąga na mroczne padoly.

Biada ludom ślepnącym których razisz oczy!
Odwróca się od ciebie, i rozpierzłą zgrają,
Będą wołały: »Naprzód!« A one, wracają!
Nie pojmą że wracają, aż Noc je zaskoczy.

Na co im szukać prawdy po drogach tak wielu?
Tylko póty iść mogą w nadziejném weselu,
Tylko póty je pochod przybliża do celu,
Póki w ruchach i zwrotach zrosie jednolicie,
Jak wojsko, archanielską porwane fanfara,
Idą szturmem przez życie, na nieba zdobycie,
Za tobą Wiaro!

* * *

Ach nie tak idą dzisiaj! Niepomne, że ona,
 Zrodziła je do światła, chodzić wyuczyła,
 Że co mają sił, wszystkie wyssały z jęj łona,
 Dziś mówią: »Nie tój starój, lecz nasza to siła.«
 Odepchnęły jęj łono precz..... i zbrodniczemi
 Rękoma, świętą matkę wypędzają z domu.

Miałaby Wiara uciec ze skalaněj ziemi?
 Wrócić między niebiany, splecioną od sromu?

Pierzchaj z przed moich oczu wizjo przeraźliwa!
 Nie, stój! Chcę ci się przyjrzyć dla groźnej prze-
 [strogi:

Niéma Boga. Już niéma. Lecz któż to przybywa?
 Zamiast jednego, setne podnoszą się bogi.
 Pod nowemi szatami, a ze zgniłém ciałem,
 Pod młodemi nazwami, a z licem zgrzybiałém,
 Korowodem co depce, drze, gryzie i niszczy,
 Larwy dawno zamaryłych wracają bożyszczy.

Mars żelazną szarańczą ściał wiekowe żniwa.
 Głodny Moloch wnętrzości społeczne rozrywa.
 Afrodyte zagasza rodzinne ognisko.
 Złoty cielec po rynkach na ołtarzu błyszczy.
 Bachanalje globowe! Czartom widowisko!
 »Lejcie nam krew i wino! Dajcie róż i zgliszczy!

»Ha! póki nas łudzili ci chytry kapłanie,
 »Że wszystko gdzieś na słuszněj odmierza się szali,

»Że kto mało tu dostał, tam wiele dostanie,
 »Znosiliśmy cierpliwie, z nadzieją czekali.

»Dziś, wszystko się zmieniło! Wy, nasi wodzowie,
 »O przepotężnej pięści, o przemądrej głowie,
 »Ogłosiliście światu że to bajka święta,
 »Że ten okrąg niebiosów jest głuchy i niemy,
 »Że niema tam nikogo co na łyzy pamięta.
 »Biada nam! Całe życie mamyż, jak bydłeta
 »Pracować, jak pies cierpieć, a potem zdechniemy?
 »I już nam się niczego spodziewać nie trzeba,
 »Ni nagrody za krzywdę, ni wiecznych narodzin?
 »A więc dajcież nam tutaj odrobinę nieba,
 »Chociażby na lat kilka, choć na kilka godzin!

»Głosiliście, że wszystko jest robotą luźną
 »Trafu, który na oślepie rozmierza i dzieli,
 »A dziś nam wyrzucacie żeśmy poszaleli?
 »Wstrzymujecie nam ręce? Hola, już za późno!
 »Wszak z tych naszych rozkoszy, i mordów, i szalu,
 »*Tam* nie zdamy rachunku? Więc i o cóż trwoga?
 »Prawo? Napiszmy nowe. Pójdźmy do podziału.
 »Zróbmy sąd ostateczny — bez was — i bez Boga.«

Muszę odwrócić oczy.

— Spojrzałam po chwili,
 Czyż to ci sami ludzie? Jakże się zmienili!
 Sprośny rozkład potwornie ich członki przetwarza.

Mózg i żołądek rosna, wysusza się serce.
Zwolna i mózg zanika.

— Co widzę? Z ołtarza
Spadł i cielec, rozbity w błotnej poniewierce.

Na co wiedza lub złoto? Narody dzieczeją.
Wsie i miasta z popiołem wionęły koleją.
W głuchych puszczech nad kośćmi siedzą ludo-
[żerce.

Kilka wieków, a ludzkość staje się poczwara,
Bez ciebie Wiaro!

* * *

Będzie-ż tak, czy nie będzie? Okropne pytanie!
Czyją-że dusza dziejów zdobyczą się stanie,
Tych co wierzą i twierdzą, czy owych co przeczą?
Tych którzy błogosławią, czy tych co zlorzeczą?

Ach, są chwile przewagi dla zwątpień i chuci!
Wtedy cień na planetę zachodzi człowieczą,
I zdaje się że słońce już nigdy nie wróci!

Wtedy wierni pół-wierni, wołają do ciebie:
»Wiaro! Czy nas ta burza na proch nie rozmiecie?
»My wiemy żeś ty prawdą, wiemy że na niebie
»Zwycięzisz wiekuiście, — lecz dziś, na tym
[świecie,
»Czyż twoja dotykalna budowa nie runie?

»Patrz, oto bije na nią piorun po piorunie.
 »Już cała ziemia staje w potępieńczej łunie!«

Zamilkli. Chwila ciszy przeszła po planecie.
 Błysk. Bałwany ryknęły, i ławicą jedną
 Idą. — Miljony zbladły.

Lecz są, co nie bledną.
 Próżno się poziom dziejów przepaśmi obniża,
 Próżno się krąg niebiosów gromami druzgoce,
 My, ściśnioną gromadą skupieni u krzyża,
 Nie drżymy. Jak nam zadrżéć na wiecznój opoce?

Z nieprzełomnych jéj brzegów, o które bijąca
 Fala czasu, bezsilnie szklaną pierś roztrąca,
 Patrę bez przerażenia na walkę prastarą,
 Uśmięcham się na próżne złych sił rozhukanie,
 Widzę wyżej niż burze, głębiej niż otchłanie,
 I wiarę ci do śmierci poprzysięgam, Wiaro!

Przyszła ciężka godzina, przyjdą cięższe jeszcze —
 Lecz niech ziemia się nurza w nicestwowéj nocy —
 Niech wyprorokowani »fałszywi prorocy«,
 Rzucają ci bluźnierstwa i wróżby złowieszcze —
 Niech tłumy cię odstąpią i szepcą o tobie:
 »Już kona..... już umarła..... więc nie była bożą?«
 Niech się bramy piekielne pod nami roztworzą,
 I rydwan Antychrysta zahuczy na globie —
 Nie, — struny mojej harfy głosić nie przestaną,
 Żeś ty jest nieśmiertelną i niepokonaną.

Choćby twoja widoma runęła budowa,
I cóż? Stoi w niej druga, świątynia duchowa.
Ta, wrogom niewidzialna, w sercach się prze-
[chowa.

Byle jedna cegielka, przepalona żalem,
W jedném sercu została, to dosyć dla Pana,
By się nowa świątynia, nowa Jeruzalem,
Podniosła, z brylantowych łez odbudowana.

Przemocna! Tobie świadczą nietylko niebianie,
Tobie nietylko wieczność probierczą jest miarą,
Lecz i czas buntowniczy uzna twe władanie,
I na ziemi, ostatnie zwycięstwo zostanie,
Przy tobie Wiaro!

PRZYPISY
DO TOMU DRUGIEGO

PRZYPISY.

Faint, illegible text at the top of the page, possibly bleed-through from the reverse side.

Second block of faint, illegible text.

Third block of faint, illegible text.

PRZYPIŚY

PRZYPISY

DO TOMU DRUGIEGO.

Noc Świętojańska.

*Sr. 13. Słowik. I do mnie anioł przemawiał w grobie,
A jam się na to uśmiechnął w sobie:
Kto z nas dwóch lepij wie gdzie jest niebo?
.....
Człowiek zna więcj niż aniołowie,
Bo zna cierpienie.
.....
Gdziekolwiek żyją w zgodności bożej,
Miłość z poezją, tam są niebiosa.*

W utworze dramatycznym, autor nie odpowiada za uczucia ani myśli osób, wyrażających coraz to inne, często wręcz sobie przeciwne zdania. I w tym Dialektu, autorka uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za wyżej przytoczone sofizmata Słowika. Stoją tu one tylko jako straszczzenie tych wszystkich rozumowań, któremi „w duecie miłości“, głos męzki zwykle przemawia za szczęściem raju ziemskiego, podczas kiedy kobieca dusza — niby róża wysyłająca kadzidło ku niebu — wyżej zwykle pragnieniami sięga, i za niebiańskim szczęściem tęskni, a przynajmniej powinna za takim tęsknić, jeżeli chce być godną przydomku „płci nabożnej“, jakim ją Liturgia zaszczyca.

Wprawdzie w powyższej rozmowie, Róża wysłuchawszy Słowika, zamilka; milczenie to jednak nie dowodzi jeszcze, aby miała zmienić przekonanie; wskazuje tylko, że

do czasu zaparła się woli własnej, i kto wie, czy tą najwyższą bronią miłości, nie otrzyma w końcu zwycięztwa? Kto wie, czy uduchowniający się zwolna pod jej wpływem Słowik, nie zatęskni kiedyś razem z nią do nieba?

Objawienie się Muzy.

Str. 34.

*Podróżny. Która-że jesteś z dziewięciu,
Co wawrzyny u szczytów Helikonu wija?*

*Muza. Ja jedna jestem, zawsze byłam jedna,
Jam jest — Poezja.*

Pierwotnie istniało pojęcie jednej tylko Muzy, ogólnej przedstawicielki natchnienia, we wszystkich jego objawach. To też najstarszy poemat Greków, *Iliada*, rozpoczyna się od wezwania Muzy w liczbie pojedynczej. Z czasem, gdy prostota pierwszych pojęć zaczęła podlegać coraz mierniejszemu przystrajaniu, cieniowaniu, a zatem i rozdrabnianiu, istność Muz także rozpadała się na coraz liczniejsze działy i poddziały duchowe.

„Muzy. . . Występują one już u Traków, ludu zamitowanego w poezyi, który mieszkał pierwsiastkowo w Pieryi, około Olimpu. . . Wszędzie prawie osobne im dawano miana lub przydomki, od miast, rzek i źródeł im poświęconych. . . Trzem zrazu składali Oloidowie cześć na Helikonie, mianowicie; Metete (myśli), Mneme (pamięci) i Aoida (śpiewowi). Taką liczbę czczono ich w Sycyjone, gdzie wszakże jedna z nich nosiła miano Polymateja (wielo-umiejętności), toż w Delfi, gdzie od nazw trzech strun cytry przewzano je Nete, Meso i Hypate. Podobnie wspomina poeta Eumelos o trzech Muzach: Kefisso, Apollonis i Borystenis. Następnie ukazuje się ich cztery, jako cór Zeusa i Plusyi, mianowicie: Telxinoe (ucieszycielka serca), Aoida (śpiewająca), Arche (rozpoczynająca) i Melete (rozmyślająca). Dalej siedm, jako cór Pierosa, przodka Pieridów, to jest Neilo, Tritone, Asopo, Heptapora, Achelois, Tipoplo i Rhodia. Filozof Krates wylicza ich ośm. O dziewięciu wspomina najprzód Hezyod, miejsce bowiem w Homerowej *Odysei* (24, 60), gdzie także o dziewięciu jest mowa, ulega

zarzutowi podrobienia. Są one córami Zeusa i Mnemozyny, i mają nazwy: Klijo (oznajmiająca), Euterpe (ciesząca), Thalija (kwitnąca), Melpomene (śpiewająca), Terpsichore (tańcząca), Erato (pieszczotliwa), Polyhymnia (wygłaszająca czyli pełna hymnów), Urania (niebiańska) i Kalliope (piękno-głośna). *Encyklopedyja powszechna*, wyd. Orzelbranda — Tom XIX — Str. 102.

Str. 35.

*Podróżny. Wśród retorów się z dziwną spotkałem legendą,
Jakby odwieczny mocarz Tracji tajemniczej,
Był ci ojcem.
Inni, od bóstw Olimpu twój ród wywodzili.*

*Muza. Dosyć. Uśmiechu tylko godzien, kto mi znaczy
Kolebkę wśród śmiertelnych. Lecz i ten się myli,
Kto mię z Olimpu wywodzi.
.
Starszych od mego rodu jest bóstw tylko troje:
Noc, Chaos i Przeznaczenie.*

Według przytoczonego powyżej ustępu z Encyklopedji, widzieliśmy, że gdy Muz było ożtery albo dziewięć, mianowano je córami Zeusa; gdy ich było siedm. uchodziły za córki Pierosa, jednego z pierwobytnych królów starój Tracji. I nie dziw, że przy rosnącej liczbie Muz, kiedy ich nazwy, znamiona i zajęcia uległy coraz ściślejszemu rozgraniczeniu, choiano téż i ciemny ich rodowód coraz wyraziściój określić.

Ale dla owój pierwotnej, bezimiennój Muzy, właściwszą się wydaje tradycya najdawniejsza, która stawia ją w rzędzie tych bóstw pół-mitycznych a pół-allegorycznych, jakie zapełniają samą głąb' wyobrażeń greckich. Głąb' ta, nieruchoma, kilku ledwie olbrzymiami postaciami mglisto zarysowana, mogła-bysię nazywać przed-histeryczną epoką mitologii; po niej dopiero nastają dynastje przemiennych bożków i bogiń, których szereg wydziera sobie kolejno krótkotrwałe rządy nad światem.

Pojęta według owój najstarszój tradycji, Muza nie może rodzić się ani z żadnego śmiertelnika, ani nawet z samego Zeusa. Zeus owszem jest od niej nierównie now-

szym; i nierównie niższym, jako bóg przechodni, podczas kiedy ona jest wieczną.

Stosunek ten i dziś jeszcze się ujawnia: Jowiszowi nikt już dzisiaj nie składa pokłonów, a Muzy niejedyn jeszcze wzywa. I może jój wzywać bez grzechu ni śmiechu. bo Muza nie jest boginią, tylko „boską“.

Str. 48.

Głos powszechny do A. E. Odyńca.

Gdy w końcu roku 1867-go Kronika Rodzinna zaczęła ogłaszać *Listy z podróży* Odyńca, wnet pomiędzy zachwyconemi czytelnikami, odezwuły się głosy twierdzące, że człowiek co żył w tak wyjątkowym zbliżeniu z Mićkiewiczem, powinien koniecznie napisać całkowity jego życiorys, i wyczerpującą ocenę jego twórczości. jak to np. Małeki uczynił dla Słowackiego. W roku 1870-m zażądano od autorki, ażeby stała się tłumaczem ogólnego życzenia. Mile i zaszczytne poselstwo, które w powyższym wierszu znalazło swój wyraz. Wprawdzie prośba tam zawarta, nie została dosłownie spełnioną, pośrednio jednak wydała piękny owoc.

Autor Felicyty, wysłuchawszy *Głosu powszechnego*, odpowiedział ze wzruszeniem, że w jego wieku trudno się już podejmować tak ogromną pracę, tómbardziej, że podobno przedsięwzięcie wymaga niesłychanego nagromadzenia materiałów, któreby trzeba ściągać nietylko z różnych stron kraju, ale i z zagranicy.

„Na to wszystko“, mówił, „nie stanie mi już pewnie ani sił ani czasu, ale co mogę wam obiecać, to że będę się starał uzupełnić obraz epoki, w której widywałem Adama, a mianowicie tych jój lat pierwszych, co poprzedziły naszą podróż“.

I dotrzymując obietnicy, natychmiast po zupełném wykończeniu *Listów*, zabrał się do tój nowój roboty. z której powoli wykwitły prześliczne *Wspomnienia z przeszłości*, ostatnie dzieło jego życia. Choć wydane po *Listach z podróży*, *Wspomnienia* są właściwie jakby przedmową tamtych, i razem z nimi tworzą tę uroczą całość

do której zdrowe dusze będą zawsze z rozkoszą i pożytkiem wracały.

Słoneczna Kantata.

*Str. 151. Matko! Ty gwiazdo, co sierocie znika,
Czemuż nie dano Ci dożyć tej chwili?
Ilu czcicieli dziś jest Kopernika,
Wszyscyby Ciebie uczyli.
Na dziele jego Twe imię zostało.*

Wiersze te, może nie dla wszystkich równo zrozumiałe, wymagają kilku słów objaśnienia, a dobra też to i sposobność do sprostowania błędnych lub niedosyć ścisłych wiadomości o tym przedmiocie, który nigdzie jeszcze nie został opowiedziany z należyłą wiernością.

W ciągu zimy z roku 1847-go na 1848-my, pomiędzy miłośnikami sztuk i nauk w Warszawie, powstała myśl uczczenia Magdaleny czyli Niny *) z Żółtowskich Łuszczewskiej, przez wyprawienie na Jéz część wielkiej składkowej Uczty, jednego z owych „Bankietów“, jakimi ówczesna Europa lubiła objawiać swoje dążności lub sympatje. U nas, miała to być pierwsza uroczystość tego rodzaju, a byłaby — o ile mi wiadomo — i dla innych krajów pozostała pierwszym przykładem podobnego uczczenia zasługi w kobiecie.

Myśl ta znalazła skwapliwe przyjęcie. Na listach składkowych, krążących po wszystkich warstwach społeczeństwa, zapisywali się nietylko uczeni i literaci, artyści i obywatela, ale i wszelcy inni członkowie ogółu, nie wyłączając nawet klasy rzemieślniczej, tak, że w przeciągu kilku miesięcy, zebrano fundusz — jak na owe czasy — bardzo znaczny.

Gdy wszystko już zostało umówione i przygotowane, w dniu 17-go Lutego 1848-go roku, w południe, deputacja

*) »Nina« jest skróceniem imienia »Maddalenina«, używanem we Włoszech, a ponieważ moja Matka rodziła się w Medjolanie, gdzie Jéz ojciec, należący do armji Napoleońskiej, przebywał wówczas razem z żoną, tam więc zaczęto córce nadawać tę nazwę, którą i nadal, jako mile brzmiącą, zachowała.

złożona z profesorów, artystów, literatów i innych wybitnych osobistości, przybyła do moich Rodziców, dla zaproszenia Ich na ucztę. Mówcy wybrani z pośród grona, wygłaszali po kolei przyczyny i cel swego przybycia.

Ale jakież było zdziwienie obecnych, kiedy Jubilatka odpowiedziała, że chociaż ten dowód życzliwości jest dla Niój nad wyraz chlubnym i rozrzewniającym, jednakże byłby jeszcze miłszym Jój sercu, gdyby fundusz przeznaczony obecnie na chwilową uciechę, został użyty na spełnienie jakiegoś dzieła trwalszego, „na wyprawienie jakiegóś uczty duchowój, do której mogłyby zasiadać całe pokolenia“.

Wprawdzie, gdy Ją zapytano: „Jakie ma być to dzieło?“ Zamilkła przez chwilę, bo niespodziane zaprosiny zaszyły Ją nieprzygotowaną, ale w téjże chwili (jak nam to nieraz później opowiadała), wzrok Jój spotkał się z promieniem słońca, które zaglądało przez okno i widok nieba sprowadził Jój prawdziwie niebieskie natchnienie.

Dzięki błyskawicznemu spokrewnieniu pojęć, razem ze słońcem stanął Jój na myśli Kopernik, i w duszy Jój przesunął się szereg zapytań:

„Czyż to być może, aby człowiek, co pierwszy odkrył prawa rządzące tém niebem, co pierwszy nazначył właściwe miejsce temu słońcu, nie był jeszcze dostatecznie uczczonym na ziemi, i to na swojej własnej ziemi? Jakto? Gniewamy się, że obce narody śmieją nam go wydzierać, a sami nieumieliśmy jeszcze nawet powtórzyć w ojczyściej mowie słów, jakie zostawił? Piśmiennictwo nasze nie posiada aż do téj chwili ani jednego przekładu xiąg Kopernikowych! Polacy, nie możemy czytać go po polsku! Czyż się to godzi? Czyż samo niebo nie wskazuje wyraźnie, jakie tu dzieło mamy do spełnienia?“

Chwila namysłu była tak przelotną, że słuchacze jeszcze się nie spostrzegli, a już mówiąca zaczęła wszystkich owe myśli wypowiedzieć głośno; płynęły one z tym wdziękiem krasomówczym, jaki zazwyczaj towarzyszył Jój gorącej wymowie. W końcu wyraziła życzenie, ażeby fundusz składkowy został użytym nie na ucztę, ale na wykonanie i wydanie pierwszego polskiego przekładu dzieł Miłkołaja Kopernika, „tój“ mówiła „świętój niejako dla narodu

xięgi, któraby dźwiękiem rodzinnéj mowy, przystępniejszą stać się mogła dla czytającéj powszechności“.

Słowa Jój zostały przyjęte jednym głosem uznania, a choć może znaleźli się i tacy, którym było żal owéj uroczystości, zwłaszcza owych świetnych mówitoastów, jakie już sobie naprzód układano, jednakże wszyscy z głębi serca przyklasnęli szlachetnéj myśli, dla którój ziszczenia, sama Inicjatorka pozbawiła się dobrowolnie wszelkich rozkoszy owacyjnéj Uczty.

Członkowie Deputacji, naradziwszy się pomiędzy sobą, oświadczyli, że na czele zamierzonego przekładu dzieł Kopernika, zostanie zamieszczoną Dedykacja dla Twórczyni pomysłu, i prosili Ją, ażeby objęła najwyższe kierownictwo nad całym tém przedsięwzięciem.

Niektórzy téż z obecnych, przewidując wysokość kosztów, jakich nakład będzie wymagał, przyrzekli, że pomnożą swoje ofiary, jeżeli dotychczasowa składka okaże się niedostateczną, czego i dopełnili w przyszłości.

Nakoniec, przewodniczący Deputacji Józef Djonizy Minasowicz, zamknął posiedzenie ostatnią przemową, w której streścił początek sprawy, jój nowy zwrot i uczucia zebranych. Wszystkie poprzednie odezwy, równie jak i odpowiedź mojej Matki, nie zostały niestety spisane i bezpowrotnie zaginęły. To jedno tylko przemówienie ocalało; mówca bowiem powróciwszy do siebie, tegoż dnia jeszcze z pamięci je spisał i nazajutrz Matce mojej przysłał. Będąc dotąd w posiadaniu tego rękopismu, przytaczam tu główniejsze zeń ustępy, jako najlepszy „dokument“ owéj chwili:

„Nie wypowiem snadno, jak miłego dla mnie dopełniam dziś obowiązku, jak dumny jestem, i tą ufnością która mi tu — spólnie z tymi panami — przemówić dozwoliła, i samém zleceniem, które odebrałyśmy w imieniu licznych przyjaciół domu Państwa Wacławowatwa Łuszczewskich, a razem przyjaciół inteligencji polskiéj.

.....

„Od lat wielu dłoń Ich gościnna, dom ten dla przyjaciół otworzyła, nie w celu rozrywki kilko-chwilowéj, i dla tego, ulotnéj jak chwila; tu myśl, co nie samym

chlebem powszednim się karmi, pojęła wyższe cele życia, bo potrzeby ducha; i zesłał się pobratymcy w tej dziedzinie, i — jak wrzód czuli przyjaźń, tak tu ją rozumieli. Ktokolwiek wtórzył myśli żyjącej w tym domu, ktokolwiek tylko do niej zatęsknił, przyjmowany był z otwartymi rękoma. Znajomi spieszyli jak do swoich; obcych wyszukiwano po zaciszach; z pod płomyka lampki studyjnej wyprowadzano pod pełny blask towarzyskiego świecznika; nieśmiałości dodawano odwagi; bywało, że zbliżając niektórych do siebie, dołożono warstwy nizinie; bo tu wszyscy zszedłszy się, tworzyli jedną całość, jednym ożywioną duchem, przedstawiającą myśl jedną.

.....

„Któż nie przyznał od dawna, że salon Pani Łuszczewskiej był i jest ogniskiem, w którym się zjedoczyły wszystkie barwy pryzmatu wiedzy krajowej — w którym niejeden pomysł stał się czynem — czasem jeden wieczór, pierwszym krokiem postępu — jedno słowo przychylnie, zachętą lub listkiem wieńcowej nagrody?

„Żeby to sprawić, potrzeba przewagi umysłu, potrzeby siły woli, wytrwałości w czynie; — ale to wszystko jeszcze nie byłoby dość: potrzeba magnetyzmu uczucia. — Będzie bez niego katedra, będzie towarzystwo uczonych — społeczności nie będzie. — I dla tego, cześć kobietom, które, jak Ty Pani, rozumieją, czują i działają!

.....

„Działanie kobiety jest ciche, a jest wielkie jak działanie przyrody, ożywcze jak kapiel rosy dla kwiatu omdlałego od skwaru; cudowne jak wnikanie woni i barwy w jego kielich; i dla tego też cuda zawsze tworzyło. — Zbłąkanego, po kłębku wywodziło z labiryntów. Na rozdrożu, prawy gościniec drobnym paluszkami wskazywało. — Gdyby go nie była natchnęła kobieta, truver nie byłby zdołał cichą romancą przytłumić dzikich wrzasków biesiad, ni brzęku przepelnionych puharów. — Póty, dufny w żelazną dłoń zamkowiec, spadał jak sęp, z obronnej swój skały na braterskie siedziby, a spadał z merdem i pożogą, i rwał

najświętsze węzły społeczne, póki go nie zakłęto dwoma słowy, a te słowa były: Cześć kobiecie! — Skoro dama serca przepasała go kolorami swojemi, wierzył, iż go pocisk nie trąci; wątła tkanka była dla niego paizą; gdyby nie szkaplerz, byłaby talizmanem. — Dziwy téż o nim świat rozpowiadał; a jak nie miał czynić tych dziwów, kiedy wóród waru bitwy, Krzyżowiec spotykał u boku Kloryndę, kiedy ranę wiązała mu w Ptolemaidzie, kobieta?

„Gdyby nie ona, nie miałyby Grecja wieku, który dziś jeszcze świeci w dziejach ludzkości; — bez niej, nie byłoby może malarstwa ni rzeźby, i jeżeli kunszta — te najprawsze płody pomysłu ludzkiego — śmiały wstąpić w przybytki święte, i jeżeli tam, w obec cudowności bóstwa, nie przestały być cudem człowieka, to dla tego, iż wprzód kobieta-Gracja spojrziała na nie, i powiedziała że *piękne*. — Nie ma artyzmu na Wschodzie, bo nie ma społeczeństwa; nie wolno tam działać kobiecie, ona — w haremie, jój lice — pod fałdami muślinu.

.....

„Jeżelim dotknął niektórych momentów, które wybitniej przyświecają myśli mojej w dziejach kultury ludzkości, to dla tego tylko, że Pani sama, nioprzyznałabyś może w całej pełni téj władzy, jaką zawsze pleć jój wywierała, a tém muij przyznałabyś ją sobie; bo nie z Twego stanowiska oceniać wrażenie odebrane od Ciebie.

„Wrażenie to przecież jest silne w tych, którym pozwalasz gościć w Twym domu; a jest i trwałe, bo nie chwila, ale chwil wiele je wyrobiło, a czas jest probierzem prawdy. Szło tylko o to, jakimby sposobem Ci to powiedzieć?

„Pragnęliśmy prosić Cię, wraz z Małżonkiem Twoim, abyś raczyła się z nami u stołu uczy, przy którym grono czcicieli Twoich, chciało Ci wynurzyć słowo podzięk i uwielbienia dla Ciebie, by tém słowem, u przejmności domu Waszego z polską serdecznością odpowiedzieć.

„Ale słowo byłoby prędko przebrzmiało; obrzęd,

to godzina — echo toastu, chwila. — Czas, większe nad to rzeczy zawiewa, tak jak wichur zawiewa stępy piaskami.

„Jednakże z pod piasków wyrzry z czasem granit, co go przed lat tysiãcami, przekuło w boga plemion minionych, dłueto nieodgadnionego nigdy sncyerza. A więc huragan nie zasypał *myśli*, co kiedyś tam miała krew i ciało.

„*Myśl* wielkiego ziomka naszego, którego nam zazdroszczę ci, co nam wszystkiego pozazdrościli, wyczytała w przestrzeniach te prawa, jakie gwiazdom nadał Stworzyciel; nasza na drogi, któremi światy żeglują po bezślednim niebios oceanie. I każdy z nas wie o tém, i cieszy się, i chlubi, i broni zaszczytnój spuścizny od przywłaszczycieli; ale z tysiãca, jeden ledwie może posłuchać zamarłej mowy, w której te cuda sam mistrz opowiada. Wiemy, co *myśl* natchniona Kopernika odgadła, ale iluż jest takich, którzy wiedzą, *jak* u niego *myśl* snuła się z *myśli*, póki *myśl* nie stała się — prawdą?

„Kopernik pisał tylko dla uczonych świata, i nie zawinił w tém, bo i ci go zrozumieć dłueto nie mogli; pisał więc narzeczem, jakie wówczas umówili między sobą uczeni, po łacinie. I oto, według Twego własnego wyrażenia: Polak nie przeczyta słów, pisanych przez nieśmiertelnego Polaka!

„Pozwolisz Pani, że na dowód szacunku jaki w nas wzbudziłaś, pod wezwaniem Twego Imienia, i za Twoją wskazówką, oddamy czość tój *myśli*, która tyle ma u Ciebie znaczenia, i połączonemi siłami wszystkich których mamy zaszczyt przedstawiać — zajmiemy się, aby przekład polski pism Mikołajja Kopernika, uczynił je przystępnemi każdemu jego ziomkowi, i aby rzeczono w czasie:

„I to także winniśmy kobiecie; była nią: Nina Łuszczewska“.

Na przesłanie tego pamiątkowego rękopisu, Matka moja odpowiedziała listem, w którym także starała się „powtórzyć to, co mimowolne wczorajsze wzruszenie, zbyt słabo oddać jój dozwoliło“. — Tak, dzięki owemu listowi

przechowały się niektóre Jej wyrażenia zapamiętane ze dnia poprzedniego; wyrażen tych jednak jest załedwie kilka, i niemogło ich tam być więcej, gdy treść listu wymagała odmiennego zwrotu; głównym jego celem było uroczyste podziękowanie wszystkim przedstawicielom społeczeństwa, w których imieniu Deputacja wczoraj przemawiała, i którym dziś miała nawzajem odnieść dziękczynne słowa Jubilatki.

Poczóm zaraz, wywiązując się z włożonych na siebie obowiązków, Inicjatorka zajęła się gorliwie pokierowaniem przedsięwzięcia. Przełożenie dzieł Kopernika na język polski, powierzyła Dyrektorowi Obserwatorjum Warszawskiego, Janowi Baranowskiemu; napisanie Żywotu, Professorowi Dominikowi Szulcowi. Zwróciła się też do archeologów i artystów, których pomoc była potrzebną. A nakoniec, z pomiędzy drukarni, wybrała najlepszą w owe czasy, Stanisława Strąbskiego.

W tym pierwotnym programie, jedna tylko z czasem zaszła zmiana: Professor Szulca zapuścił się w tak mozolne badania historyczne, że nie wydążył z napisaniem Życiorysu Kopernika. W ostatniej chwili, musiano poruczyć tę robotę Juljanowi Bartoszewiczowi, który mimo krótkości czasu, wykonał ją porządnie. Cenna praca Dominika Szulca wyszła później, w oddzielnej książce.

Ale to wszystko nie tak zaraz jeszcze nastąpiło. Tłumaczenie księgi *O obrotach ciał niebieskich*, zbieranie materiałów przedwstępnych, wykonywanie rysunków, oraz tysiąc innych wydawniczych zabiegów, potrwało aż do roku 1854-go. A tymczasem, zwykłym biegiem rzeczy ludzkich, lata przynosiły wiele odmian, tak w składzie osób działających, jak i w kierunku ich myśli. Nie wszystkie te odmiany wypadły szczęśliwie... Tutaj też przychodzi mi dotknąć jedyne go rozdźwięku, jaki się objawił w tém dziele, dotąd tak harmonijném.

Z pomiędzy członków dawniej Deputacji, którzy pod przewodnictwem Jubilatki tworzyli Komitet Wydawniczy, wielu — i to niestety najżyyczliwszych — ubyło w ciągu tych lat kilku. Jednych burze rozniosły po dalekim świecie, innych śmierć zabrała. Ci zaś którzy pozostali, zapominając z wolna o pierwotnych zobowiązaniach, coraz to

zazdrośniej zaczęły usuwać moją Matkę od steru wydawniczego, coraz to samowolniej wszystkiém rozporządzali. Widocznie, koreciło ich pozostawianie pod przywództwem kobiety, koreciło ich zwłaszcza postawienie Jój imienia na czele pomnikowej xięgi. Zdawało się im, że byle tylko to imię usunęli, a cała chluba dokonanego przedsięwzięcia spadnie wyłącznie na ich głowy, przynajmniej w oczach cudzoziemców, nieznających przebiegu sprawy.

Ażebym dopiąć swego celu, cóż poważyli się uczynić? Oto, Dedykację dla Twórczyni pomysłu wyrzucili z całego wydania, i tylko dla niepoznaki zostawili ją w tych kilkunastu egzemplarzach, które miały być do Jój rąk złożono.

Taka zamiana hołdu publicznego na grzeczność prywatną, była potrójnym wykroczeniem: raz przeciw prostej słuszności, drugi raz przeciw solennej obietnicy, a nakoniec i przeciw długoletniej przyjaźni, jakiej doznawali w domu moich Rodziców.

Może sądzili, że tajemny ich spisek, dzięki owym kilkunastu niepokaleczonym egzemplarzom, przejdzie niepostrzeżenie? Ale rachuby omyliły, — w ostatniej chwili zdrada się wykryła, — i ów dzień uroczysty, w którym doręczyli mojej Matce pierwszy egzemplarz Warszawskiego wydania, zamiast przynieść spodziewaną radość, zapisał się owszem przykrą datą w rocznikach naszej pamięci.

Wprawdzie Matka moja, wyższa nad osobiste względy, pozostała i nadal w uprzejmych stosunkach z temi którzy Ją pokrzywdzili, ale serca Jój bliskich, tom silniej krzywdę tę odczuły.

I tak, rozeszło się po świecie wydanie, odarte ze swojej pierwszej, pamiątkowej karty, pozbawione imienia, które je natchnęło, — tryumf zawiści wydał się stanowczym, — i z wolna wszystko zostało przysypane latami głuchogo zapomnienia.

Czas jednakże pokazał, że zapomnienie to nie było zupełnem, i że — jak powiedział wyżej przytoczony mówca — „granit Myśli, prędzej czy później, zawsze wyjrzy z pod zawiewających go piasków”.

Blisko we dwadzieścia lat później, gdy kraj nasz cały, i cała Europa, przygotowywały się do czterechstuletniej rocznicy urodzin Kopernika, widok tych przygotowań roz-

budził wo mnie wiele bolących wspomnień, i odnowił uczucie żalu. Tymczasem, właśnie ów rok 1873-ci, miał przywieść mi ukojenie, i choć w części zadośćuczynił temu, czego nie dotrzymała przeszłość.

Główny kierownik ówczesnych uroczystości, szczytny Xiądz Ignacy Polkowski, wezwał mnie listownie do wzięcia udziału w Albumie Jubileuszowém. List jego był mi nadzwyczaj miłym, a co mię w nim ucieszyło, to nie zaprosiny do współpracownictwa (zastraszające owszem trudnością zadania), ale powód owych zaprosin, wyluszczoney w następných wyrazach :

„Dostojna ś. p. Rodzicielka Pani, czynem i słowami zachęcając do tłumaczenia dzieł Kopernika, „*świątelnymi niejako dla narodu nazwała jego księgi, któreby „dźwiękiem rodzinnej mowy przysiępięjsze się stać mogły „dla czytającej powszechności. I temi słowami, i czynami „podjętymi w sprawie Kopernika, imię swo na zawsze „zapisała w pamięci naszój. To więc wspomnienie o „śmiała mnie do proszenia, w imieniu nas wszystkich „ażebym Pani zechciała . . . itd. itd.“*“

Na takie zakłęcie, dowodzące, że dawne działanie mojęj Matki nie zostało zapomniane między czcicielami Kopernika, i że Jęj to właśnie zasługom zawdzięczam szczyt obecnego wezwania, z prawdziwą radością zabrałam się do pracy nad *Stoneczną Kantatą*. A gdy jeszcze znakomity nasz mistrz pędzła, Wojciech Gerson, zamieścił Jęj wizerunek w Jubileuszowém Albumie, — gdy Komitet Wielkopolski zażądał, ażebym na dzień Obchodu, przysłała do Torunia ów pierwszy exemplarz Jęj ofiarowany, i zwrócił mi go z podpisami Delegatów, stwierdzającomi na nowo Dedykacyjną kartę, — gdy w wielu ówczesnych przemówieniach i księzkach, odnalazły się dla Nięj słowa sprawiedliwości, — wtedy serce moje swobodnięj odetchnęło, bo chociaż te kwiaty uznania wyrastały późno, chociaż Ta dla której miały kwitnąć, niemogła już ich widzięć ziemskimi oczami, jednak i to jest pociochą, kiedy na drogim grobie, znajdziemy wieniec położony przez życzliwą rękę.

- Str. 153. ... *Wśród pokus, szedł tak nieskażenie.
Że gdzie stopę zatrzymał, rośła lilia biuta.*
- Str. 155. *Przywdział szaty duchowne. I nie tylko szaty:
Żył jak duch.*

Na wysokie cnoty Kopernika, żaden z jego biografów nie zwrócił tyle uwagi, co Jan Czyński (*Kopernik et ses travaux — Paris — chez Renouard — 1847*) i ta etyczna cecha nadaje rzadką podniosłość jego xiążce. Autor chciałby nawet widzieć naszego nieboznawcę zaliczonym w poczet Świętych Pańskich. Nie przosądając słuszności podobnego życzenia, musimy wszakże przyznać, że był to człowiek nie tylko zjawiskowo wielki, ale i zjawiskowo czysty; w całym jego życiu niemożna znaleźć *ani jednego cienia*; a ileż tam światła! I jakich!

„Kopernik a été le premier des hommes auquel le Créateur révéla ses secrets, le plan de la création, la pensée qui préside au mécanisme de l'univers. Il m'est impossible de donner une idée exacte de mon bonheur après avoir approfondi la vie et les travaux de cet homme incomparable, aussi hardi penseur que catholique pieux. Quand tout le monde s'incline devant le génie de Kopernik, quand chacun rend hommage à la justesse de son système, à la précision de ses calculs, quand les poètes divinisent sa raison, moi je me prosterno devant sa piété. Non, non, ce ne fut pas un hasard, un coup de fortune, un heureux élan d'esprit qui conduisit Kopernik à la découverte la plus précieuse. Il faut l'attribuer à sa confiance dans la sagesse de Dieu. Kopernik ne s'arrogeait pas la puissance législative, il n'a pas créé un système, il observait, il cherchait une combinaison digne de la prévoyance divine, et après trente ans de recherches laborieuses, il trouva le système du Créateur“. *Kopernik et ses travaux* par Joan Czyński — Paris — 1847 — pag. 5. — „Le sentiment religieux qui présidait à ses recherches et à ses actions, n'a pas attiré l'attention de ses historiens. Pas un n'a cherché sous ce rapport l'influence qu'il a produit sur les grands hommes qui l'ont suivi“. *Tamże* — p. 13. — „Je rends grâce à Dieu qu'il m'ait permis de consacrer mes veilles à l'étude sur Kopernik. Aucune vie ne résume mieux l'alliance

de la religion et de la science. C'est dans cette union que résident l'unité et le noeud gordien de l'avenir". Tamże — p. 19.

*Str. 155. Thnięty ogromem cierpięń co ludzkość druzgocę,
Zaczął szukać w przyrodzie zdrowiodawczych cudów;
Ze ziąg Hipokratycznych zbadywał jej moce;
Wędrowiec, pośród obcych wysłedzał je ludów.*

„Pod jesień 1501 r. powitawszy ulubioną ziemię Włoską, powitał powtórnie uczoną Akademię Padewską, naj-słynniejszą medycznym wydziałem. Tu... uczęszczał naj-przód na wszystkie wykłady medycyny, czytał wiele... studjował ogólniki Hipokratesa, utworzył je w pamięci swój, do anatomji największą przywiązując wagę, z któ-rój... popisywał się w Padwie wracając z Włoch do Pol-ski, za co i stopień doktora medycyny otrzymał". **Żywot Mikołajka Kopernika przez Xiędza Ignacego Polkow-skiego** — Gniezno — 1873 — Drugie wydanie — Str. 151.

*Str. 155. Kolejno wypyławszy narody i wieki,
Wrócił nad Wisłę, osiadł w miasteczku ubogiem;
Tam własnemi rękoma przyprawiając leki,
Rozmawiał z prostaczkami, albo milczał z Bogiem.
Cisnęły mu się rzesze u okien i bramy.*

„Cependant la modeste retraite de Kopernik se rem-plissait chaque jour de malades pauvres. Non seulement il leur donnait des conseils, mais, habile dans l'art de pré-parer les remèdes, il leur offrait des médicaments. Ses cu-res presque miraculeuses lui firent une si grande renom-mée, que les malades des contrées éloignées, délaissés par d'autres médecins, arrivaient auprès de lui. Les do-cteurs les plus distingués, dans les cas difficiles, écri-vaient à Kopernik en faisant appel à son savoir et à son ex-périence". **Kopernik et ses travaux** p. J. Czyński — Pa-riis — 1847 — p. 69. — „L'évêque Gisius assure... que dans l'art de guérir il était si heureux et si habile, qu'on le prenait pour un nouvel Esculape. Il préparait certains mé-dicaments avec tant de soin et de bonheur, il les appli-

quait si heureusement, que les pauvres, soulagés par ses soins, le vénéraient comme une divine providence. „Addit vero *Gisius* cum fuisset quasi alterum Aesculapum in „*medicina habitum: id inter pretari sic decet quod singularia quaedam remedia et probe calevet, et ipse paravet „et feliciter adhiberet, ea ereganda in pauperes qui ipsum „id circo ut numen quoddam venerentur“.*

Tamże — p. 96.
 „Zadziwiające jego wiadomości w tój gałęzi nauk rozeszły się wkrótce po całym kraju, i nadały mu imię Eskulapjusza. Sam nawet dawny nieprzyjaciel księżę pruski Albert w r. 1541 wezwał jego pomocy do jednego z doradców swoich (Jerzego Kurheima), dotkniętego ciężką słabością. Kopernik jednak nie czyniąc z medycyny powołania życia na większy rozmiar, w odosobnieniu swoim najżywszą znajdował przyjemność w niesieniu ulgi cierpieniom niedostatniej ludzkości“.

Życie Mikołaja Kopernika przez Dominika Szulca — Warszawa — 1855 — Str. 48.

Str 156. *Ilekróć głos narodu zawołał nań: „Synu!“
 Gwiazdą obywatelską przyświecał do zgody.
 Obecny, gdy żądano rady albo czynu,
 Znikał, gdy rozdawano dostojne nagrody.*

„Zasłużył się Kapitulom, Biskupom i królom, zasłużył się nauce... ale w ogóle życie prowadził więcej samotne, kontemplacyjne, dalekie od blasków światowych“.

Życie M. Kopernika przez Juljana Bartoszewicza w Warszawskim wydaniu dzieła: *O obrotach ciał niebieskich* — 1854 — Pag. LXVIII.

Jak obywatelska działalność Kopernika była szeroką i niezamordowaną, łatwo się przekonać ze wszystkich jego życiorysów, a zwłaszcza z przewyborniej pracy Xiędza Ignacego Polkowskiego: *Żywoł Mikołaja Kopernika*, wydany w Gnieźnie w 1873-m^o). Ale też czytelnik przekonywał się tam zarazem, jak ów mędrzec z gołębią duszą, nieumiał dla samego siebie o nic się upomnieć, jak — mówiąc po-

^o) Xiążka ta, oprócz wielu rzeczy cennych, zawiera tak wyczerpujące i zwycięzkie udowodnienie narodowości polskiej Kopernika, że od czasu jój wyjścia, wszelkie pretensje Niemców stały się już po prostu — niemożliwe.

spolitóm wyrażeniem — nieumiał się między ludźmi „sprzoduć”. To też omijały go najzasłużeńsze zaszczyty i godności, na przykład Biskupstwo Warmińskie, na które Zygmunt I-szy czynnie go popierał w 1537-m roku. Pomimo królewskiego zalecenia, Kapituła wolała uczynić inny wybór, przez co pokrzywdziła naprawdę nie tylko Kopernika, ale samą siebie. Nie przeczuła, jak wielkiej chwały w dziejach się pozbawia.

*Str. 157. Co wieczór, nad szumną otchłanią,
Otwierał wszystkie ganki schludnej swej komnaty,
Z trzech stron oblanęj morzem.*

W Pismach Jana Śniadeckiego (wydanie M. Bałińskiego — Warszawa — 1837) w Tomie Drugim, w *Rozprawie o Koperniku*, czytamy na Stronicach 202-ój i 205-ój:

„Tadeusz Czacki . . . i Marcin Molski . . . objeżdżając Prusy dawne Polskie i Warmję, o Koperniku to mi donieśli w liście swoim, 12-go Sierpniu 1802 z Królowca pisany:

„Byliśmy w jego domu: nie wielką na wyższym piętrze zawiera izbę, z której jest galerya do dawnego *Gwiazdoważni*, i schody jeszcze z dołu można w ułomku widzieć. Na trzy strony miał przesmyk morski w widoku, a na czwartęj równinę, którą, postawiona później wieża zasłoniła, itd.“

*Str. 157. Wpatrywał się w światy,
Pytał o nie Chaldeów i Ptolomeuszów.
Ich odpowiedź, zwiękłana była i nieśmiała.
I dziwił się, że praca największych genjuszów,
Tak nieudolne dzieło Bogu przyznawała?*

„Pendant quatorze siècles l'école de Ptolomé, s'appuyant sur des suppositions erronées, ôgarait les recherches des mathématiciens et des philosophes. Dans le mécanisme du monde sidéral, on remarquait une anarchie, un désordre, un manque de plan et d'ensemble. C'était une colue bolue qui faisait pitié. C'est ce qui fit dire à Alphonse, roi de Castille: „Si Dieu m'avait demandé conseil sur l'oeuvre de la création, j'aurais préparé un plan plus simple et plus raisonnable“. Kopernik prit ces paro-

les pour un blasphème. Au lieu d'accuser le Créateur d'ineptie, il préféra condamner les recherches humaines. Il était convaincu que Dieu ne pouvait pas produire une oeuvre discordante et monstrueuse. Cette conviction pieuse anima son courage, présida à ses recherches, et après de pénibles efforts lui permit de découvrir la plus parfaite harmonie dans le plan du grand architecte de l'univers. Découverte précieuse, parce qu'elle nous dévoile la pensée divine. En examinant l'ancien système, Kopernik s'étonne que les mathématiciens et les philosophes n'aient pu donner aucune forme harmonieuse au mécanisme de l'univers, et que toutes ses parties manquent d'ensemble et de symétrie. „On peut, dit-il, comparer leur ouvrage à celui qui aurait ramassé, de différents endroits, les mains, les pieds, la tête et d'autres parties du corps, qui n'ont aucun rapport les uns avec les autres, de sorte qu'il en composerait plutôt un monstre hideux qu'une créature humaine... En examinant cette monstruosité dans le mécanisme sidéral, et ce manque de précision dans les recherches des mathématiciens, *mon âme en souffrait* de ce qu'on n'avait pas trouvé la raison certaine du mouvement sidéral, qui, d'après notre avis, a été créé par le plus sage et le plus parfait des ouvriers“^{*)}. Voilà le vrai motif de toutes les recherches de Kopernik, de son courage et de sa persévérance“. **Kopernik et ses trav.** p. J. Czyński — p. 5. ets u v.

*Str. 158. W więgę zaklął te odkrycia,
Lecz więgę ukrył. Chwały lękał się jak zbrodni.*

„Lat trzydzieści sześć chował je w ukryciu przed światem“. *Życie M. Kopernika* przez J. Bartoszewicza w Warszawskim wyd. z 1854 — Pag. LXXIII.

„Wielki ten człowiek... ani praw własności, które ma do swych wynalazków, żadnym przywłaszczeniem, ani swój chwały żadną nie skaził próżnością. Wylany na dobro prawdy i nauki, stał się tym wszystkim drobnym poruszeniem niedostępnym, i dla tego, żeby z nauką tak śmiałą oswoić uprzedzone umysły, stara się prawie odjąć jej postać nowości... Kiedy przyszło tak wielkie odkrycie świata

^{*)} W liście Kopernika do Papieża Pawła III.

ogłaszać, nie chciał tego ludziom dać uczuć, że oni się mylili i błędzili przez tyle wieków; a tak kojąc urazę przesądu i miłości własnej we współczesnych, pozbierał i poprzytaczał z pisarzy dawnych, co tylko do jego wynalazku było stosowne, i co mogło zasłonić nowość pozorem dawniej nauki." *Dzieła Jana Śniadeckiego* — wyd. Balińskiego — Warszawa — 1837 — Tom Drugi — *Rozprawa o Koperniku* — Stron. 113 i 143.

„To był grzech jego skromności, iż z prac jego, czego wprzód sława po Europie nie rozniosła, czego Retyk jego uczeń nie wyprosił, czego przyjaciele i znakomici powagą ludzkie prośbami i naleganiem nie wymogli, tego on światu nie wydał i nie pokazał." *Tamże* — Str. 124.

„Muler (wydawca trzeciej edycji dzieł Kopernika, w Amsterdamie 1617 r.) ajoute qu'il ne voulait briller en aucune manière, et qu'il ne tenait pas même à ce que son ouvrage fut publié. Étranger à la vanité, dit-il, il consacrait tout son temps à la recherche de la vérité, c'est pourquoi après sa mort sa gloire brille d'un éclat plus vif. „Sed a gloriolae aucupio plane alienus, solusque veritates indagandae studio flagrans, dum vixit, latuit, quo tanto vegetior ejus post cineres splenderet ac pervennaret gloria.“ *Kopernik et ses trav.* p. J. Czyński — p. 170.

„Enfin Kopernik après avoir vérifié par le calcul et l'observation la justesse de cette hypothèse, ne dit pas: „Tel est mon système“, — il s'écrie: „Voilà l'oeuvre divine du plus grand et du plus parfait artisan. Tanta nimirum est divina haec optimi, maximi, fabrica.“ *Tamże* — p. 10.

Do jakiego stopnia ten wielki mąż posuwał już nie tylko skromność, ale i najgłębszą (istotnie godną świętych) pokorę, jak mało ważył zasługi swego genjuszu, a tylko w sumieniu szukał probierza prawdziwej wartości, na to najlepszym dowodem jest jego słynny czterowiersz, który zawsze miał przed oczyma, i kazał na grobie swoim wyryć.

„W Olsztynku... równie jak w Frauenburgu urządził sobie dom mieszkalny, a komnaty swoje po uczoneму tu przystroił. Nad kominem były przyklepione, na purgaminie pisane wiersze nabożne, które własną ręką pisał i ułożył:

*Non parem Paulo gratiam requiro,
Veniam Petri neque posco, sed quam
In crucis ligno dederas latroni,
Sedulius oro.*

Żywot Mik. Kopernika przez X. Ign. Polkowskiego
2-gie wyd. — Gniezno — 1874 — Str. 197.

„Le corps de Kopernik fut déposé dans l'église de Warmie. Une pierre modeste, avec une inscription analogue, indiquait au passants que dans cet endroit reposait plutôt un humble pécheur qu'un sage qui illustra sa patrie et honora la science:

*Non parem Paulo gratiam requiro,
itd. jak powyżsż.*

„Je ne demande pas la grâce accordée à Paul, ni celle donnée à Pierre. Je sollicite seulement la faveur que Vous avez faite au larron attaché à la croix.

Cette inscription sur la tombe de Kopernik, peint avec éloquence l'humilité d'un catholique pieux qui a beaucoup souffert, et qui rejette au loin toute prétention vaniteuse. Après avoir rempli sa vie par des actes charitables, après avoir rendu des services immenses à la science, il ne sollicite que la faveur du pécheur pardonné.“ **Kopernik et ses trav.** par Jean Czyński — pp. 85 et 86.

*Str. 158. Mdlejącą ręką xięgę wydobył z ukrycia,
Oddał ją między ludzi, — i wstąpił w konanie.
Raz jeszcze się obejrzał z grobowego progu:
Ujrzał blask swojej xięgi naksztalił wschodu słońca.
Potém oblicze duszy obrócił ku Bogu,
I zapatrzył się w Prawdę widzeniem bez końca.*

„Astronom nasz postanowił... przed samą śmiercią wydać xięgę *O obrotach ciał niebieskich*... Najpierwszy egzemplarz przysłano autorowi do Frauenburga, ale mąż wielki już dogorywał. Spojrzał tęsknym wzrokiem na swoją xiążkę... i oddał duszę Bogu.“ **Życiorys Mik. Kopernika** przez Jul. Bartoszewicza w Warszawskim wyd. dzieła *O obrotach* — 1854 — Pag. LXXII i LXXIII.

„Toute la vie de Kopernik est en parfaite harmonie

avec sa croyance religieuse. Il embrassa à Cracovie l'état ecclésiastique par vocation, il en remplit tous les devoirs avec une exactitude exemplaire. Aux derniers moments de sa carrière terrestre, quand ses amis lui remirent le premier exemplaire de son ouvrage imprimé, il le prit dans ses mains, il le contempla un moment, mais bientôt, recevant le saint Sacrement, il ne s'occupa que du Juge suprême, devant lequel il allait paraître. — „Il s'éteignit“, dit M. Arago, „en tenant dans ses mains défaillantes le premier exemplaire de l'ouvrage qui devait répandre sur la Pologne une gloire si éclatante et si pure“. — Gassendi ajoute: „Il est mort comme il a vécu. Atque hujus modi quidem vita, hujus modi mors Kopernici fuit.“ **Kopernik et ses travaux** par Jean Czyński — Paris — chez Renouard — 1847 — pp. 12 et 13.

*Str. 159. Mistrze co po nim dobiegły celu,
To pchnięciem przez niego dauem.
W świątyni wiedzy, kapłanów wielu,
Ale on, Arcykapłanem.*

„Niezmierna ta przestrzeń nowych prawd i widoków, przebieżona lotem rozumu w jednym prawie wieku, zaczęła się dopiero wtenczas odkrywać, kiedy przy głębszej uwadze, nauka Kopernika szerząc się i utwierdzając, sięgała ostatniego stopnia pewności. Bieg ziemi i porządek ciał niebieskich przez Kopernika wskazany, albo prowadził do nowych prawd i wynalazków, albo podsuswał trafne i prawdziwe tłumaczenie nowych fenomenów na niebie postrzeżonych, którychby niepodobna było pojąć i wytłumaczyć bez tej nowej nauki. Bez niej Kepler byłby praw na biegi ciał niebieskich nie odkrył; a bez praw Keplera nie byłby Newton praw atrakcyi wynalazł... Kiedy więc z chlubą i zadziwieniem zatrzymamy dziś uwagę w Astronomji nad pojęciem ludzkim, okrytym blaskiem wiadomości, daleko i szybko się rozchodzącym; w przybytku chwały i nieśmiertelności zobaczymy Keplera, Newtona, i cały po nim idący szereg wielkich ludzi, jako rozniecających pierwszą iskrę światła, którą Kopernik rzucił w ciemnościach Fizyki niebieskiej.“ **Dzieła Jana Śniłdeckiego** — Warszawa — 1837 — Tom Drugi — Stron. 152 i 155.

Ta palma pierwszeństwa, to „Arcykapłaństwo“ między nieboznawcami, są już dziś ogólnie Kopernikowi przyznane. Nietylko głosy swoich, lecz i obcych oddają mu pod tym względem sprawiedliwość, której żadne współzawodnictwo nie zdołało przyćmić. I tak (w roku 1844-m) kiedy wyszła w Londynie rozprawa Lacha Szyrmy pod tytułem: *Copernicus and his native land*, pisarz angielski Dr. Worthington dodał do niej wiersz pełen zapału, którego koniec brzmi jak następuje:

„Umieszczony na tronie z Newtonem w gwiazdzystych sferach, Kopernik rozwija słuchającym uszom, przedziwne prawa, które przyrodzenie mu odsłoniło, i które bez niego, nawet dla Newtona byłyby ciemne. Tak Polska sława miesza się z samego Boga wszechmocnością, i żyje w krajach wiecznego światła.“ (Patrz w *Żywocie Mik. Kopernika* przez X. Ign. Polkowskiego, stron. 327-mą, gdzie przekład polski tego wiersza jest przytoczony w całości).

Str. 166.

Dwa pokolenia.

Wierszyk ten został napisany pod muzykę na żądanie Napoleona Ordy, zacnego męża, wdzięcznego rysownika i kompozytora, który po czterdziestu kilku latach spędzonych na tułactwie, wrócił do kraju pełen rozręsknienia i rozradowania, ale tu, zastał pokolenie tak odmienne od ludzi jakich niegdyś żegnał, i między swemi uczuł się tak obcym, że mimo najżyczliwszego przyjęcia, długo nie mógł się uspokoić ni ukoić.

Nieraz opowiadał autorce te swoje wrażenia. Gdy więc zażądał, aby dla niego napisała piosenkę, (do której miał zamiar dorobić melodję), najstosowniejszym przedmiotem wydało jój się odmalowanie jego własnych uczuć, témbardziej że te uczucia — nawet i bez półwiekowej wędrówki — odnajdują się mniej więcej w duszy każdego człowieka, który przeżył kilka pokoleń.

Pod niebieską chorągwią.

Str. 193.

O Michale Archaniele,

*Ty, co z niezłomną butaną u ręki,
W niezłomnie wojującym helmanisz kościele,
Dzięki ci od wszech ludów i pokoleń! Dzięki,
Że po raz wtóry stanąć zechciałeś na czele,
Już nie anielstwa, ale człowieczeństwa.*

„Michał Archanioł, poczytywany był zawsze za najwyższego wodza wszystkich duchów niebieskich, i za głównego Patrona Kościoła, jak był głównym Opiekunem Synagogi Żydowskiej przed przyjściem Zbawiciela... W dziesiątym Rozdziale swojego Proroctwa pisze Daniel, że tak wyraził się do niego Anioł: „A żaden nie jest pomocnikiem moim w tym wszystkim, jeno Michał Xiążę nasze“, a potém przydał mówiąc o ostatecznych dniach świata: „A czasu onego powstanie Michał Xiążę wielki, który stoi za synami ludu twego“ *). Świąty to Michał także okazał się Jozemu, gdy on przebył rzekę Jordanu, a zapytany wtedy od niego kim jest, odpowiedział: „Jestem Hetman wojska Pańskiego...“ **). Nakoniec on to głównie powoła świat cały na Sąd ostateczny, i w walce jaką wtedy stoczy jeszcze raz z Lucyferem, pokona go... Pismo Boże wyraźnie zapowiada, że w najcięższych przejściach dla Kościoła, świąty Michał stanie w jego obronie... i jedna z Antyfon święta dzisiejszego głosi: „Michał Archanioł przybędzie w pomoc ludowi Bożemu, stanie na ratunek duszom sprawiedliwych.“ *Żywoty Świętych Pańskich* przez O. Prokopa Kapucyna — Warszawa — u M. Orgelbranda — 1874 — *na dzień Ś-go Michała* — Str. 827 i nast.

Psyche i Fenix.

Str. 198.

*Każą mi żywcem zstąpić do Hadesu,
I złamtdą przynieść skarb dziwny, jedyny,
Jakiego tajni Wenus nie dociekła.*

„W mitologii greckiej zasłynęło podanie o Amorze i Psyche, jako allegorja stosunku duszy ludzkiej do miłości

*) Dan. X. 13. XII. 1. — **) Joz. V. 14.

bożej. Według najstarszego mytu, była Psyche córą bożka sionca i Entelecheji (bezustannéj dążności ku górze) . . .⁴ Po zniknięciu Amora, „niepoczesała Psyche błąkała się... i dotarła wreszcie do pałacu samójże Wenery. Tu dopiero rozpoczęły się najśrodsze jój cierpienia. Wenus zatrzymała ją u siebie w niewoli, i najcięższe na nią, jako na niewolnicę, wkładała roboty. Psyche ulegała była pod ich ciężarem, gdyby zakochany w niej zawsze Amor, nie był jój wspierał tajemnie i niewidomie. Ostatniéj wszakże próby o mało nie stała się ofiarą; był to rozkaz przyniesienia słoika z maścią do utrzymania piękności (kosmetyku) z krainy cieniów, od Prozerpiny. Wprawdzie wyprawę tę odbyła szczęśliwie, ale gdy ciekawością wiedzona słoik otworzyła, buchnęła zeń odurzająca para, która Psychę powaliła o ziemię bez życia. Wtém ukazał się Amor, a dotknąwszy się jój strzałą, życie ulubionéj przywrócił. W końcu dała się i Wenus ubłagać, a Jowisz obdarzywszy Psychę nieśmiertelnością, na wieki ją z kochankiem połączył.“ Encyklopedia Powszechna wyd. S. Orgelbranda — Tom dwudziesty pierwszy — Str. 734—735.

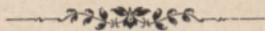
Trzeba zaiste podziwiać, z jaką misternością Grecy umieli zamykać wielkie i poważne prawdy, w swoich na pozór lekkich, mitologicznych opowieściach. Jedną z najcudowniejszych takich powieści są niezaprzeczenie dzieje Amora i Psychy, a w tych dziejach jednym z najgłębszych i może najmniej zauważonych szczegółów, jest ów słoik z Prozerpinowym kosmetykiem. Oznacza on wyraźnie, że najwyższy stopień piękności, czyli czar duchowy, nie może być zdobytym inaczej, tylko przez cierpienie. To téż Wenera wyobrażająca piękność czysto-zewnętrzna, Wenera śmiejąca się wieczyście, niezająca bólu ani śmierci, nie posiada go na swym Olimpie; jest-to jedyny „sekrety piękności“ niedostępny dla niéj. Sekret ów leży w krainie łez i smutku, w ręk Prozerpiny, monarchini duchów. Tak te dwa rodzaje piękności przedzielone są całą przepaścią trzech światów, i dopiero dusza ludzka może je w sobie połączyć, ale na to potrzeba, ażeby „przeszła za życia przez piekło“, a jeśli ztamtąd powróci zwycięzko, natenczas do jój Wenusowych wdzięków, będzie przydany i urok męczeństwa.

Uwaga. Większa część poezji zamieszczonych w tym zbiorze — zwłaszcza początkowych — uległa licznym i gruntownym poprawkom. Uległy im nawet utwory improwizowane, które też dla tej przyczyny nie noszą tu już nazwy „improwizacji“^{o)}. Gdyby się znalazł dziś jeszcze ktoś taki, co by te przeszłe próby chciał widzieć w ich pierwotnej postaci, ten łatwo je napotka w dawniejszych wydaniach, gdzie wydrukowane są bez żadnej zmiany, z całą pstroczną, jaką nieodzownie wiedzie za sobą ciągle szukanie nowych dróg i kształtów.

Odmianą jest cecha niniejszego zbioru. Ponieważ pisarz ma prawo życia i śmierci nad swemi dziełami, ponieważ ma przytém i obowiązek doprowadzenia ich do największej doskonałości, na jaką się tylko może zdobyć, tu więc autorka nie pożałowała czasu ani pracy, ażeby te różnotonne odgłosy lat wielu, dostroić do jednego mniej więcej „kamertonu“, tak pod względem techniki jak i pojęć, i ażeby ujawnić w nich stopień harmonji, do jakiej życie dostroiło jój duszę.

Nie wszystkie jednak owoce przeszłości, zasługiwały na tak mozolne przeszczepianie. To też mnóstwo ich ztąd odpadło. I tak — że tylko jeden przykład przytoczymy — z całych dwóch tomów *Improwizacji i Poezji* przed laty wydanych w Warszawie (pierwszy przez J. Ungra w 1864-m, drugi przez S. Orgelbrandd w 1868-m) ledwie kilkanaście utworów znalazło tu miejsce. Reszta, jako zbyt niedojrzała czy w formie czy w treści, została stanowczo przez autorkę odrzucona, i z przyszłych wydań — jeżeli ten zbiór ich się kiedy jeszcze doczeka — powinna być zawsze wykluczana.

^{o)} Improwizacji w tym zbiorze jest dziewięć: *Taniec, Lilja, Rzeźbiarstwo, Kamienie, Rzeczywistość i Wyobraźnia, Góry, Odpowiedź, Sen, Trzy róże.* — Z tych, ostatnia tylko pozostała w niczem niezmienną.



The first part of the paper is devoted to a general
 introduction of the subject. It is then divided into
 three parts. The first part is devoted to a
 general introduction of the subject. It is then
 divided into three parts. The first part is
 devoted to a general introduction of the subject.
 It is then divided into three parts. The first
 part is devoted to a general introduction of the
 subject. It is then divided into three parts.

The second part of the paper is devoted to a
 general introduction of the subject. It is then
 divided into three parts. The first part is
 devoted to a general introduction of the subject.
 It is then divided into three parts. The first
 part is devoted to a general introduction of the
 subject. It is then divided into three parts.

The third part of the paper is devoted to a
 general introduction of the subject. It is then
 divided into three parts. The first part is
 devoted to a general introduction of the subject.
 It is then divided into three parts. The first
 part is devoted to a general introduction of the
 subject. It is then divided into three parts.

SPIS PRZEDMIOTÓW
ZAWARTYCH W XIĘDZE DRUGIEJ.

| | Str. |
|--|------|
| Noc Świętojańska | 9 |
| •Ty pójdiesz górą, ja pójdę doliną | 15 |
| Objawienie się Muzy | 27 |
| Głos powszechny do A. E. Odyńca | 48 |
| Śpiew na dwa głosy | 51 |
| Sen | 55 |
| Wyznanie przez kwiaty | 63 |
| Pożegnanie | 67 |
| Stanowisko kobiecy | 69 |
| Biała róża | 74 |
| Pieśń błękitna | 77 |
| Symfonia życia | 95 |
| Kulig | 114 |
| Oda do miłości | 116 |
| Królestwo ideału | 120 |
| Powrót gołębia | 127 |
| Słoneczna Kantata | 147 |
| Trzy róże | 161 |
| Nieśmiertelnik | 164 |
| Dwa pokolenia | 166 |
| Pieśń wieczorna | 168 |
| Xiężna Szlązka i Królowa Polska | 171 |
| Orszak pogrzebowy | 174 |
| Pieśń człowieka strapionego | 177 |
| Cudowna stajenka | 179 |
| Pod niebieską chorągwią | 181 |
| Psyche i Fenix | 197 |
| Na cześć Wiary | 203 |
| Przypisy | 229 |

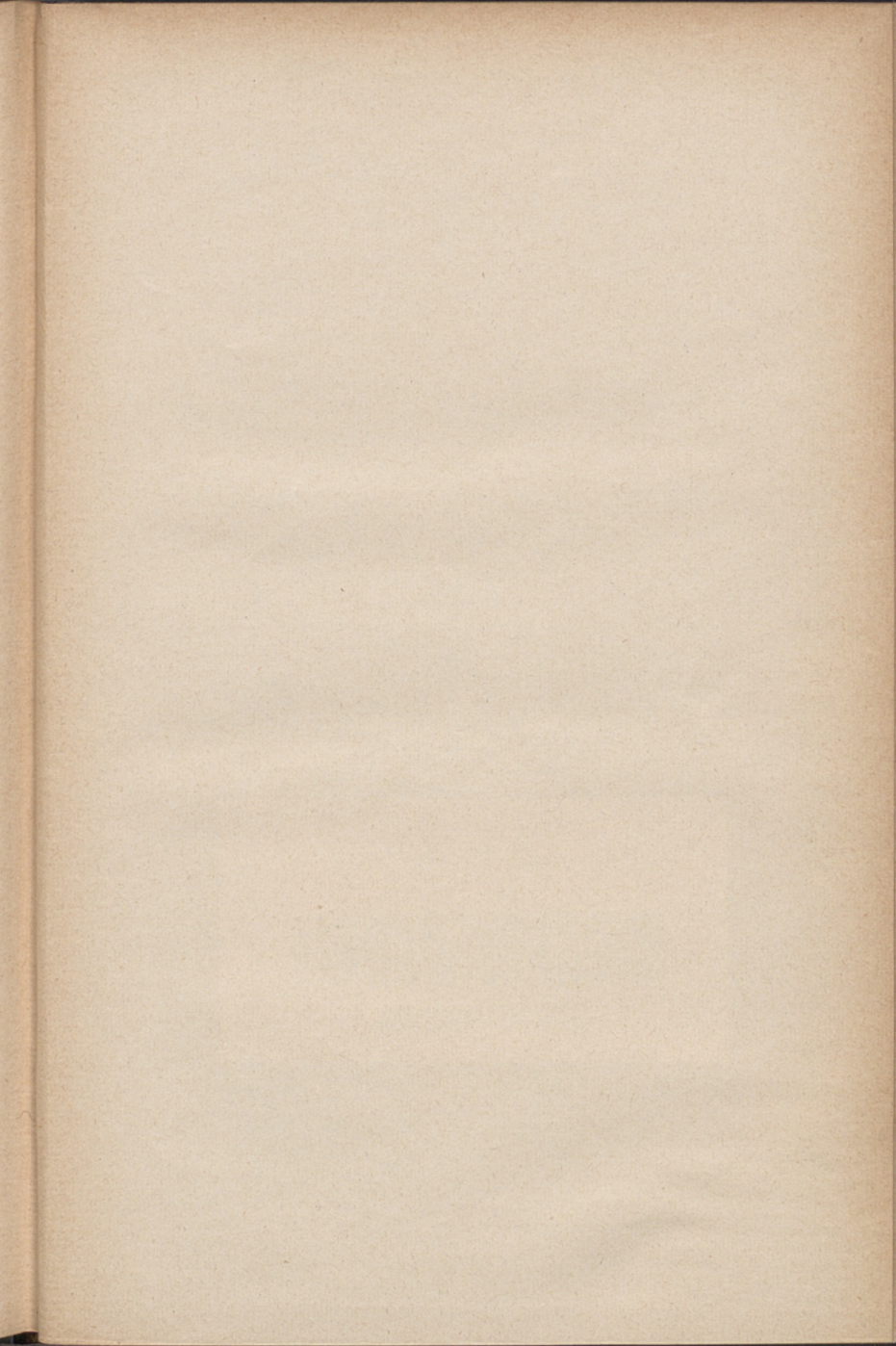


K. 2411/49

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
NATHAN W. ZIEGLER BRIDGE

| | |
|-----|-----------------------------------|
| 1 | Introduction |
| 2 | 1. The University of Chicago |
| 3 | 2. The Nathan W. Ziegler Bridge |
| 4 | 3. The History of the Bridge |
| 5 | 4. The Design of the Bridge |
| 6 | 5. The Construction of the Bridge |
| 7 | 6. The Opening of the Bridge |
| 8 | 7. The Use of the Bridge |
| 9 | 8. The Future of the Bridge |
| 10 | 9. The Conclusion |
| 11 | 10. The Appendix |
| 12 | 11. The Bibliography |
| 13 | 12. The Index |
| 14 | 13. The Plates |
| 15 | 14. The Maps |
| 16 | 15. The Photographs |
| 17 | 16. The Figures |
| 18 | 17. The Tables |
| 19 | 18. The Diagrams |
| 20 | 19. The Formulas |
| 21 | 20. The Equations |
| 22 | 21. The Theorems |
| 23 | 22. The Lemmas |
| 24 | 23. The Corollaries |
| 25 | 24. The Propositions |
| 26 | 25. The Definitions |
| 27 | 26. The Axioms |
| 28 | 27. The Postulates |
| 29 | 28. The Principles |
| 30 | 29. The Laws |
| 31 | 30. The Rules |
| 32 | 31. The Methods |
| 33 | 32. The Techniques |
| 34 | 33. The Procedures |
| 35 | 34. The Processes |
| 36 | 35. The Operations |
| 37 | 36. The Functions |
| 38 | 37. The Relations |
| 39 | 38. The Connections |
| 40 | 39. The Interactions |
| 41 | 40. The Influences |
| 42 | 41. The Impacts |
| 43 | 42. The Effects |
| 44 | 43. The Consequences |
| 45 | 44. The Results |
| 46 | 45. The Outcomes |
| 47 | 46. The Achievements |
| 48 | 47. The Attainments |
| 49 | 48. The Accomplishments |
| 50 | 49. The Realizations |
| 51 | 50. The Fulfillments |
| 52 | 51. The Completions |
| 53 | 52. The Terminations |
| 54 | 53. The Endings |
| 55 | 54. The Closings |
| 56 | 55. The Finishing |
| 57 | 56. The Wrapping |
| 58 | 57. The Binding |
| 59 | 58. The Tying |
| 60 | 59. The Securing |
| 61 | 60. The Fastening |
| 62 | 61. The Anchoring |
| 63 | 62. The Fixing |
| 64 | 63. The Setting |
| 65 | 64. The Placing |
| 66 | 65. The Putting |
| 67 | 66. The Inserting |
| 68 | 67. The Embedding |
| 69 | 68. The Insetting |
| 70 | 69. The Inlaying |
| 71 | 70. The Inlating |
| 72 | 71. The Inlaying |
| 73 | 72. The Inlaying |
| 74 | 73. The Inlaying |
| 75 | 74. The Inlaying |
| 76 | 75. The Inlaying |
| 77 | 76. The Inlaying |
| 78 | 77. The Inlaying |
| 79 | 78. The Inlaying |
| 80 | 79. The Inlaying |
| 81 | 80. The Inlaying |
| 82 | 81. The Inlaying |
| 83 | 82. The Inlaying |
| 84 | 83. The Inlaying |
| 85 | 84. The Inlaying |
| 86 | 85. The Inlaying |
| 87 | 86. The Inlaying |
| 88 | 87. The Inlaying |
| 89 | 88. The Inlaying |
| 90 | 89. The Inlaying |
| 91 | 90. The Inlaying |
| 92 | 91. The Inlaying |
| 93 | 92. The Inlaying |
| 94 | 93. The Inlaying |
| 95 | 94. The Inlaying |
| 96 | 95. The Inlaying |
| 97 | 96. The Inlaying |
| 98 | 97. The Inlaying |
| 99 | 98. The Inlaying |
| 100 | 99. The Inlaying |
| 101 | 100. The Inlaying |
| 102 | 101. The Inlaying |
| 103 | 102. The Inlaying |
| 104 | 103. The Inlaying |
| 105 | 104. The Inlaying |
| 106 | 105. The Inlaying |
| 107 | 106. The Inlaying |
| 108 | 107. The Inlaying |
| 109 | 108. The Inlaying |
| 110 | 109. The Inlaying |
| 111 | 110. The Inlaying |
| 112 | 111. The Inlaying |
| 113 | 112. The Inlaying |
| 114 | 113. The Inlaying |
| 115 | 114. The Inlaying |
| 116 | 115. The Inlaying |
| 117 | 116. The Inlaying |
| 118 | 117. The Inlaying |
| 119 | 118. The Inlaying |
| 120 | 119. The Inlaying |
| 121 | 120. The Inlaying |
| 122 | 121. The Inlaying |
| 123 | 122. The Inlaying |
| 124 | 123. The Inlaying |
| 125 | 124. The Inlaying |
| 126 | 125. The Inlaying |
| 127 | 126. The Inlaying |
| 128 | 127. The Inlaying |
| 129 | 128. The Inlaying |
| 130 | 129. The Inlaying |
| 131 | 130. The Inlaying |
| 132 | 131. The Inlaying |
| 133 | 132. The Inlaying |
| 134 | 133. The Inlaying |
| 135 | 134. The Inlaying |
| 136 | 135. The Inlaying |
| 137 | 136. The Inlaying |
| 138 | 137. The Inlaying |
| 139 | 138. The Inlaying |
| 140 | 139. The Inlaying |
| 141 | 140. The Inlaying |
| 142 | 141. The Inlaying |
| 143 | 142. The Inlaying |
| 144 | 143. The Inlaying |
| 145 | 144. The Inlaying |
| 146 | 145. The Inlaying |
| 147 | 146. The Inlaying |
| 148 | 147. The Inlaying |
| 149 | 148. The Inlaying |
| 150 | 149. The Inlaying |
| 151 | 150. The Inlaying |
| 152 | 151. The Inlaying |
| 153 | 152. The Inlaying |
| 154 | 153. The Inlaying |
| 155 | 154. The Inlaying |
| 156 | 155. The Inlaying |
| 157 | 156. The Inlaying |
| 158 | 157. The Inlaying |
| 159 | 158. The Inlaying |
| 160 | 159. The Inlaying |
| 161 | 160. The Inlaying |
| 162 | 161. The Inlaying |
| 163 | 162. The Inlaying |
| 164 | 163. The Inlaying |
| 165 | 164. The Inlaying |
| 166 | 165. The Inlaying |
| 167 | 166. The Inlaying |
| 168 | 167. The Inlaying |
| 169 | 168. The Inlaying |
| 170 | 169. The Inlaying |
| 171 | 170. The Inlaying |
| 172 | 171. The Inlaying |
| 173 | 172. The Inlaying |
| 174 | 173. The Inlaying |
| 175 | 174. The Inlaying |
| 176 | 175. The Inlaying |
| 177 | 176. The Inlaying |
| 178 | 177. The Inlaying |
| 179 | 178. The Inlaying |
| 180 | 179. The Inlaying |
| 181 | 180. The Inlaying |
| 182 | 181. The Inlaying |
| 183 | 182. The Inlaying |
| 184 | 183. The Inlaying |
| 185 | 184. The Inlaying |
| 186 | 185. The Inlaying |
| 187 | 186. The Inlaying |
| 188 | 187. The Inlaying |
| 189 | 188. The Inlaying |
| 190 | 189. The Inlaying |
| 191 | 190. The Inlaying |
| 192 | 191. The Inlaying |
| 193 | 192. The Inlaying |
| 194 | 193. The Inlaying |
| 195 | 194. The Inlaying |
| 196 | 195. The Inlaying |
| 197 | 196. The Inlaying |
| 198 | 197. The Inlaying |
| 199 | 198. The Inlaying |
| 200 | 199. The Inlaying |
| 201 | 200. The Inlaying |
| 202 | 201. The Inlaying |
| 203 | 202. The Inlaying |
| 204 | 203. The Inlaying |
| 205 | 204. The Inlaying |
| 206 | 205. The Inlaying |
| 207 | 206. The Inlaying |
| 208 | 207. The Inlaying |
| 209 | 208. The Inlaying |
| 210 | 209. The Inlaying |
| 211 | 210. The Inlaying |
| 212 | 211. The Inlaying |
| 213 | 212. The Inlaying |
| 214 | 213. The Inlaying |
| 215 | 214. The Inlaying |
| 216 | 215. The Inlaying |
| 217 | 216. The Inlaying |
| 218 | 217. The Inlaying |
| 219 | 218. The Inlaying |
| 220 | 219. The Inlaying |
| 221 | 220. The Inlaying |
| 222 | 221. The Inlaying |
| 223 | 222. The Inlaying |
| 224 | 223. The Inlaying |
| 225 | 224. The Inlaying |
| 226 | 225. The Inlaying |
| 227 | 226. The Inlaying |
| 228 | 227. The Inlaying |
| 229 | 228. The Inlaying |
| 230 | 229. The Inlaying |
| 231 | 230. The Inlaying |
| 232 | 231. The Inlaying |
| 233 | 232. The Inlaying |
| 234 | 233. The Inlaying |
| 235 | 234. The Inlaying |
| 236 | 235. The Inlaying |
| 237 | 236. The Inlaying |
| 238 | 237. The Inlaying |
| 239 | 238. The Inlaying |
| 240 | 239. The Inlaying |
| 241 | 240. The Inlaying |
| 242 | 241. The Inlaying |
| 243 | 242. The Inlaying |
| 244 | 243. The Inlaying |
| 245 | 244. The Inlaying |
| 246 | 245. The Inlaying |
| 247 | 246. The Inlaying |
| 248 | 247. The Inlaying |
| 249 | 248. The Inlaying |
| 250 | 249. The Inlaying |
| 251 | 250. The Inlaying |
| 252 | 251. The Inlaying |
| 253 | 252. The Inlaying |
| 254 | 253. The Inlaying |
| 255 | 254. The Inlaying |
| 256 | 255. The Inlaying |
| 257 | 256. The Inlaying |
| 258 | 257. The Inlaying |
| 259 | 258. The Inlaying |
| 260 | 259. The Inlaying |
| 261 | 260. The Inlaying |
| 262 | 261. The Inlaying |
| 263 | 262. The Inlaying |
| 264 | 263. The Inlaying |
| 265 | 264. The Inlaying |
| 266 | 265. The Inlaying |
| 267 | 266. The Inlaying |
| 268 | 267. The Inlaying |
| 269 | 268. The Inlaying |
| 270 | 269. The Inlaying |
| 271 | 270. The Inlaying |
| 272 | 271. The Inlaying |
| 273 | 272. The Inlaying |
| 274 | 273. The Inlaying |
| 275 | 274. The Inlaying |
| 276 | 275. The Inlaying |
| 277 | 276. The Inlaying |
| 278 | 277. The Inlaying |
| 279 | 278. The Inlaying |
| 280 | 279. The Inlaying |
| 281 | 280. The Inlaying |
| 282 | 281. The Inlaying |
| 283 | 282. The Inlaying |
| 284 | 283. The Inlaying |
| 285 | 284. The Inlaying |
| 286 | 285. The Inlaying |
| 287 | 286. The Inlaying |
| 288 | 287. The Inlaying |
| 289 | 288. The Inlaying |
| 290 | 289. The Inlaying |
| 291 | 290. The Inlaying |
| 292 | 291. The Inlaying |
| 293 | 292. The Inlaying |
| 294 | 293. The Inlaying |
| 295 | 294. The Inlaying |
| 296 | 295. The Inlaying |
| 297 | 296. The Inlaying |
| 298 | 297. The Inlaying |
| 299 | 298. The Inlaying |
| 300 | 299. The Inlaying |
| 301 | 300. The Inlaying |
| 302 | 301. The Inlaying |
| 303 | 302. The Inlaying |
| 304 | 303. The Inlaying |
| 305 | 304. The Inlaying |
| 306 | 305. The Inlaying |
| 307 | 306. The Inlaying |
| 308 | 307. The Inlaying |
| 309 | 308. The Inlaying |
| 310 | 309. The Inlaying |
| 311 | 310. The Inlaying |
| 312 | 311. The Inlaying |
| 313 | 312. The Inlaying |
| 314 | 313. The Inlaying |
| 315 | 314. The Inlaying |
| 316 | 315. The Inlaying |
| 317 | 316. The Inlaying |
| 318 | 317. The Inlaying |
| 319 | 318. The Inlaying |
| 320 | 319. The Inlaying |
| 321 | 320. The Inlaying |
| 322 | 321. The Inlaying |
| 323 | 322. The Inlaying |
| 324 | 323. The Inlaying |
| 325 | 324. The Inlaying |
| 326 | 325. The Inlaying |
| 327 | 326. The Inlaying |
| 328 | 327. The Inlaying |
| 329 | 328. The Inlaying |
| 330 | 329. The Inlaying |
| 331 | 330. The Inlaying |
| 332 | 331. The Inlaying |
| 333 | 332. The Inlaying |
| 334 | 333. The Inlaying |
| 335 | 334. The Inlaying |
| 336 | 335. The Inlaying |
| 337 | 336. The Inlaying |
| 338 | 337. The Inlaying |
| 339 | 338. The Inlaying |
| 340 | 339. The Inlaying |
| 341 | 340. The Inlaying |
| 342 | 341. The Inlaying |
| 343 | 342. The Inlaying |
| 344 | 343. The Inlaying |
| 345 | 344. The Inlaying |
| 346 | 345. The Inlaying |
| 347 | 346. The Inlaying |
| 348 | 347. The Inlaying |
| 349 | 348. The Inlaying |
| 350 | 349. The Inlaying |
| 351 | 350. The Inlaying |
| 352 | 351. The Inlaying |
| 353 | 352. The Inlaying |
| 354 | 353. The Inlaying |
| 355 | 354. The Inlaying |
| 356 | 355. The Inlaying |
| 357 | 356. The Inlaying |
| 358 | 357. The Inlaying |
| 359 | 358. The Inlaying |
| 360 | 359. The Inlaying |
| 361 | 360. The Inlaying |
| 362 | 361. The Inlaying |
| 363 | 362. The Inlaying |
| 364 | 363. The Inlaying |
| 365 | 364. The Inlaying |
| 366 | 365. The Inlaying |
| 367 | 366. The Inlaying |
| 368 | 367. The Inlaying |
| 369 | 368. The Inlaying |
| 370 | 369. The Inlaying |
| 371 | 370. The Inlaying |
| 372 | 371. The Inlaying |
| 373 | 372. The Inlaying |
| 374 | 373. The Inlaying |
| 375 | 374. The Inlaying |
| 376 | 375. The Inlaying |
| 377 | 376. The Inlaying |
| 378 | 377. The Inlaying |
| 379 | 378. The Inlaying |
| 380 | 379. The Inlaying |
| 381 | 380. The Inlaying |
| 382 | 381. The Inlaying |
| 383 | 382. The Inlaying |
| 384 | 383. The Inlaying |
| 385 | 384. The Inlaying |
| 386 | 385. The Inlaying |
| 387 | 386. The Inlaying |
| 388 | 387. The Inlaying |
| 389 | 388. The Inlaying |
| 390 | 389. The Inlaying |
| 391 | 390. The Inlaying |
| 392 | 391. The Inlaying |
| 393 | 392. The Inlaying |
| 394 | 393. The Inlaying |
| 395 | 394. The Inlaying |
| 396 | 395. The Inlaying |
| 397 | 396. The Inlaying |
| 398 | 397. The Inlaying |
| 399 | 398. The Inlaying |
| 400 | 399. The Inlaying |
| 401 | 400. The Inlaying |
| 402 | 401. The Inlaying |
| 403 | 402. The Inlaying |
| 404 | 403. The Inlaying |
| 405 | 404. The Inlaying |
| 406 | 405. The Inlaying |
| 407 | 406. The Inlaying |
| 408 | 407. The Inlaying |
| 409 | 408. The Inlaying |
| 410 | 409. The Inlaying |
| 411 | 410. The Inlaying |
| 412 | 411. The Inlaying |
| 413 | 412. The Inlaying |
| 414 | 413. The Inlaying |
| 415 | 414. The Inlaying |
| 416 | 415. The Inlaying |
| 417 | 416. The Inlaying |
| 418 | 417. The Inlaying |
| 419 | 418. The Inlaying |
| 420 | 419. The Inlaying |
| 421 | 420. The Inlaying |
| 422 | 421. The Inlaying |
| 423 | 422. The Inlaying |
| 424 | 423. The Inlaying |
| 425 | 424. The Inlaying |
| 426 | 425. The Inlaying |
| 427 | 426. The Inlaying |
| 428 | 427. The Inlaying |
| 429 | 428. The Inlaying |
| 430 | 429. The Inlaying |
| 431 | 430. The Inlaying |
| 432 | 431. The Inlaying |
| 433 | 432. The Inlaying |
| 434 | 433. The Inlaying |
| 435 | 434. The Inlaying |
| 436 | 435. The Inlaying |
| 437 | 436. The Inlaying |
| 438 | 437. The Inlaying |
| 439 | 438. The Inlaying |
| 440 | 439. The Inlaying |
| 441 | 440. The Inlaying |
| 442 | 441. The Inlaying |
| 443 | 442. The Inlaying |
| 444 | 443. The Inlaying |
| 445 | 444. The Inlaying |
| 446 | 445. The Inlaying |
| 447 | 446. The Inlaying |
| 448 | 447. The Inlaying |
| 449 | 448. The Inlaying |
| 450 | 449. The Inlaying |
| 451 | 450. The Inlaying |
| 452 | 451. The Inlaying |
| 453 | 452. The Inlaying |
| 454 | 453. The Inlaying |
| 455 | 454. The Inlaying |
| 456 | 455. The Inlaying |
| 457 | 456. The Inlaying |
| 458 | 457. The Inlaying |
| 459 | 458. The Inlaying |
| 460 | 459. The Inlaying |
| 461 | 460. The Inlaying |
| 462 | 461. The Inlaying |
| 463 | 462. The Inlaying |
| 464 | 463. The Inlaying |
| 465 | 464. The Inlaying |
| 466 | 465. The Inlaying |
| 467 | 466. The Inlaying |
| 468 | 467. The Inlaying |
| 469 | 468. The Inlaying |
| 470 | 469. The Inlaying |
| 471 | 470. The Inlaying |
| 472 | 471. The Inlaying |
| 473 | 472. The Inlaying |
| 474 | 473. The Inlaying |
| 475 | 474. The Inlaying |
| 476 | 475. The Inlaying |
| 477 | 476. The Inlaying |
| 478 | 477. The Inlaying |
| 479 | 478. The Inlaying |
| 480 | 479. The Inlaying |
| 481 | 480. The Inlaying |
| 482 | 481. The Inlaying |
| 483 | 482. The Inlaying |
| 484 | 483. The Inlaying |
| 485 | 484. The Inlaying |
| 486 | 485. The Inlaying |
| 487 | 486. The Inlaying |
| 488 | 487. The Inlaying |
| 489 | 488. The Inlaying |
| 490 | 489. The Inlaying |
| 491 | 490. The Inlaying |
| 492 | 491. The Inlaying |
| 493 | 492. The Inlaying |
| 494 | 493. The Inlaying |
| 495 | 494. The Inlaying |
| 496 | 495. The Inlaying |
| 497 | 496. The Inlaying |
| 498 | 497. The Inlaying |
| 499 | 498. The Inlaying |
| 500 | 499. The Inlaying |

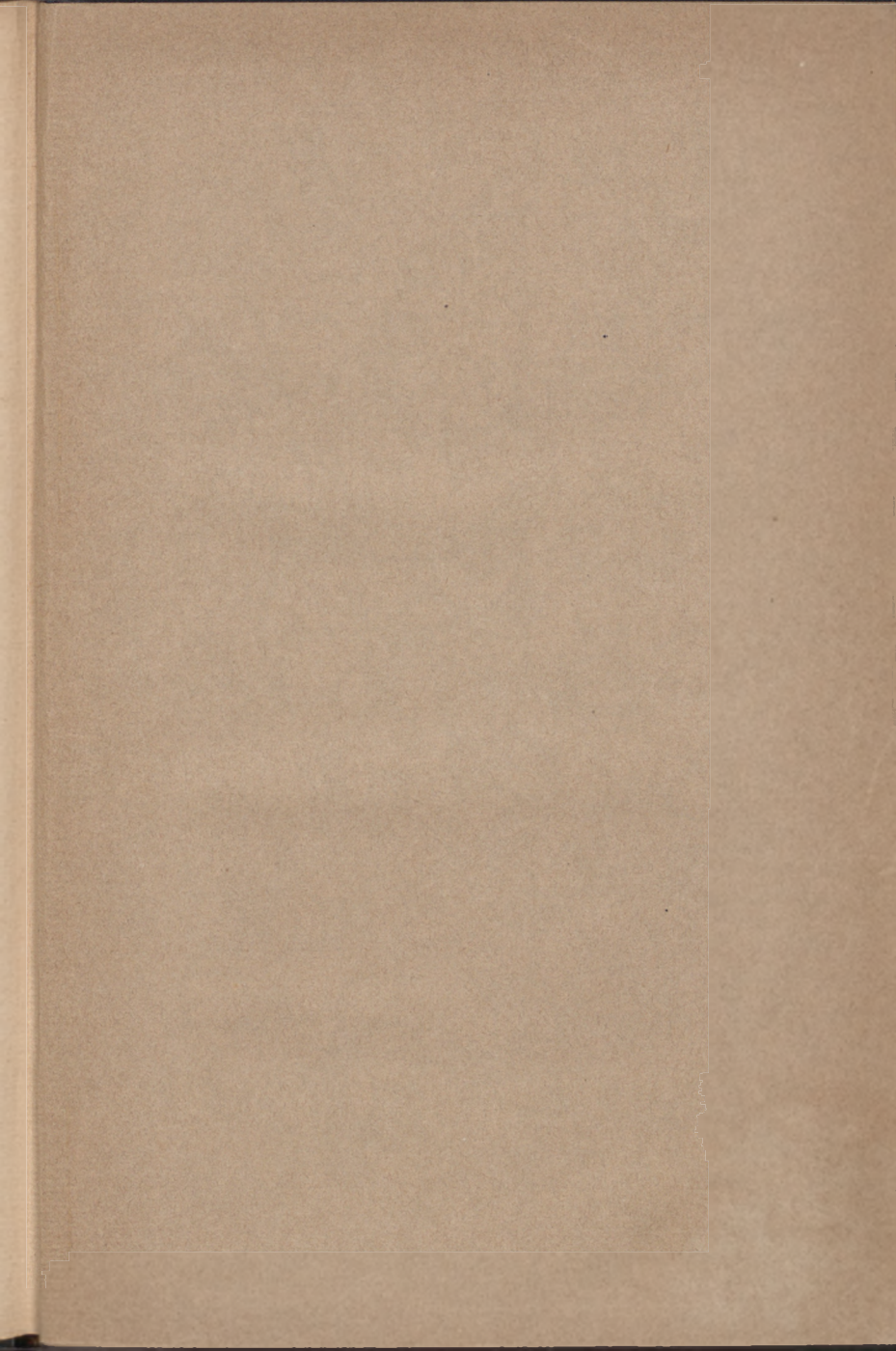




Biblioteka Główna UMK



300001048463





350

Biblioteka Główna UMK



300045261871

Biblioteka
Główna
UMK Toruń

77 135

Biblioteka Główna UMK



300045261871

